



YACHT CRUISES & EXPEDITIONS

WINTER 2016-2017

SEPTEMBER • MAY CRUISES

---

CARIBBEAN • LATIN AMERICA • PACIFIC • ASIA  
ANTARCTICA • SOUTH AFRICA & CAPE VERDE







Antarctica, Asia, the Pacific, Latin America or the Caribbean – but also for the very first time, South Africa, the Scattered Islands and the Seychelles; countries with evocative names – whichever cruise you choose, the adventure starts here!

For you, dear Passenger, we have conceived veritable travel experiences with a series of brand new ports of call and enhanced shore-based programmes. We invite you to enjoy an intimate and authentic adventure aboard our small-scale ships, in five-star comfort where exceptional destinations combine with our unique vision of sea travel.

Thus our new Winter 2016/2017 collection seeks to meet all your desires for “*Elsewhere*”, from the mythical White Continent to the wild lands of New Zealand, via the perfumed counters of Asia and the Pre-Columbian cities of Latin America.

Sailing aboard *LE LYRIAL* we invite you to discover brand new itineraries, visiting small British overseas territories in the heart of the Atlantic Ocean, as well as the Eastern coast of Africa, Madagascar and the mysterious Scattered Islands, or the pristine beaches of the Seychelles, beads of coral lying on the Indian Ocean.

See you on board very soon.

**Jean Emmanuel SAUVÉE**  
CEO

**Véronique SAADÉ**  
Deputy CEO

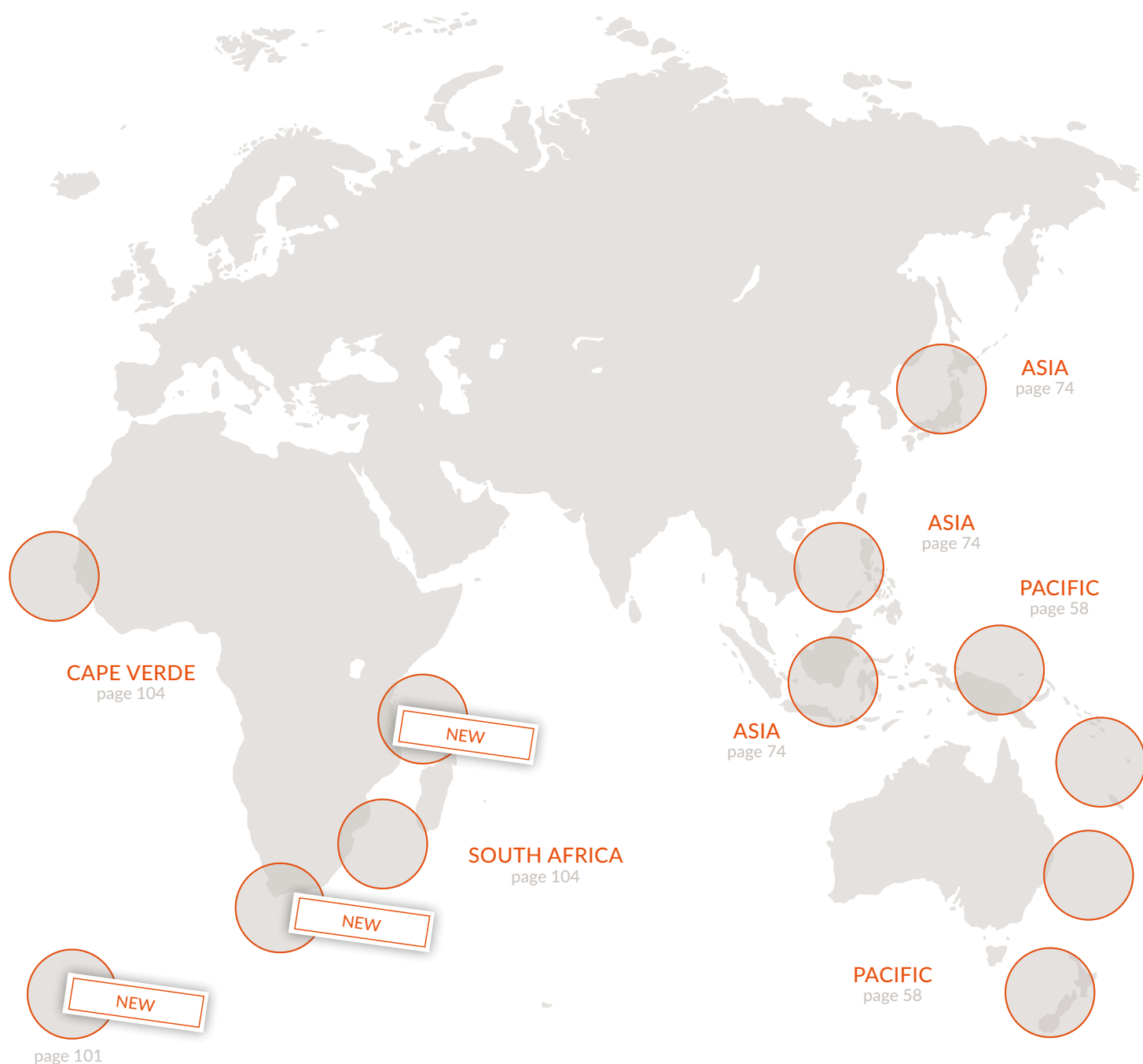


# SUMMARY

---

CALENDAR .....	6
YACHT CRUISES .....	8
SERVICE ON BOARD .....	12
GASTRONOMY .....	16
SPA & WELLBEING .....	20
OUR COMMITMENTS .....	24
OUR NEW DESTINATIONS .....	26
OUR SISTERSHIPS .....	28
LE PONANT .....	30
FIVE-STAR EXPEDITION .....	32
CARIBBEAN .....	34
LATIN AMERICA .....	40





## *Access the World Treasure by Sea*

PACIFIC .....	58
ASIA .....	74
ANTARCTICA .....	90
SOUTH AFRICA & CAPE VERDE .....	104
GRAND VOYAGES .....	112
OUR FLEET .....	120
YOUR ADVANTAGES .....	130
PONANT YACHT CLUB .....	132
TERMS AND CONDITIONS .....	134
GENERAL INFORMATION .....	138
INSURANCE .....	139



DEPARTURE	SHIP	ITINERARY	WEB CODE*	NIGHTS	AREA	PAGE
<b>SEPTEMBER</b>						
Sept. 12 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Honolulu • Papeete	S120916	14	PACIFIC	62
Sept. 26 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Papeete • Papeete	S260916	10	PACIFIC	62
<b>OCTOBER</b>						
Oct. 05 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Kanazawa • Osaka	A051016	9	ASIA	78
Oct. 06 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Papeete • Hanga Roa	S061016	13	PACIFIC	63
Oct. 14 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Osaka • Hong Kong	A141016	12	ASIA	79
Oct. 16 <sup>th</sup> 2016	<b>LE BORÉAL</b>	Colon • Ushuaia	-	45	GRAND VOYAGES	114
Oct. 16 <sup>th</sup> 2016	<b>LE BORÉAL</b>	Colon • Callao	B161016	9	LATIN AMERICA	44
Oct. 19 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Hanga Roa • Punta Arenas	S191016	10	LATIN AMERICA	48
Oct. 25 <sup>th</sup> 2016	<b>LE BORÉAL</b>	Callao • Valparaiso	B251016	8	LATIN AMERICA	45
Oct. 26 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Hong Kong • Ho Chi Minh	A261016	9	ASIA	80
Oct. 29 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Punta Arenas • Ushuaia	PU0145	11	LATIN AMERICA	49
<b>NOVEMBER</b>						
Nov. 02 <sup>nd</sup> 2016	<b>LE BORÉAL</b>	Valparaiso • Ushuaia	VU041	13	LATIN AMERICA	46
Nov. 04 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Ho Chi Minh • Hong Kong	A041116	9	ASIA	80
Nov. 12 <sup>th</sup> 2016	<b>LE PONANT</b>	Praia • Praia	P121116	7	AFRICA	108
Nov. 13 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Hong Kong • Auckland	-	79	GRAND VOYAGES	116
Nov. 13 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Hong Kong • Ho Chi Minh	A131116	9	ASIA	80
Nov. 15 <sup>th</sup> 2016	<b>LE BORÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU6645	15	ANTARCTICA	94
Nov. 19 <sup>th</sup> 2016	<b>LE PONANT</b>	Praia • Praia	P191116	7	AFRICA	109
Nov. 19 <sup>th</sup> 2016	<b>LE LYRIAL</b>	Montevideo • Ushuaia	MU035	15	ANTARCTICA	96
Nov. 22 <sup>nd</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Ho Chi Minh • Bali	A221116	10	ASIA	81
Nov. 24 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU7945	15	ANTARCTICA	94
Nov. 30 <sup>th</sup> 2016	<b>LE BORÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU7945	10	ANTARCTICA	95
<b>DECEMBER</b>						
Dec. 02 <sup>nd</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Bali • Cairns	A021216	14	PACIFIC	64
Dec. 04 <sup>th</sup> 2016	<b>LE LYRIAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU6845	10	ANTARCTICA	100
Dec. 09 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU7345	10	ANTARCTICA	98
Dec. 16 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Cairns • Port Vila   CHRISTMAS	A161216	12	PACIFIC	65
Dec. 17 <sup>th</sup> 2016	<b>LE PONANT</b>	St Martin • Fort de France   CHRISTMAS	P171216	9	CARIBBEAN	36
Dec. 19 <sup>th</sup> 2016	<b>LE SOLÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia   CHRISTMAS & NEW YEAR	UU7445	16	ANTARCTICA	96
Dec. 20 <sup>th</sup> 2016	<b>LE BORÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia   CHRISTMAS & NEW YEAR	UU6745	15	ANTARCTICA	94
Dec. 26 <sup>th</sup> 2016	<b>LE PONANT</b>	Fort de France • Fort de France   NEW YEAR	P261216	8	CARIBBEAN	37
Dec. 28 <sup>th</sup> 2016	<b>L'AUSTRAL</b>	Port Vila • Lyttelton   NEW YEAR	A281216	10	PACIFIC	68

\* Web code to access the description of the cruise on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com)





DEPARTURE	SHIP	ITINERARY	WEB CODE*	NIGHTS	AREA	PAGE
<b>JANUARY</b>						
Jan. 03 <sup>rd</sup> 2017	<b>LE PONANT</b>	Fort de France • Fort de France	P030117	7	CARRIBEAN	37
Jan. 04 <sup>th</sup> 2017	<b>LE BORÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU6945	10	ANTARCTICA	98
Jan. 04 <sup>th</sup> 2017	<b>LE SOLÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU8145	10	ANTARCTICA	98
Jan. 07 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Lyttelton • Milford Sound	AM095	15	PACIFIC	67
Jan. 14 <sup>th</sup> 2017	<b>LE SOLÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU8545	10	ANTARCTICA	98
Jan. 22 <sup>nd</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Milford Sound • Auckland	MA074	9	PACIFIC	68
Jan. 31 <sup>st</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Auckland • Milford Sound	AM105	9	PACIFIC	68
<b>FEBRUARY</b>						
Feb. 02 <sup>nd</sup> 2017	<b>LE SOLÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU8545	10	ANTARCTICA	98
Feb. 09 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Milford Sound • Osaka	-	51	GRAND VOYAGES	117
Feb. 09 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Milford Sound • Auckland	MA084	9	PACIFIC	68
Feb. 12 <sup>th</sup> 2017	<b>LE LYRIAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU8245	10	ANTARCTICA	100
Feb. 18 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Auckland • Port Vila	A180217	11	PACIFIC	69
Feb. 21 <sup>st</sup> 2017	<b>LE SOLÉAL</b>	Ushuaia • Montevideo	UM054	15	ANTARCTICA	99
Feb. 22 <sup>nd</sup> 2017	<b>LE LYRIAL</b>	Ushuaia • Mahe	-	54	GRAND VOYAGES	115
Feb. 22 <sup>nd</sup> 2017	<b>LE LYRIAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU8345	10	ANTARCTICA	100
Feb. 23 <sup>rd</sup> 2017	<b>LE BORÉAL</b>	Ushuaia • Ushuaia	UU7045	10	ANTARCTICA	98
<b>MARCH</b>						
March 01 <sup>st</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Port Vila • Kota Kinabalu	A010317	17	ASIA	82
March 04 <sup>th</sup> 2017	<b>LE LYRIAL</b>	Ushuaia • Cape Town	UC014	21	ANTARCTICA	101
March 05 <sup>th</sup> 2017	<b>LE BORÉAL</b>	Ushuaia • Valparaiso	UV044	13	LATIN AMERICA	47
March 08 <sup>th</sup> 2017	<b>LE SOLÉAL</b>	Montevideo • Recife	S080317	9	LATIN AMERICA	52
March 17 <sup>th</sup> 2017	<b>LE SOLÉAL</b>	Recife • Fort de France	S170317	17	LATIN AMERICA	53
March 18 <sup>th</sup> 2017	<b>LE BORÉAL</b>	Valparaiso • Guayaquil	B180317	12	LATIN AMERICA	50
March 18 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Kota Kinabalu • Osaka	A180317	14	ASIA	83
March 25 <sup>th</sup> 2017	<b>LE LYRIAL</b>	Cape Town • Durban	Y250317	8	AFRICA	106
March 30 <sup>th</sup> 2017	<b>LE BORÉAL</b>	Guayaquil • Colon	B300317	13	LATIN AMERICA	51
<b>APRIL</b>						
Apr. 01 <sup>st</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Osaka • Maizuru	A010417	8	ASIA	84
Apr. 02 <sup>nd</sup> 2017	<b>LE LYRIAL</b>	Durban • Mahe	Y020417	15	AFRICA	107
Apr. 09 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Maizuru • Kobe	A090417	8	ASIA	84
Apr. 12 <sup>th</sup> 2017	<b>LE BORÉAL</b>	Colon • Fort de France	B120717	7	CARIBBEAN	36
Apr. 17 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Kobe • Maizuru	A170417	8	ASIA	84
Apr. 25 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Maizuru • Osaka	A250417	8	ASIA	84
<b>MAY</b>						
May 10 <sup>th</sup> 2017	<b>L'AUSTRAL</b>	Osaka • Muroran	A100517	10	ASIA	85

\* Web code to access the description of the cruise on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com)

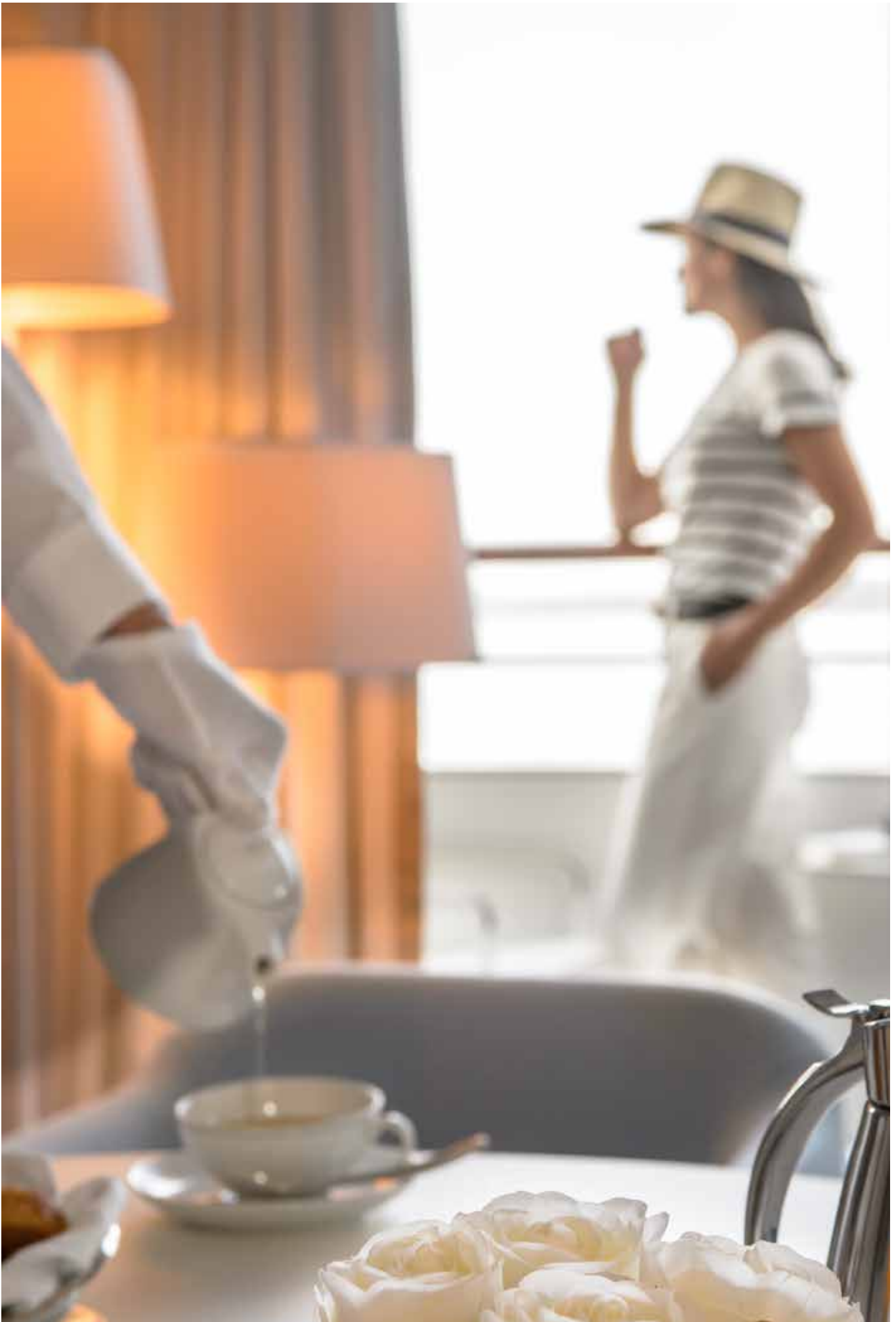




An aerial photograph of the ocean with a white ship hull visible at the bottom. The water is dark blue with white foam from the ship's wake. A white rectangular frame is centered on the image, containing the title and descriptive text.

# YACHT CRUISES

Sailing on one of PONANT's ships is a chance to experience a different and exclusive type of cruise, and a conception of travel that is intimate, luxurious and authentic.







## WHY CHOOSE PONANT?

**For its stunning limited-capacity yachts:** you will enjoy sailing aboard the most recent ships in the cruise sector. Their refined design and smaller size contribute to creating a unique atmosphere and freedom that will have you feeling like you are sailing on a private yacht.

**For its carefully planned itineraries and the quality of its guides and lecturers:** mythical destinations or little-known ports: the size of our ships means we can drop anchor at ports that are inaccessible to our competition's hulks. Consequently, each season we are able to create for our passengers innovative itineraries that fulfil their longings for faraway lands: as the n°1 polar cruise company, we sail to the Arctic and Antarctic. We also offer relaxing itineraries to the Caribbean or in the most beautiful archipelagos of the Pacific, outdoor getaway in the heart of Northern Europe's countries and the Baltic, as well as journeys of discovery to South America, Asia or South Africa.

**For our French style:** as our ships fly the French flag, it is only natural that a certain French art of living permeates on board through the main language spoken, the accessible crew, the French design, gastronomy, wines, and the discreet service. Our passengers truly enjoy the relaxed elegance of the atmosphere.





The background is a soft-focus photograph of a restaurant or dining room. In the foreground, a table is partially visible with white linens, glassware, and a small floral centerpiece. The background shows other tables and chairs, with warm, ambient lighting creating a bokeh effect. A white rectangular box with a thin border is centered over the image, containing the title and a paragraph of text.

# SERVICE ON BOARD

Whichever cruise you take, even to the most extreme destinations, you will experience the same exceptional conditions of comfort and service that make up the PONANT signature; the unique atmosphere that we go to great lengths to preserve to remain loyal to our philosophy: creating that privileged feeling of being aboard one's own private yacht.



## THE « FRENCH TOUCH »

What is the “*French Touch*” exactly?

The French Touch is first of all a **French crew** who welcomes you aboard and ensures your wellbeing.

It is also a **French way of life** that we take to sea, where discreet but attentive **service** and excellent **cuisine** naturally take pride of place. Every day our French chefs will take you on an aromatic voyage of discovery, accompanied by selections of **fine cheeses** carefully chosen by our master cheesemongers, delicious artisan breads and rich pastries created by **Lenôte**, all accompanied by a selection of fine wines and completed by a superb “à la carte” **selection of grands crus (Veuve Clicquot champagne)** that our onboard sommelier will be delighted to talk to you about. The French Touch is also our choice of partners, whose expertise and passion for their field mirror our own quest for excellence: interior design by **Jean Philippe NUEL**, beauty salons by **Sothy’s**, fabrics by **Pierre FREY**, travel beauty from **L’Occitane**, the fragrant aromas of the **Palais des Thés** and **Ladurée** sweet and pastries, or the perfumed atmosphere of **Fragonard**...

Lastly, the French Touch is quite simply that subtle blend of relaxed elegance and conviviality, the “*je ne sais quoi*” that our passengers so appreciate, enhanced by the elegant authenticity of our journeys and the personality of our yachts.



## A BUTLER SERVICE

To ensure your time with us is perfect, a Butler service is provided for passengers travelling in the suites on Deck 6, offering you a tailor-made and trouble-free cruise. Attentive and discreet, your Butler will be your main point of contact, providing personalized daily service and meeting all your desires efficiently and discreetly.







# GASTRONOMY

*“The pleasures of fine dining, quality service,  
and myriad attentive gestures...  
Each day we dream up a journey to the land of the senses.”*







## JOURNEY TO THE LAND OF FLAVORS

Whether you are enjoying breakfast among friends with the horizon as special guest, a sun-kissed lunch on one of our outside decks, or a delicious dinner in the elegant setting of our gastronomic restaurants with their intimate atmosphere, this cruise is an excellent opportunity to enjoy fine food throughout your time on board.

Aboard our sisterships (*L'Austral*, *Le Boréal*, *Le Soléal* et *Le Lyrial*), choose between two restaurants according to your cravings:

**Our gastronomic restaurant on Deck 2** serves an elegant, sophisticated and refined cuisine in the finest French gastronomic tradition.

**Our restaurant on Deck 6** opens onto the pool area and welcomes you in a more casual and relaxed atmosphere, offering delicious, varied and inspired cuisine, as well as entertainment and themed buffets.

Aboard *Le Ponant*, it's in the **Karukéra restaurant** that you will taste a refined cuisine with seafood flavours.

Our products are carefully selected, the service is elegant and discreet, and our talented chefs showcase their expertise by bringing out the very best in local flavors. You will enjoy our refined and varied cuisine, accompanied by a selection of fine wines presented by our expert sommeliers, in a setting that is worthy of the top French restaurants.









## WELLNESS IS GOING WITH THE FLOW

Make the most of your cruise to relax and take care of yourself in our wellbeing center. Let our beauticians pamper you and experience this moment of tranquillity to the full.

Your cruise is the ideal moment for treating yourself, and that is why PONANT has joined forces with the leading French cosmetic house, SOTHYS™ to offer you a series of expert, top-of-the-range treatments. The on board Spa invites you to experience total relaxation under the expert hands of our experienced therapists. A veritable interlude of wellbeing.



In association with the French beauty house SOTHYS™, we invite you to enjoy a beauty interlude with a selection of expert treatments for face and body.

In order to secure your Spa treatments, please make your SPA reservation at time of cruise booking. For further details about Spa treatments, please consult our « *Ponant Yacht Spa* » available on [www.ponant.com](http://www.ponant.com).

# OUR COMMITMENTS



## RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

Our excellence of service requires a continuous improvement of our performances in health, safety and environment which are implicit for our clients. Due to the nature of our business, the safety of our vessels is of critical importance. As we sail into sensitive areas, it is essential for us to respect the local environments, including the marine environment, and the local communities where we operate.



PONANT is a member of Charte Bleue d'Armateurs de France, and also belongs to the IAATO (*International Association of Antarctic Tour Operators*) which is committed to responsible behavior to safeguard the flora and fauna.

IT IS A TRADITION THAT OUR FOUR SISTERSHIPS, AWARDED "CLEAN SHIP" LABEL WILL CARRY FORWARD THANKS TO:

- Dynamic positioning, hence protecting the seabed,
- Electric propulsion system: quiet and economic,
- Diesel engines using MDO (Marine Diesel Oil): not so heavy and less polluting,
- Reduced exhaust emissions,
- Waste and sewage treatment on board,
- Low energy bulbs for lighting.



## DAILY, PONANT IS COMMITTED TO:

### BEING A LEADER ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY:

- Ensuring environmental regulatory compliance in our operations and anticipating new regulations that will impact the way we do our business, and going beyond regulatory requirements for wastewater and waste to improve our recycling and reuse practices in these areas,
- Certifying any new boat with the international label "Clean Ship" as we did for our ships *L'Austral*, *Le Boréal*, *Le Soléal* and *Le Lyrial*.
- Increasing the energy efficiency of our operations and reducing our greenhouse gas emissions.
- Protecting the marine biodiversity and the coast and developing any technics, procedures and partnerships to preserve and respect the biodiversity and the communities we visit.

### EXPANDING OUR GOOD PRACTICES TO OUR SUPPLY CHAIN BY:

- Ensuring the ethical and transparent management of our relationships with key contractors, suppliers and business partners,
- Developing our sustainable purchasing practices to reduce our environmental footprint, ensuring that products/materials used for in operations are safe and consistent with our commitment to protect biodiversity.

### IMPROVING OUR SUPPORT TO LOCAL COMMUNITIES AND BIODIVERSITY PROTECTION:

- By developing initiatives and partnerships to support local communities and protect the marine environments, biodiversity and the coastlines where we operate.

## LE CERCLE POLAIRE®



For the last four years, PONANT has actively supported Le Cercle Polaire®, a *think tank* focused on preserving polar environments. To raise awareness among passengers, former Prime Minister and Ambassador of the Poles, Michel Rocard (*Honorary President of Le Cercle Polaire*) is a regular guest of honour on our polar cruises during which he discusses their projects with passengers.

[www.lecerclepolaire.com](http://www.lecerclepolaire.com)

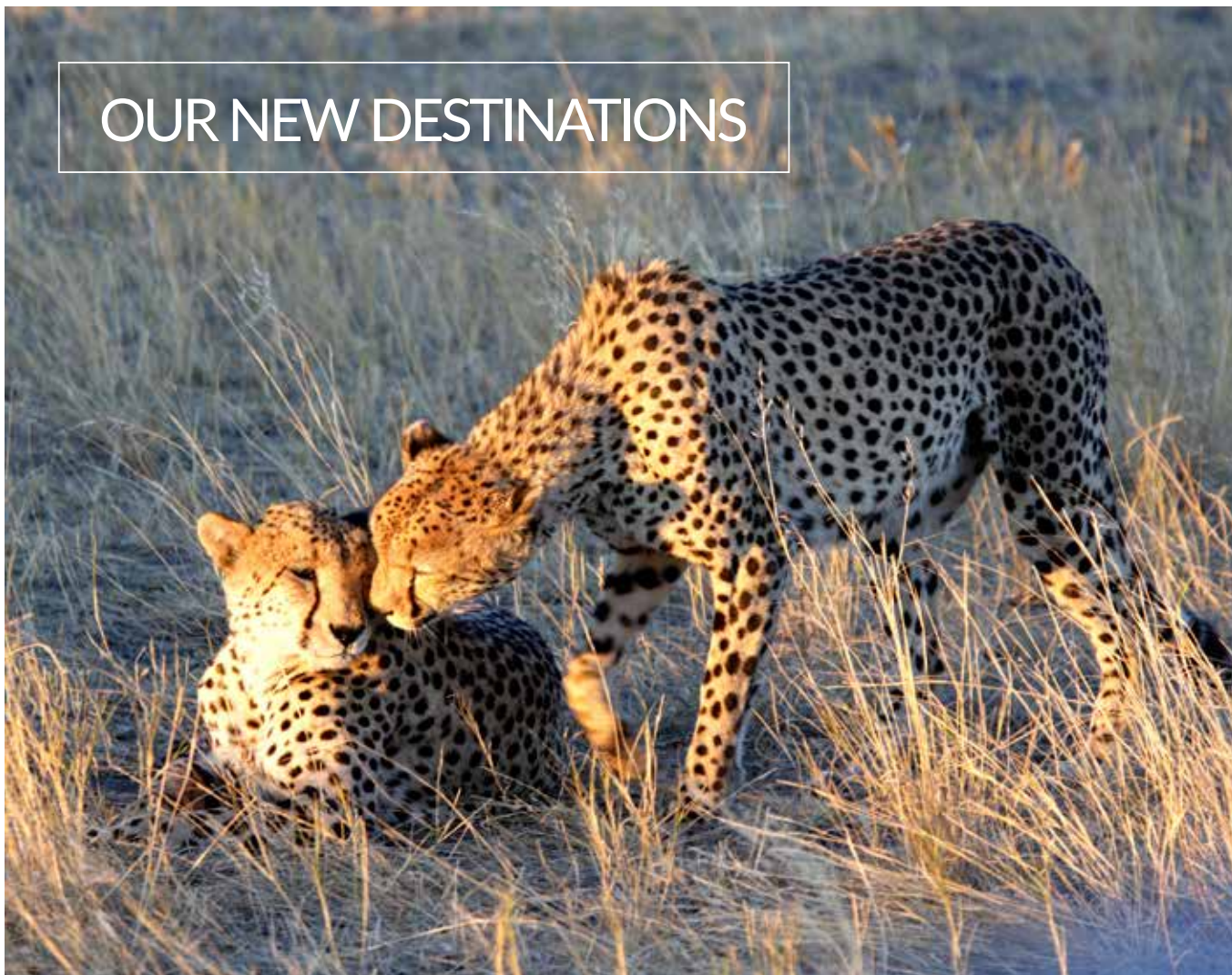


## THE UPERNAVIK FABLAB

The goal of the Upernavik FabLab (fabrication lab) is to train local craftsmen of the Inuit community and give them the means to reproduce emblematic pieces, which can then be sold in European museums. PONANT contributes financially to the FabLab's equipment purchases. In order to increase its support, from May 2014 passengers will be involved too: **for every travel folder sent out in electronic form, instead of paper form, PONANT will donate 10 € to the association.** By opting to receive their travel documents by email, passengers participate in our efforts to reduce our paper consumption and to support the FabLab.



## OUR NEW DESTINATIONS



### THE TEMPLES OF ANGKOR

Forgotten by man for several centuries and tucked away in the heart of the Cambodian jungle, the temples of Angkor fascinate travellers, revealing to them the vestiges of the ancient and powerful Khmer civilisation. Rediscovered in 1860 by the French explorer Henri Mouhot, this vast archaeological site, which is partly covered by lush vegetation, includes hundreds of extremely refined buildings renowned for their low relief sculptures and their frescoes depicting religious scenes. For the very first time as part of a pre-cruise programme, we are offering you the chance to discover Angkor.



### ODYSSEY TO THE HEART OF THE INDIAN OCEAN

For the first time, PONANT is offering to take you on an Odyssey to the heart of the Indian Ocean. Your ship will first set a course for the Scattered Islands, minuscule grains of coral lost off the African coast. Further on, the “*Great Red Island*” of Madagascar will welcome you in an idyllic setting between lemurs and baobabs. Finally, the Seychelles will reveal themselves to you as a vast nature reserve listed with UNESCO. Some are covered in mountains and lush forests, and others white-sand beaches lined with coconut trees.



## NEW ITINERARIES:

- **LATIN AMERICA**

HANGA ROA • PUNTA ARENAS - *LE SOLÉAL* - October 19<sup>th</sup> 2016 - 10 nights page 48  
 PUNTA ARENAS • USHUAIA - *LE SOLÉAL* - October 29<sup>th</sup> 2016 - 11 nights page 49

- **PACIFIC**

CAIRNS • PORT VILA - *L'AUSTRAL* - December 16<sup>th</sup> 2016 - 12 nights page 65  
 PORT VILA • LYTTTELTON - *L'AUSTRAL* - December 28<sup>th</sup> 2016 - 10 nights page 68

- **ASIA**

HO CHI MINH • BALI - *L'AUSTRAL* - November 22<sup>nd</sup> 2016 - 10 nights page 81  
 PORT VILA • KOTA KINABALU - *L'AUSTRAL* - March 01<sup>st</sup> 2017 - 17 nights page 82

- **ANTARCTICA**

USHUAIA • CAPE TOWN - *LE LYRIAL* - March 04<sup>th</sup> 2017 - 21 nights page 101

- **AFRICA**

CAPE TOWN • DURBAN - *LE LYRIAL* - March 25<sup>th</sup> 2017 - 8 nights page 106  
 DURBAN • MAHE - *LE LYRIAL* - April 02<sup>nd</sup> 2017 - 15 nights page 107



### FOR THE FIRST TIME, SOUTH AFRICA

*LE LYRIAL* will be heading to the Cape of Good Hope, on the southern tip of the African continent. Nestling at the foot of a spectacular promontory, Cape Town entirely faces the ocean, which showcases stunning nature. This dynamic city with European influences represents the very quintessence of South Africa's history. Do not miss your chance to see big cats, cheetah, giraffes, zebras and elephants during a safari to the heart of African reserves, or to visit Durban, a natural paradise that is the gateway to Zululand.



### FROM CAPE HORN TO THE CAPE OF GOOD HOPE

This year, for the first time, PONANT is offering you the chance to take an exceptional journey from Cape Horn to the Cape of Good Hope. Aboard *LE LYRIAL*, two unique back-to-back cruises will take you to the fringes of the mythical White Continent, including the Peninsula, the Falkland Islands and South Georgia, before heading towards the British Overseas Territories and South Africa. Spectacular landscapes await you, along with varied and often endemic wildlife. From one cape to the other, set off to discover these two legendary passages.



# A SUPERB SERIES OF 4 SISTERSHIPS

*L'AUSTRAL, LE BORÉAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL.*



## EXCEPTIONAL DESIGN

Fluid lines, streamlined bow, and an appearance enhanced by two glass arches which let in light and provide water views: the exterior lines of these yachts reflect the spirit of a subtly revisited nautical theme.

On board, an elegant selection of fine materials in discreet and soothing shades of taupe, grey, white, and natural wood gives these ships a unique style that is both contemporary and inviting.



## SMALL IS BEAUTIFUL

Limited capacity, unique atmosphere, secluded destinations: at a time when giant cruise ships abound, PONANT has chosen to remain true to its philosophy by developing an ultra-modern but always moderately-sized fleet. Thus *LE BORÉAL*, *L'Austral* and *LE SOLÉAL* boast only 132 cabins and suites, and our latest addition, *LE LYRIAL*, has only... 122!

The perfect blend of luxury and cutting-edge technology.

Because we are convinced that a responsible approach is required in our quest for excellence, PONANT chose to equip its sisterships with efficient “green” equipment. As a result, they have all been awarded the international “Clean Ship” label.

# LE PONANT

AN ATTRACTIVE BLEND OF NAUTICAL TRADITION  
AND SUPREME ELEGANCE





With its low-profile and dynamic lines, its 88 meters (290 ft) of long, streamlined decks, its three masts stretching toward the sky and its sails ready to bellow and fill with wind, *LE PONANT* was the first of the company's ships. It flies the French flag and offers its passengers a refined, intimate and exclusive cruising experience, with only 32 cabins.

You do not need to be familiar with the rudiments of sailing to board this jewel of the fleet: you will not be taking part in maneuvers, but a friendly and approachable French crew is there to explain them all to you. Just like on a private yacht, you will sail with only a limited number of fellow passengers who truly love the sea.

From the huge and aptly named sundeck, enjoy the unique scenery as it unfolds before you. At the back of the ship, the marina platform sits just above the water, inviting passengers to swim, enjoy some water sports, or go diving or snorkeling with an experienced instructor. Lastly, this magnificent yacht's shallow draught, which is perfectly suited to island hopping, will allow you to get as close as possible to the beaches for exceptional moorings.




NEW

*LE PONANT* now offers three categories of cabins:

- On the upper Antigua deck there are 5 cabins, each with a large port hole.
- On the Marie Galante deck, we have created 19 standard cabins as well as 8 new Premium cabins ; these are more spacious and offer our passengers exceptional comfort.

# FIVE-STAR EXPEDITIONS



Discover our aptly-named “*Expedition*” cruises where the course charted by our ships will mean there is a surprise in store for you every day, something unexpected, a unique encounter, an impromptu trip in a Zodiac® dinghy...a starting point for adventure.

PONANT has designed a wide range of itineraries that place the spotlight on discovering nature and appreciating local plant and wildlife. Whether you sail along the aquatic labyrinths that form the Amazon and Orinoco Rivers in Latin America, to the heart of lost archipelagos in the Pacific or to the extreme destinations of the Arctic and the Antarctic, a comfortable and elegant atmosphere will be a constant, allowing you to discover another way to travel and experience cruising ...differently.



## TRIPS IN A ZODIAC® DINGHY

We organise numerous excursions in small groups travelling in Zodiac® dinghies, offering you the opportunity to get closer to the natural environment of South Africa or The Scattered Islands in the Indian Ocean, the many coves and pristine beaches of Indonesia or the vast expanses of iridescent ice at the Poles, observing vegetation and wildlife that is still untamed and unspoiled. Each sea excursion is different. Accompanied by our Guides, take your seat in one of our Zodiac® dinghies to immortalise a magic moment and discover all the hidden treasures of these little-known regions of the world.



## YOUR NATURALIST-GUIDES

Each morning, our team of Naturalist-Guides will scout and anticipate your Zodiac® outings and will decide on how the day will unfold. These specialists will accompany you every step of your expedition and, for the entire duration of your cruise, they will be ideal companions for discovering these remarkable sites. As qualified professionals, they will bring a cultural or historical perspective to all your outings through fascinating lectures and will tell you all about the wildlife and plant life in the vicinity.



## YOUR ENCOUNTERS

Sailing to these isolated areas means admiring spectacular landscapes which are to be found nowhere else on earth. But it is also the occasion for discovering the ancient rituals of the many tribes and ethnic groups that continue to thrive, living on the land of their forefathers. Whether they are *Warao*, *Papuan*, *Maoris*, *Zulou* or *Embera* people, you will be able to learn all about their traditions and their culture. During visits to their villages, make time to dialogue with these little-known communities, ensuring priceless encounters.



## REFINED ADVENTURE

Whichever cruise you choose, you will always find the same exceptional conditions of comfort, service and elegance that have forged PONANT's reputation. Our sisterships have all been awarded Class Comfort 1 certification, allowing them to navigate in the most extreme regions, whilst at the same time offering five-star service and comfort. Aboard you will enjoy a warm atmosphere, a subtle blend of refinement and authenticity. A certain idea of luxury, a different way of travelling...







# THE CARIBBEAN

Pearls of the South and idyllic archipelagos.

The Grenadines, the British Virgin Islands, Saint Lucia and Saint Barthelemy... cast off your moorings and set sail for these Southern pearls nestling in a sea of turquoise. Here, the sea is all around and comes to rest gently on the white-sand beaches... Aboard *LE PONANT* or *LE BORÉAL*, succumb to the charms of each of these islands with their coconut tree-lined shores, their coral reefs, home to an enchanting underwater world, their tranquil bays and hidden coves.

**Set sail to discover all the charms of the Caribbean.**





## MARIGOT & SOUFRIERE

Located at the heart of the Caribbean, St. Lucia, with its lush and untamed vegetation lies like a jewel in the turquoise seas of the island chain. Hilly and covered with tropical rainforest, the island is home to two volcanic peaks which loom over the sea like two sugar loaves, near Soufriere. You will be able to see them in the distance as soon as you arrive, twin peaks proudly clad in an emerald coat. The bay and the lush rainforest have earned it classification as a UNESCO World Heritage Site since 2004. The island is renowned for its exceptional marine and terrestrial ecosystems and offers explorers a very colourful show.



LE BORÉAL

COMPLIMENTARY  
EXCURSIONS

LE PONANT

CHRISTMAS  
CRUISE

### Between Panama & Martinique COLON • FORT DE FRANCE

DEPARTURE: APRIL 12<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

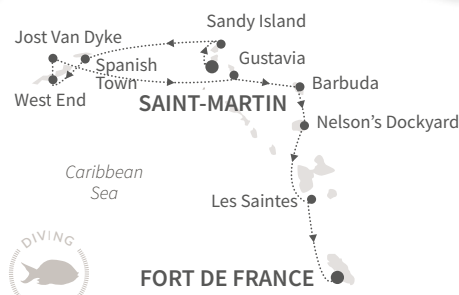
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Colon (Panama)</b> Embarkation from 16.00 to 18.00		18.00
2	<b>Holandes Cayes (Panama)</b>	08.00	13.00
3	<b>Cartagena (Colombia)</b>	07.00	19.00
4	<b>At sea</b>	-	-
5	<b>Willemstad (Curaçao)</b>	07.30	12.30
6	<b>La Blanquilla (Venezuela)</b>	08.00	12.30
7	<b>Marigot (St. Lucia)</b> <b>Soufriere (St. Lucia)</b>	08.00 14.00	12.00 18.00
8	<b>Fort de France (Martinique)</b> Disembarkation.	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Superior Stateroom	2 740 €	1 910 €
Deluxe Stateroom	3 020 €	2 110 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 230 €	2 260 €
Prestige Stateroom - Deck 5	3 390 €	2 370 €
Prestige Stateroom - Deck 6	3 560 €	2 490 €
Deluxe Suite	4 630 €	3 240 €
Prestige Suite - Deck 5	5 080 €	3 550 €
Prestige Suite - Deck 6	5 340 €	3 730 €
Owner Suite	6 940 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 370 €	950 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 540 €	1 770 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 540 €	1 770 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### Christmas in the Caribbean SAINT MARTIN • FORT DE FRANCE

DEPARTURE: DECEMBER 17<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Saint Martin (French West Indies)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		19.00
2	<b>Sandy Island (Anguilla)</b>	10.00	17.00
3	<b>Spanish Town (Brit. Virgin Islands)</b> <b>Gorda Sound &amp; Prickly Pear (Brit. Virgin Islands)</b>	08.30	10.00 12.00
4	<b>West End (Tortola-Brit. Virgin Islands)</b>	08.00	23.00
5	<b>Jost Van Dyke (Brit. Virgin Islands)</b>	08.00	15.00
6	<b>Gustavia (St. Barts)</b>	08.00	23.00
7	<b>Barbuda (French West Indies)</b>	10.00	19.00
8	<b>Nelson's Dockyard (French West Indies)</b>	08.00	18.00
9	<b>Les Saintes (Guadeloupe)</b>	12.00	18.00
10	<b>Fort de France (Martinique)</b> Disembarkation.	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Marie Galante Stateroom	4 490 €	3 360 €
Marie Galante Premium Stateroom	4 880 €	3 660 €
Antigua Stateroom	5 270 €	3 950 €
3 <sup>rd</sup> passenger in triple cabin	1 630 €	1 220 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		450 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your  
shore excursions & formalities,  
please refer to pages 38 & 39.

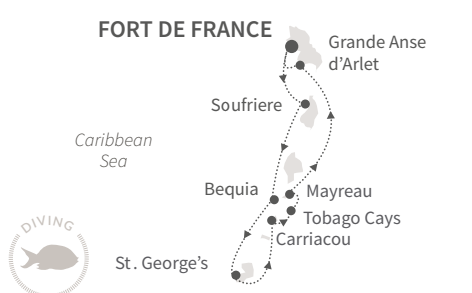
For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## DIVING IN THE CARIBBEAN SEA

During your cruise, we offer you the chance to do some exploration dives and snorkeling circuits with an experienced and qualified instructor. Whether you are a beginner or advanced, our variety of scuba diving and snorkeling excursions caters to all levels of experience. Come and explore the underwater world of this unique sea, along reefs that are home to extraordinary flora and fauna, and discover numerous varieties of corals and fish such as barracudas, spiny lobsters, parrotfish and bonito, as well as turtles.



### New Year in the Grenadines FORT DE FRANCE • FORT DE FRANCE

DEPARTURE: DECEMBER 26<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Fort de France (Martinique)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		20.00
2	<b>Soufriere (St. Lucia)</b>	12.00	18.00
3	<b>Bequia (St Vincent &amp; Grenadines)</b> <b>Sailing along Mustique Island</b>	08.00 15.30	13.30 17.00
4	<b>St. George's (Grenada)</b>	08.00	19.00
5	<b>Carriacou (Grenadines)</b>	08.00	19.00
6	<b>Tobago Cays (Grenadines)</b>	08.00	19.00
7	<b>Sailing Grenadines</b> <b>Mayreau (Grenadines)</b>		12.30 19.00
8	<b>Grande Anse d'Arlet (Martinique)</b> <b>Fort de France (Martinique)</b>	11.00 23.00	19.00
9	<b>Fort de France (Martinique)</b> Disembarkation.		

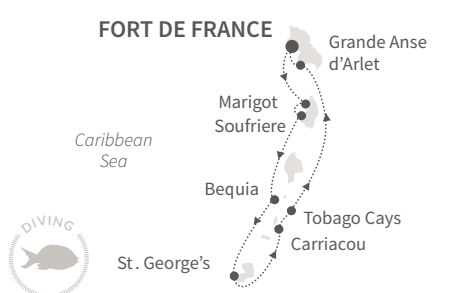
### PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

Marie Galante Stateroom	4 800 €	4 080 €
Marie Galante Premium Stateroom	5 280 €	4 480 €
Antigua Stateroom	5 760 €	4 890 €
3 <sup>rd</sup> passenger in triple cabin	1 760 €	1 490 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	

Safety and port taxes 400 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### Treasures of the West Indies FORT DE FRANCE • FORT DE FRANCE

DEPARTURE: JANUARY 03<sup>RD</sup> 2017

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Fort de France (Martinique)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		19.00
2	<b>Marigot (St. Lucia)</b> <b>Soufriere (St. Lucia)</b> <b>Sailing past les Pitons</b>	11.30	17.00
3	<b>Bequia (St Vincent - Grenadines)</b>	09.00	20.00
4	<b>St. George's (Grenada)</b>	08.00	20.00
5	<b>Carriacou (Grenadines)</b>	08.00	20.00
6	<b>Tobago Cays (Grenadines)</b>	09.00	18.00
7	<b>Grande Anse d'Arlet (Martinique)</b>	12.00	20.00
8	<b>Fort de France (Martinique)</b> Disembarkation.		

### PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Marie Galante Stateroom	3 980 €	2 780 €
Marie Galante Premium Stateroom	4 330 €	3 030 €
Antigua Stateroom	4 680 €	3 270 €
3 <sup>rd</sup> passenger in triple cabin	1 440 €	1 000 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	

Safety and port taxes 350 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

# SHORE EXCURSIONS

PONANT offers you a choice of free excursions, designed to allow you to discover the treasures of the Caribbean. For more information, please consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or contact our travel Advisor.

## YOUR COMPLIMENTARY EXCURSIONS\*

PORT	COUNTRY	YOUR SHORE EXCURSIONS
CARTAGENA	COLOMBIA	Discover the ancient colonial city of Cartagena, with a visit to the famous La Popa monastery, the San Felipe de Barajas fortress and the Gold Museum, where you can admire the oldest ceramics in the Americas, amongst other exhibits.
MARIGOT	ST. LUCIA	Essential Marigot: Its superb bay offering an incredible view, Castries, the charming capital and its market, and the La Toc Battery, a famous fort.
SOUFRIERE	ST. LUCIA	From the port, discover La Soufriere, thought to be the only volcano in the world that can be explored from vehicles, and its sulphur springs.
WILLEMSTAD	CURAÇAO	An exceptional visit to the historic old town of Willemstad, a UNESCO World Heritage Site. A walking tour of the 19 <sup>th</sup> Century Fort Rif plus the historic Punda neighbourhood and its famous floating market.

\*For more information on your free excursions, see the General Terms and Conditions of Sale, page 134.

## YOUR OPTIONAL EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
BEQUIA	ST VINCENT & GRENADINES	Time at leisure on the beach		
CARRIACOU	GRENADINES	Time at leisure on the beach		
GRANDE ANSE D'ARLET	MARTINIQUE	Time at leisure on the beach		
MARIGOT	ST. LUCIA	Marigot escapade	3H00	35 €
NELSON'S DOCKYARD	ANTIGUA & BARBUDA	Best of Antigua	3H00	45 €
ST. BARTS	FRENCH WEST INDIES	Submarine adventure	1H00	49 €
SAINT GEORGE'S	GRENADA	Spices & falls	4H00	39 €
TOBAGO CAYS	GRENADINES	Time at leisure on the beach		

# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

**Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip.** Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.



Dives when authorized by local authorities and feasible with ship equipment and Zodiac® from PONANT. Rates: 70 € per standard dive; 80 € per dive when local equipment or staff must be used; 80 € for a “discover scuba dive” course. In order to participate to diving sessions, guests must have with them a medical certificate less than 2 months old and their up to date dive book.











# LATIN AMERICA

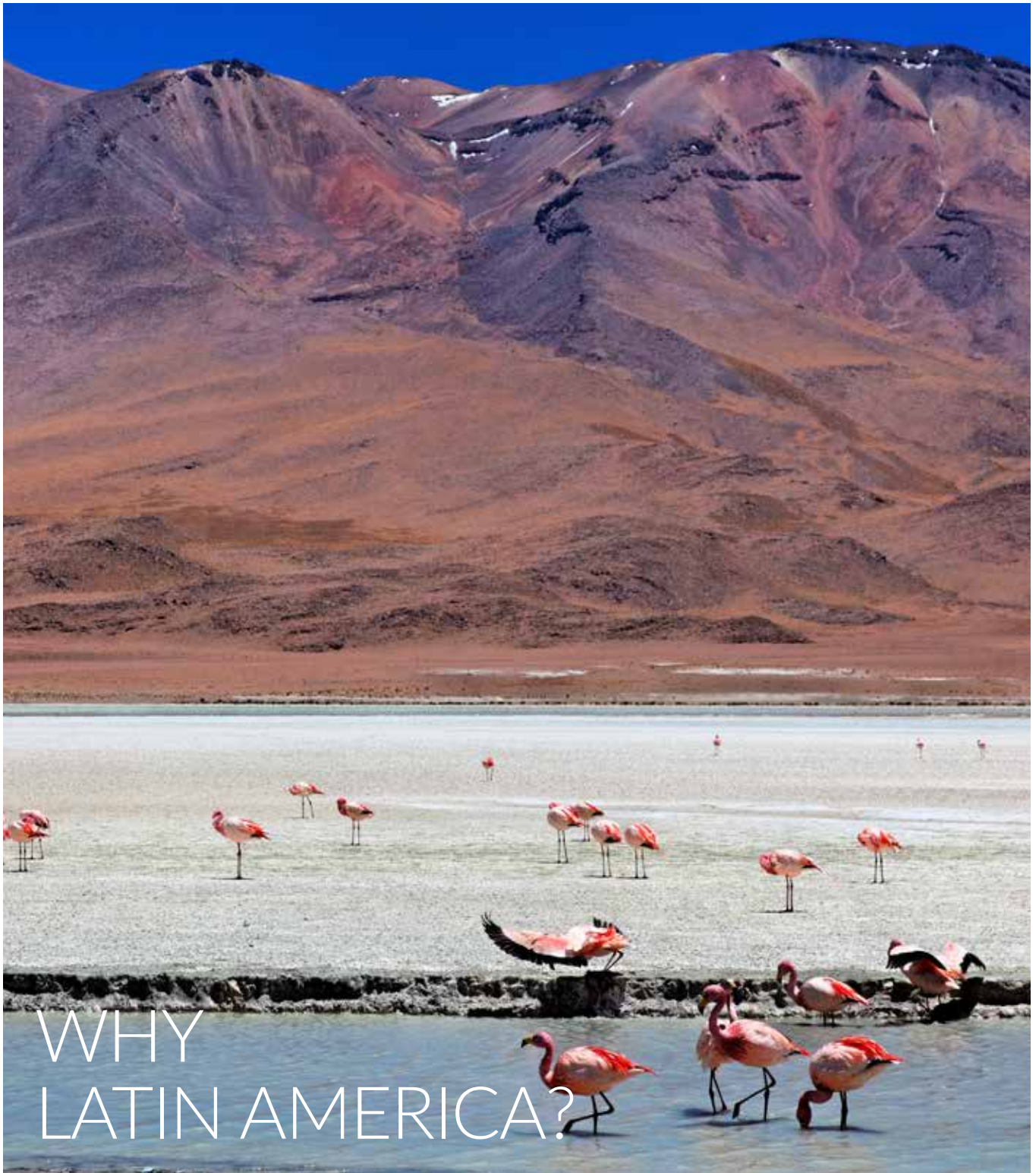
Land of contrasts and forgotten treasures.

A cruise to South America carries endless possibilities ...  
Panama, Peru, Brazil, Patagonia or Chilean fjords, so many names  
evoking adventure and voyage.

For many centuries, conquistadors roamed the Americas, in  
search of the legendary land of “*El Dorado*”, and its promise of  
fame and fortune. Retrace the steps of these great explorers  
and discover a preserved America that is extreme by nature and  
where the traces of the past have remained intact.

**Set sail to discover the hidden treasures  
of these faraway lands and defunct civilisations.**





## For the cultural heritage and major sites

Specially designed to show you the unmissable sites of Latin America, PONANT offers for the first time **a selection of cruises with complimentary excursions**, these land-based programmes offer you a veritable concentration of history and cultures during your cruise. From colonial remains of Lima (Peru) to the archaeological site of Chimu (Salaverry - Peru); from the Santa Catalina Monastery (Matarani - Peru) to Manuel Antonio National Park (Quepos - Costa Rica), discover the treasures of these faraway lands, wild stretches and magnificent UNESCO World Heritage listed monuments.





## For its nature and sheer grandeur

A cruise in Latin America invites travellers to admire vast expanses, fascinating landscapes and extreme wilds. Set out for the slender *Chile* dominated by the majestic Andes Mountains or for *Peru's* landscape made up of forests, lakes and rivers. Further on, *Brazil* offers a true blend of colours, dry plateaus and long pristine beaches while *Ecuador* has an exceptional palette of ecosystems. Finally, *Argentina* reveals itself through a maze of fjords and canals, between snow-capped peaks, vast pampas of *Patagonia* or breathtaking Andean panoramas.



## For its exceptional wildlife

A land of lush vegetation and wide open spaces, Latin America boasts an exceptional ecosystem which promises frequent encounters with animal species, many of which are endemic. In the North, these include the capuchin monkeys, sloths and sea turtles that have taken up residence in the national parks and the islands. Further to the South, between the Chilean fjords and the immense glaciers, you will encounter Magellanic penguins, sea otters and fur seals, unless you would rather discover the caimans, macaws and pink-hued freshwater dolphins of the immense Amazon and Orinoco rivers.



## For the meandering great rivers

While Pre-Colombian remains fascinate travellers, the spirit of adventure of the early explorers still hangs over the ports of two legendary rivers: *The Amazon* and *the Orinoco*. As we sail along these rivers, we invite you to enter into the inner worlds of these “*green paradises*”, veritable aquatic labyrinths where flora and fauna have found a home. Here, *LE SOLÉAL* will gently sail along at dawn, as if to avoid disturbing nature... Zodiac® excursions offer you unique landscapes, an ecosystem of dazzling shades of green, the last sanctuary of a secret and preserved tropical world.



## For the encounters with indigenous peoples

The sumptuous landscapes of Latin America have fired the dreams of many an explorer – but an encounter with an indigenous community in their natural habitat remains a truly moving experience. During a port visit or more simply during an outing in a Zodiac®, we invite you to take a journey of initiation to meet the *Kunas Indians* in San Blas, the *Emberas tribes* or visit the *Warao* villages on the banks of the Orinoco River. Come and enjoy a unique experience where traditions and ancient rituals will not fail to move you.



UNESCO

## ♥ GUAYAQUIL : QUITO & CUENCA

It is at the heart of dazzling Ecuador, with its rich biodiversity, that Santiago de Guayaquil was founded in 1535 by Spanish settlers on ancient Indian lands. Poetically nicknamed "the Pearl of the Pacific", this astonishing town is the gateway to a number of treasures, including some of the most beautiful of all of Latin America. We invite you to take to the air to discover Quito, the capital of Ecuador, a UNESCO World Heritage Site founded on the ruins of a former Inca city, at some 2 850 metres altitude. Unless you would rather fly over Cuenca, a little town suspended in time, with its countless paved streets and architecture dating from the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Centuries.

♥ **OVERLANDS:** Quito or Cuenca from Guayaquil, see p54-55.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 56 & 57.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



LE BORÉAL

COMPLIMENTARY EXCURSIONS



## Panama & pre-columbian treasures COLON • CALLAO

DEPARTURE: OCTOBER 16<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Colon (Panama)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		23.00
2	<b>Crossing the Panama Canal*</b>		
3	<b>Fuerte Amador (Panama)</b> <b>Mogo Mogo - Pearl Islands navigation (Panama)</b>	06.00	12.00
4	<b>At sea</b>		
5	<b>At sea</b>		
6	♥ <b>Guayaquil (Ecuador)</b>	05.00	20.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Salaverry (Peru)</b>	06.00	14.00
9	<b>Callao (Peru)</b>	10.30	
10	<b>Callao (Peru)</b> Disembarkation.		

\*Despite our best efforts, crossing the Panama Canal during the day is not guaranteed.

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Superior Stateroom	3 520 €	2 640 €
Deluxe Stateroom	3 870 €	2 900 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 150 €	3 110 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 350 €	3 260 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 570 €	3 420 €
Deluxe Suite	5 940 €	4 450 €
Prestige Suite - Deck 5	6 530 €	4 890 €
Prestige Suite - Deck 6	6 860 €	5 140 €
Owner Suite	8 910 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 760 €	1 320 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 260 €	2 440 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 260 €	2 440 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		450 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

POINTE BONUS  
Up to  
-25%



## MOGO MOGO

Nestle in the Gulf of Panama, the precious islands of Mogo Mogo earned their name of the *Pearl Islands*. It's within this archipelago composed of over 200 islands that "la Peregrina" pearl was discovered. It is renowned for its perfection and although most recently it belonged to Elizabeth Taylor, several kings and queens of Europe had owned it in the past. At the heart of this paradise, discover, a secret desert island whose turquoise waters are home to exceptional sea life.



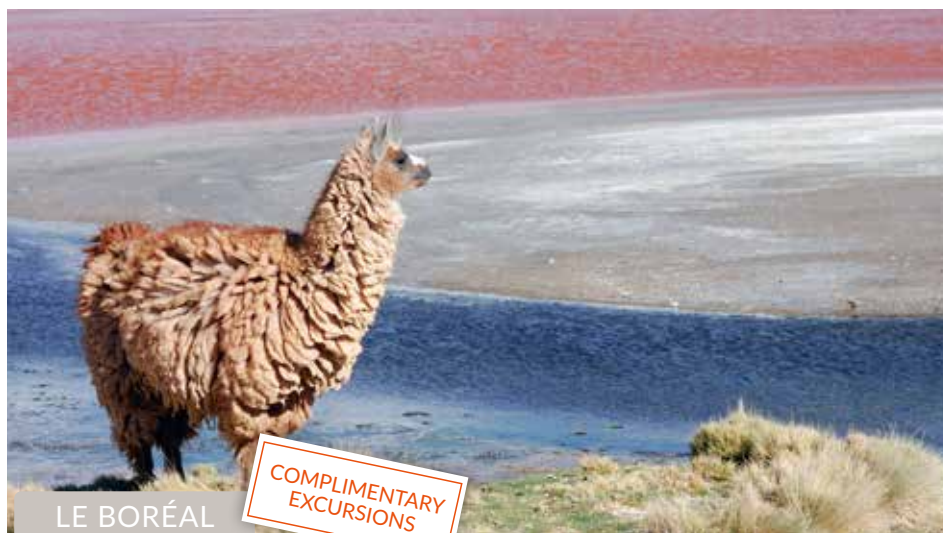
UNESCO



## SALAVERRY-TRUJILLO & CHAN CHAN

The Peruvian port of Salaverry will be your gateway to the superb coastal region of *La Libertad*, which has Trujillo as its capital. Do not miss your chance to discover the Temple of the Dragon and the former capital of the Chimú Empire, known as Chan Chan. Built in 1300, this is the largest pre-Columbian city in the Americas. At the height of its splendor, it was home to vast quantities of gold, silver and precious potteries and it is today a UNESCO World Heritage Site.





LE BORÉAL

COMPLIMENTARY  
EXCURSIONS

## ♥ PISCO : NAZCA LINES

UNESCO

LE BORÉAL will call at Pisco and offer you the possibility to take a flight over the enigmatic and mysterious Nazca lines, geometric tracers of gigantic size. The 450 km<sup>2</sup> of archaeological enigmas will surprise you with their size, content and sheer quantity and remain the world's greatest enigma. The drawings can represent living creatures such as lizards, monkeys, spiders and whales as well as geometric figures, and were discovered in 1926. The rays of the setting sun coincide with the direction of the drawings of the animals! Many scientists have puzzled over this and, to date, no truly satisfactory answer has been found.

## Along the Andes Cordillera CALLAO • VALPARAISO

DEPARTURE: OCTOBER 25<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Callao (Peru)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		19.00
2	♥ <b>Pisco (Peru)</b>	08.00	19.00
3	<b>At sea</b>		
4	<b>Matarani (Peru)</b>	06.00	18.00
5	<b>Arica (Chile)</b>	07.00	18.30
6	<b>Iquique (Chile)</b>	07.00	15.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Coquimbo (Chile)</b>	08.00	15.00
9	<b>Valparaíso (Chile)</b> Disembarkation.	08.00	

♥ **OVERLAND:** The Nazca Lines from Pisco, see p54.

## PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

FOYANT BONUS  
Up to  
-30%

Superior Stateroom	2 840 €	1 980 €
Deluxe Stateroom	3 130 €	2 190 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 350 €	2 340 €
Prestige Stateroom - Deck 5	3 520 €	2 460 €
Prestige Stateroom - Deck 6	3 690 €	2 580 €
Deluxe Suite	4 430 €	3 100 €
Prestige Suite - Deck 5	4 570 €	3 190 €
Prestige Suite - Deck 6	4 800 €	3 360 €
Owner Suite	6 240 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 420 €	990 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 640 €	1 840 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 640 €	1 840 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	400 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

UNESCO



## MATARANI - AREQUIPA

When we drop anchor in Matarani, discover Arequipa, an old colonial city of myths and legends whose many white buildings have earned it the nickname "white city". Do not miss the famous Santa Catalina Monastery, one of Peru's undisputed gems, listed as a UNESCO World Heritage Site. You will travel back in time as you wander through the vast maze of pastel-colored patios decked with flowers and stroll along sinuous roads with Andalusian names. The souls of the most illustrious Carmelites still reside here and their names, written in a palette of yellow and brown ochers, still decorate the pediments of their former dwellings.







## VALPARAISO

"Sailors, writers and travellers have all extolled the beauty of its bay, set on the coast of central Chile, making Valparaíso a legendary port." To the West of Santiago de Chile, *LE BORÉAL* will take you to one of the most picturesque sites in the central region of the country. This "Valley of Paradise", whose city center is listed as a UNESCO World Heritage Site, deploys all its charm to seduce lovers of urban poetry. Immortalized in the works of Pablo Neruda, Valparaíso is today one of the most charismatic and historic ports of South America, dominated by the cable cars that connected the hillsides and the picturesque houses, a veritable rainbow of colors. The 44 hills that surround the bay form a maze to be explored on foot.



## LE BORÉAL



### Chilean Fjords & Patagonia VALPARAISO • USHUAIA

DEPARTURE: NOVEMBER 02<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Valparaíso (Chile)</b>		
	Embarkation from 15.00 to 16.00		17.00
2	<b>At sea</b>		
3	<b>Castro (Chile)</b>	15.00	20.00
4	<b>Puerto Montt (Chile)</b>	07.00	20.00
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Tortel (Chile)</b>	08.00	12.00
7-9	<b>Crusing in the heart of the Chilean Fjords</b>		
10	<b>Puerto Natales (Chile)</b>	07.00	22.00
11-13	<b>Sailing around Cape Horn and in the Beagle Channel</b>		
14	<b>Ushuaia (Argentina). Disembarkation.</b>	07.00	
	Transfer to the airport. <b>Flight Ushuaia/Buenos Aires</b> International (Pistarini).		

### PRICE LIST\*

CRUISE (13 nights on board + return flight & transfer)

Superior Stateroom	5 840 €	4 500 €
Deluxe Stateroom	6 370 €	4 900 €
Prestige Stateroom - Deck 4	6 790 €	5 210 €
Prestige Stateroom - Deck 5	7 100 €	5 450 €
Prestige Stateroom - Deck 6	7 430 €	5 690 €
Deluxe Suite	9 510 €	7 250 €
Prestige Suite - Deck 5	10 400 €	7 920 €
Prestige Suite - Deck 6	10 890 €	8 290 €
Owner Suite	14 010 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	3 170 €	2 500 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 450 €	4 210 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 450 €	4 210 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	500 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		650 €
Airport taxes		20 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## PUERTO MONTT

Capital of the "Lake District", at latitude of almost 40 degrees South, the port of Puerto Montt reveals what can only be described as a natural garden of an incredible beauty. Opening onto neighboring Patagonia, you will find the greatest concentration of volcanic cones, such as the spectacular and famous Osorno volcano with its snow-topped peaks. The region is rich in treasures, such as the remarkable spectacle of the Petrohue Falls with their turbulent waters which have carved out the basalt over time.



## TORTEL

Between fjords, glaciers, lakes, forests and mountains, the quaint little town of Tortel is isolated at the mouth of one of the most beautiful rivers in Chile: the Baker River. Its unique architecture, consisting of houses on stilts, bridges which invite you to stroll around and interminable staircases, form a village that is unique in the world, where the streets follow the coastline. The dense surrounding forest is home to an abundant and varied wildlife and from there you should be able to observe hummingbirds gathering nectar from the many colorful flowers in the region.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 56 & 57.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



LE BORÉAL



## CHILOE ISLAND - CASTRO

At the heart of the "Lake District", Chiloe is a lush green island with remarkable architecture and a proliferation of wildlife. Indeed, before reaching Castro it is highly likely that you will have witnessed a truly authentic aquatic ballet, where seals and porpoises accompany travellers on their journey, swimming nose-to-nose with our ship. The island boasts some 150 churches and the capital, Castro, is home to 16 that are listed as UNESCO World Heritage Sites. But this city has plenty of other charms, including its colorful craft market or its brightly painted wooden cathedral.

## Chilean Fjords & Patagonia

USHUAIA • VALPARAISO

DEPARTURE: MARCH 05<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Flight Buenos-Aires/Ushuaia (Argentina).</b> Direct transfer on board or transfer to Arakur Resort. optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park.</b> Embarkation from 19.00 to 20.00		21.00

2-4	<b>Cruising around Cape Horn and in the Beagle Channel</b>		
5	<b>Puerto Natales (Chile)</b>	06.00	20.00
6-7	<b>Cruising in the heart of the Chilean Fjords</b>		
8	<b>Tortel (Chile)</b>	08.00	13.30
9	<b>At sea</b>		
10	<b>Puerto Montt (Chile)</b>	07.30	19.00
11	<b>Castro - Chiloe (Chile)</b>	07.00	12.00
12	<b>At sea</b>		
13	<b>Valparaíso (Chile)</b>	14.00	
14	<b>Valparaíso (Chile)</b> Disembarkation.		

## PRICE LIST\*

CRUISE (13 nights on board + outward flight &amp; transfer)

Superior Stateroom	6 000 €	4 390 €
Deluxe Stateroom	6 530 €	4 760 €
Prestige Stateroom - Deck 4	6 950 €	5 060 €
Prestige Stateroom - Deck 5	7 260 €	5 280 €
Prestige Stateroom - Deck 6	7 590 €	5 510 €
Deluxe Suite	9 670 €	6 960 €
Prestige Suite - Deck 5	10 560 €	7 590 €
Prestige Suite - Deck 6	11 050 €	7 930 €
Owner Suite	14 170 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	3 330 €	2 520 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 610 €	4 120 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 610 €	4 120 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	660 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		650 €
Airport taxes		20 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## CAP HORN &amp; CHILEAN FJORDS



Discover "the Horn", the legendary cliff, which stands some 425 m tall and commands the respect of even the most experienced sailors. After rounding Cape Horn, you will have a unique opportunity to sail along the Chilean Channel. Here, *LE BORÉAL* glides carefully to the heart of the islands, archipelagos and winding fjords where majestic glaciers seem to become one with the Ocean. This faraway land enchants us with its beauty and vigorous nature, and above all its icy, slow and unspoiled glaciers that have been transforming and reshaping the landscapes for centuries.





## THE STRAIT OF MAGELLAN

This mythical strait situated to the South of Chile and separating South America from Tierra del Fuego awakens our imagination, stirring up a longing for adventure. For the first time, follow in the footsteps of the famous Portuguese explorer Ferdinand Magellan, known for having organized the first circumnavigation of the globe in the 16<sup>th</sup> century. Aboard *LE SOLÉAL*, cruise along the 600 km separating the Atlantic Ocean from the Pacific and, before arriving in Ushuaia, discover the sea route which was long nicknamed "Strait of All Saints" because Magellan's ships first entered it on All Saints' Day. A fascinating adventure.



LE SOLÉAL



## HANGA ROA - EASTER ISLAND



CHILE  
Puerto Natales  
Chilean Fjords  
PUNTA ARENAS

### At the heart of chilean fjords HANGA ROA • PUNTA ARENAS

DEPARTURE: OCTOBER 19<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Hanga Roa (Easter Island - Chile)</b> <i>Embarkation from 10.00 to 11.00</i>		12.00
2-7	<b>Cruising in the heart of the Chilean Fjords</b>		
8	<b>Sailing in the Kirke Passage</b>		
9	<b>Puerto Natales (Chile)</b>	07.00	23.00
10	<b>Sailing in the strait of Magellan</b>		
11	<b>Punta Arenas (Chile).</b> <i>Disembarkation. Transfer to the airport. Flight Punta Arenas / Santiago.</i>	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board + return flight & transfer)

Superior Stateroom	2 780 €	2 100 €
Deluxe Stateroom	3 000 €	2 260 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 180 €	2 380 €
Prestige Stateroom - Deck 5	3 310 €	2 470 €
Prestige Stateroom - Deck 6	3 450 €	2 570 €
Deluxe Suite	4 030 €	2 980 €
Prestige Suite - Deck 5	4 140 €	3 060 €
Prestige Suite - Deck 6	4 320 €	3 180 €
Owner Suite	5 450 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 660 €	1 320 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 340 €	1 800 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 340 €	1 800 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	540 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		500 €
Airport taxes		20 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## HANGA ROA - EASTER ISLAND

Mythical Easter Island is probably the most isolated place on earth. This tiny strip of land was visited by the first European, the Dutch explorer Jakob Roggeveen, on Easter Day, and today boasts a population of some 4,000 people. Aboard *LE SOLÉAL*, come and discover the famous megalithic vestiges of the Rapanui people, and unravel the mystery around the wooden panels, known as "Rongo-Rongo", and the Moais, imposing basalt statues, listed as a World Heritage Site by UNESCO.



## PUERTO NATALES - TORRES DEL PAINE

On the Southern tip of Chile, the city of Puerto Natales reveals itself, on wild lands of Patagonia. Between snow-capped peaks, glaciers, pampas and maze of fjords and islets embracing the city, this is a fascinating destination. Smoothly, *LE SOLÉAL* will lead you in the heart of one of the most beautiful panorama of South America: the Torres del Paine National Park, listed as Biosphere Reserve by UNESCO. An amazing spectacle where a diversified flora and fauna live, in a discreet and extraordinary natural environment.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 56 & 57.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## Cape Horn & the strait of Magellan

### PUNTA ARENAS • USHUAIA

DEPARTURE: OCTOBER 29<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 12 DAYS / 11 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL DEPARTURE
1	<b>Flight Santiago/Punta Arenas (Chile),</b> Panoramic tour and transfer to the port. <i>Embarkation from 16.00 to 17.00</i>	23.00
2	<b>Sailing the Gabriel Canal</b>	
3	<b>Crossing the Strait of Magellan</b>	
4	<b>At sea</b>	
5	<b>New Island (Falkland Islands)</b> <b>Grave Cove (Falkland Islands)</b>	
6	<b>Whalers Bay (Falkland Islands)</b> <b>Saunders Island (Falkland Islands)</b>	
7	<b>Volunteer Point (Falkland Islands)</b>	
8	<b>Bleaker Island (Falkland Islands)</b>	
9	<b>At sea</b>	
10	<b>Cape Horn (Chile)</b>	
11	<b>Sailing in the Beagle Strait</b>	
12	<b>Ushuaia (Argentina), Disembarkation.</b> 07.00 Transfert to the airport. <b>Flight Ushuaia/Buenos Aires</b> International (Pistarini).	

## PRICE LIST\*

CRUISE (forfait 11 nights on board + flights & transfers)

Superior Stateroom	5 030 €	3 870 €
Deluxe Stateroom	5 480 €	4 180 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 830 €	4 430 €
Prestige Stateroom - Deck 5	6 100 €	4 620 €
Prestige Stateroom - Deck 6	6 380 €	4 810 €
Deluxe Suite	8 140 €	6 040 €
Prestige Suite - Deck 5	8 890 €	6 570 €
Prestige Suite - Deck 6	9 310 €	6 860 €
Owner Suite	11 950 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 770 €	2 290 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 700 €	3 640 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 700 €	3 640 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	1 170 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		550 €
Airport taxes		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## THE FALKLAND ISLANDS

Not far from Cape Horn, the Falkland Islands, which are renowned for their wildness, were discovered by a Spanish expedition at the beginning of the 16<sup>th</sup> century. More than two hundred years later, sailors from Saint-Malo, occupied the island and gave it the name used until the British conquered them. Scattered with tufts of grass, surrounded by a grey and often wild sea, the Islands are a small country of moors and rugged coastlines carved by the South Atlantic, where the wildlife and plant life form a link between Patagonia and Antarctica. Take the time to observe and photograph the abundant wildlife of these wild and very attractive Islands.



## CAPE HORN

"Aboard the Zodiac® dinghies, sail to the historic rock of Cape Horn and set foot in a little inlet surrounded by a submerged forest of giant kelp. Here we take a wooden staircase, bleached by the sea spray, which scales a steep hillside covered with dense green vegetation. In the heights of the island, the wooden footbridge runs through prairie until it reaches an imposing metal monument, evoking the slender statue of an albatross in flight, a sight we have seen and admired so many times during our journey. This site gives off a solemn atmosphere; the result of a land that is intensely wild impregnated with the redoubtable strength of the angry Ocean."

Nicolas Tolstoï - Naturalist aboard





UNESCO

## CALLAO - MACHU PICCHU

From Lima, the capital of Peru, do not miss the ancient city of Cusco, discovered by the Conquistadors, and the archeological site of Saqsaywaman, an imposing fortress overlooking the Sacred Valley. Then, to an altitude of more than 2,430 metres, the famous site of Machu Picchu listed as a UNESCO World Heritage Site since 1983, rises. This fascinating place nicknamed "The Lost City of the Incas" nestles high up in the Andes and seems to reach for the sky. This marvel of architecture is an essential relic of the Inca Empire and remains an enigma for archeologists. A sacred city for centuries, Machu Picchu is now one of the most famous sites in South America.

**OVERLANDS :** The Nazca Lines from Pisco & the Machu Picchu from Callao, see p54.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 56 & 57.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



LE BORÉAL

COMPLIMENTARY EXCURSIONS



## Cordillera & Andean secrets VALPARAISO • GUAYAQUIL

DEPARTURE: MARCH 18<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 13 DAYS / 12 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Valparaíso (Chile)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		19.00
2	<b>Coquimbo (Chile)</b>	11.00	18.00
3	<b>At sea</b>		
4	<b>Iquique (Chile)</b>	13.30	20.00
5	<b>Arica (Chile)</b>	07.00	19.00
6	<b>Matarani (Peru)</b>	06.00	20.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Pisco (Peru)</b>	06.00	19.00
9	<b>Callao (Peru)</b>	06.00	
10	<b>Callao (Peru)</b>		12.30
11	<b>Salaverry (Peru)</b>	09.00	20.00
12	<b>At sea</b>		
13	<b>Guayaquil (Ecuador).</b> Disembarkation.	08.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (12 nights on board)

Superior Stateroom	4 270 €	2 980 €
Deluxe Stateroom	4 700 €	3 290 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 030 €	3 520 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 280 €	3 690 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 540 €	3 870 €
Deluxe Suite	6 650 €	4 650 €
Prestige Suite - Deck 5	6 860 €	4 800 €
Prestige Suite - Deck 6	7 210 €	5 040 €
Owner Suite	9 370 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 140 €	1 490 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 430 €	2 400 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 430 €	2 400 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		600 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## COQUIMBO

Deep in the heart of the Andean mountain chain, the contrast between the arid slopes, the green agricultural plantations and the blue of the sky is remarkable, and make of the Elqui Valley one of the most beautiful of Chile. During *LE BORÉAL*'s stop in Coquimbo, discover the small town of Vicuña, famous due to the Chilean poet Gabriela Mistral. Very close by is La Serena, a seaside town that will welcome you with its central square, its winding narrow streets and local arts and crafts.



## ARICA

"City of Eternal Spring" where a temperate and sunny climate reigns all year round, Arica is very popular for its beautiful beaches and its rich historical sites. On the border between Peru and Chile, the city was the theatre for one of the most famous episodes of the War of the Pacific. It was at this time that Chile took possession of this paradise to make this port town an unmissable destination. The Cathedral and the former customs house, both designed by Gustave Eiffel, give the city a certain French *je ne sais quoi*.





LE BORÉAL

COMPLIMENTARY  
EXCURSIONS

♥ TIKAL

UNESCO

LE BORÉAL will lead you to the port of Puerto Quetzal, gateway to one of the major sites of Mayan civilization: the Pyramids of Tikal. In this very dense and mysterious forest, discover the imposing vestiges of a vanished culture. Its ceremonial centre includes superb examples of temples, palaces, steles and sacrificial alters; you will visit the Temple of the Great Jaguar, the Temple of the Masks and the Great Plaza. From this structure, Mayan raised their eyes to the stars to study the movements. A magical moment combining culture and nature, the Tikal site will allow you to relive some original legends.

## Treasures of Central America

GUAYAQUIL • COLON

DEPARTURE: MARCH 30<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Guayaquil (Ecuador)</b> Embarkation from 16.00 to 16.30		18.00
2 - 3	<b>At sea</b>		
4	<b>Quepos (Costa Rica)</b>	06.30	14.00
5	<b>At sea</b>		
6	♥ <b>Puerto Quetzal (Guatemala)</b>	06.00	19.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>San Juan del Sur (Nicaragua)</b>	06.00	18.00
9	<b>Herradura (Costa Rica)</b>	07.00	19.00
10	<b>Gofito (Costa Rica)</b>	07.00	19.00
11	<b>Coiba (Panama)</b>	07.00	13.30
12	<b>Fuerte Amador (Panama)</b>	07.00	19.00
13	<b>Crossing the Panama Canal*</b>		
14	<b>Colon (Panama).</b> Disembarkation.	08.00	

\* Despite our best efforts, crossing the Panama Canal during the day is not guaranteed.

♥ **OVERLAND:** Tikal from Puerto Quetzal, see p55.

## PRICE LIST\*

CRUISE (13 nights on board)

Superior Stateroom	5 090 €	3 560 €
Deluxe Stateroom	5 600 €	3 920 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 990 €	4 190 €
Prestige Stateroom - Deck 5	6 290 €	4 400 €
Prestige Stateroom - Deck 6	6 600 €	4 620 €
Deluxe Suite	8 580 €	6 000 €
Prestige Suite - Deck 5	9 430 €	6 600 €
Prestige Suite - Deck 6	9 900 €	6 930 €
Owner Suite	12 870 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 540 €	1 770 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 720 €	3 300 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 720 €	3 300 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	650 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

PROMOT  
Up to  
-30%



## EMBERA INDIAN VILLAGE

As we leave Forte Amador, you will have an exceptional chance to journey back in time. At the heart of Central America, you arrive in Chagres National Park aboard traditional dugout boat called piragua and travel upriver. Very quickly, you will notice the village emerging from the vegetation where the Indian chief will welcome you with traditional dances. The Embera Indian tribe is proud people who have successfully preserved their traditions and their ancestral way of life which pre-date the colonization of the region by the Spanish. Experience the ancestral tradition of the Embera Indians, loyal guardians of the forest and the Chagres River.





UNESCO



## BRAZIL

Baroque, historic, modern – Brazil is a land of contrasts and combinations which has always fired the imagination of travellers. No other country brings together such a diversity of cultures, natural beauty and enchanting landscapes, including baroque towns and futuristic cities, deep forests and roaring cascades. One of the best ways to take the pulse of the country is undoubtedly to approach it from the sea, from where you will enjoy unforgettable views of the shoreline and the beaches lined with dazzling white churches. Aboard *LE SOLÉAL*, we invite you to discover the major sites of the mosaic of colors that is Brazil.



LE SOLÉAL



## SALVADOR DE BAHIA

Feisty, fun, festive and warm – Salvador de Bahia is the veritable cradle of the country and colonial Brazil's most beautiful jewel, a city full of charm. A joyful blend of cultures, it has a historical center that evokes Portugal and a mainly Afro-Brazilian population, which has earned it the beautiful nickname of "Bahia the Black". Here the historical centre, a UNESCO World Heritage site, is transformed at night by the furious sounds and rhythms of the bands of Batucadas. Brightly colored houses, baroque churches and paved streets are the characteristics of the old town..



### At the heart of Brazil

MONTEVIDEO • RECIFE

DEPARTURE: MARCH 08<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Montevideo (Uruguay)</b> Embarkation from 12.00 to 12.30		13.30
2	<b>At sea</b>		
3	<b>At sea</b>		
4	<b>Rio de Janeiro (Brazil)</b>	18.30	
5	<b>Rio de Janeiro (Brazil)</b>		18.30
6	<b>At sea</b>		
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Salvador de Bahia (Brazil)</b>	08.00	23.00
9	<b>At sea</b>		
10	<b>Recife (Brazil).</b> Disembarkation.	07.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Superior Stateroom	2 180 €	1 520 €
Deluxe Stateroom	2 400 €	1 680 €
Prestige Stateroom - Deck 4	2 570 €	1 790 €
Prestige Stateroom - Deck 5	2 700 €	1 890 €
Prestige Stateroom - Deck 6	2 830 €	1 980 €
Deluxe Suite	3 680 €	2 570 €
Prestige Suite - Deck 5	4 040 €	2 820 €
Prestige Suite - Deck 6	4 250 €	2 970 €
Owner Suite	5 520 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 090 €	760 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 020 €	1 410 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	2 020 €	1 410 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		360 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## RIO DE JANEIRO

When *LE SOLÉAL* drops anchor in Rio de Janeiro, you will be able to discover the city that mingles urban madness, long fine-sand beaches, lush green hills, colonial architecture and ultra-modern buildings. In its heart lies the Floresta da Tijuca known as the largest urban forest in Latin America, it completely surrounds the famous Cristo Redentor, which overlooks the city. Across from it; you will find the other symbol of this city, the impressive Sugarloaf Mountain, solitary gatekeeper of the bay's entrance.



UNESCO



## RIO DE JANEIRO

When *LE SOLÉAL* drops anchor in Rio de Janeiro, you will be able to discover the city that mingles urban madness, long fine-sand beaches, lush green hills, colonial architecture and ultra-modern buildings. In its heart lies the Floresta da Tijuca known as the largest urban forest in Latin America, it completely surrounds the famous Cristo Redentor, which overlooks the city. Across from it; you will find the other symbol of this city, the impressive Sugarloaf Mountain, solitary gatekeeper of the bay's entrance.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

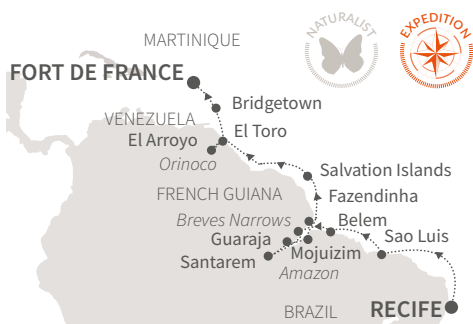
Please contact our travel agent.

For more details about your  
shore excursions & formalities,  
please refer to pages 56 & 57.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



LE SOLÉAL



## THE AMAZON

Despite its image as an impenetrable land, the Amazon can be explored, even when one is not a hardened explorer. Aboard *LE SOLÉAL*, sail this river and journey deep into the heart of this green paradise, the Amazon, the rich exuberance of a wild symphony. From the Andes, the Amazon fights its way between Peru and Colombia to reach Brazil where it achieves its majestic breadth. This exceptional site is an unspoiled and secret refuge for thousands of animals and the handful of tribes who live here, far from any contact with the city, in harmony with nature. Aboard our Zodiac® dinghies, do not miss the daytime and nocturnal excursions to experience the surrounding environment.

### Sailing the Amazon & the Orinoco

RECIFE • FORT DE FRANCE

DEPARTURE: MARCH 17<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 18 DAYS / 17 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Recife (Brazil)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		20.00
2 - 3	<b>At sea</b>		
4	<b>Itaqui - Sao Luis (Brazil)</b>	09.00	14.00
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Belem (Brazil)</b>	06.00	18.00
7	<b>Cruising Breves Narrows</b>		
8	<b>Cruising the Amazon - Guajara - Curua (Brazil)</b>		
9	<b>Cruising the Amazon - Santarem - Alter do Chao - Jari (Brazil)</b>		
10	<b>Cruising the Amazon - Aquiri - Mojuizim (Brazil)</b>		
11	<b>Cruising the Amazon - Terra Australis - Fazendinha (Brazil)</b>		
12	<b>At sea</b>		
13	<b>Salvation Islands (French Guiana)</b>	06.00	19.00
14	<b>At sea</b>		
15	<b>Cruising the Orinoco - El Toro - El Arroyo (Venezuela)</b>		
16	<b>At sea</b>		
17	<b>Bridgetown (Barbados)</b>	13.00	19.00
18	<b>Fort de France (Martinique).</b> Disembarkation.	06.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (17 nights on board)

Superior Stateroom	6 960 €	5 560 €
Deluxe Stateroom	7 660 €	6 120 €
Prestige Stateroom - Deck 4	8 200 €	6 560 €
Prestige Stateroom - Deck 5	8 600 €	6 880 €
Prestige Stateroom - Deck 6	9 040 €	7 230 €
Deluxe Suite	11 750 €	9 400 €
Prestige Suite - Deck 5	17 210 €	13 760 €
Prestige Suite - Deck 6	18 070 €	14 450 €
Owner Suite	23 490 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	3 480 €	2 780 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	8 600 €	6 880 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	8 600 €	6 880 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	850 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## WILDLIFE

The ecosystems of the Orinoco and the Amazon are exceptional and promise frequent encounters with animal species. Caimans, iguana or large, easy-going beavers, will appear at the surface of the water. The boto, or freshwater dolphin is easily identifiable thanks to its surprising pink colour. Curious and playful, it may well seek you out, unless its spotlight is stolen by the mischievous capuchins, spider monkeys or their cousins. Through the dense branches of the mangrove, keep an eye out for bright colours: macaws, toucans and scarlet ibis live there in their thousands.





# OVERLANDS (pre-bookable tour)

**Reservation and payment must be made when booking your cruise or at least 60 days prior departure date.** Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or with our travel agent. Prices can be changed or modified. A minimum of participants is required to confirm.

## PISCO - PERU

### Flight over the Nazca Lines

(3 hours 45 min)

545 € per person

#### The Nazca Lines by plane.

You will have the possibility of taking a scenic flight over the enigmatic and mysterious gigantic geometric shapes known as the **Nazca Lines**. You will be amazed by the sheer size, nature and quantity of these archaeological enigmas scattered over 450 km<sup>2</sup>. The drawings represent living creatures such as **lizards, monkeys, spiders and whales**. They were discovered in 1926, but it is only in 1939 that Paul Kosak, after a flight over them during the summer solstice described the plain as "*the biggest astronomy book in the world*"... Many scientists have attempted to solve their mystery, but to this day their secrets have not been revealed.



## GUAYAQUIL - ECUADOR

### Quito by plane

(14 hours)

535 € per person

#### Visit of Quito, capital of Ecuador.

From the port of call of **Guayaquil**, you will have the opportunity to discover **Quito**, capital of Ecuador. The centre of the old town is splendid, listed as a **UNESCO World Heritage Site**. You will discover the historical past of Quito as well as its cultural heritage, with the **Presidential Palace**, the beautiful **Plaza San Francisco** and the **San Francisco Convent**, Ecuador's oldest church.



## CALLAO - PERU

### Cuzco & Machu Picchu

(3 days / 2 nights)

From 2 150 € per person

#### Discovery of Machu Picchu and Inca sites.

From Lima you will travel to **Cuzco**, the capital of the Inca Empire discovered by the conquistadors in 1533. The most striking aspect of Cuzco is the architecture and the vast stone walls, so perfectly constructed without mortar and testimony to the artistic and technical genius of these people. A visit to the impressive **Saksayhuamán fortress** is also included. You will then visit the fascinating **Machu Picchu**, also called "*The Lost City of the Incas*". Nestled high up in the Andes mountain range, in the heart of a grandiose valley at an altitude of 2,430 m, this archaeological site has been listed as a UNESCO World Heritage Site since 1983. It is the supreme evidence of the Inca period and remains an enigma for archaeologists.





## PUERTO QUETZAL - GUATEMALA

### Mayan pyramids & National Park of Tikal

(10 hours)

675 € per person

#### Tikal by plane.

*LE BORÉAL* will lead you to the port of **Puerto Quetzal**, gateway to one of the major sites of Mayan civilization: the **Pyramids of Tikal**. The imposing vestiges of a vanished culture coupled with the mystery of the jungle make a real impression on the traveller. Its ceremonial centre includes superb examples of temples, palaces, steles and sacrificial alters; you will visit the most remarkable buildings such as the **Temple of the Great Jaguar**, the **Temple of the Masks** and the **Great Plaza**. From this structure, the highest altitude in Pre-Colombian America, Mayan raised their eyes to the stars to study the movements. the Tikal site will allow you to relive some original legends.



## GUAYAQUIL - ECUADOR

### Cuenca by plane

(11 hours)

485 € per person

#### Discover Cuenca.

From Guayaquil, discover **Santa Ana de los Cuatro Rios de Cuenca**, located in the highlands of Ecuador, at about 2,500 metres above sea level. The center of the city is listed as a **UNESCO World Heritage Trust site** because of its many historical buildings like its **neo-Gothic "New Cathedral"**. Then, discover too the famous **Ortega Panama Hat Factory** and its museum.



# SHORE EXCURSIONS

Please find below examples of the optional shore excursions, exclusively sold on board. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or with your travel agent 12 months prior to your departure date. Final program will be send with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
ARICA	CHILE	City tour & geoglyphs	4H30	FREE
BELEM	BRAZIL	Discovering Belem	3H30	49 €
BRIDGETOWN	BARBADOS	Catamran cruise	4H00	59 €
CALLAO	PERU	Colonial Lima	4H30	FREE
CASTRO	CHILE	Castro and its churches	3H30	65 €
COIBA	PANAMA	Time at leisure on the beach		
COQUIMBO	CHILE	Elqui valley	5H15	FREE
FUERTE AMADOR	PANAMA	Authentic Embera Indian Village	5H00	85 €
FUERTE AMADOR	PANAMA	Frank Gehry museum & Myraflores locks	3H45	FREE
GOLFITO	COSTA RICA	Botanical garden and beach escapade	2H30	FREE
GUYAQUIL	ECUADOR	City tour & Panama hat	5H45	FREE
HERRADURA	COSTA RICA	Carara National Park	3H15	FREE
IQUIQUE	CHILE	Santa Laura & Humberstone	4H30	FREE
ITAQUI	BRAZIL	Discovering Sao Luis	4H00	45 €
MATARANI	PERU	Arequipa & Santa Catalina convent	10H30	FREE
MOGO MOGO	PEARL ISLANDS	Discovering lagoons and beaches		FREE
PISCO	PERU	Ballestas Islands	3H00	FREE
PUERTO MONTT	CHILE	Petrohue Rapids and Todos Los Santos lake	8H00	135 €
PUERTO NATALES	CHILE	Torres del Paine National Park	10H00	179 €
PUERTO QUETZAL	GUATEMALA	Casa Santo Domingo & Antigua	9H00	FREE
QUEPOS	COSTA RICA	Manuel Antonio National Park	4H00	FREE
RIO DE JANEIRO	BRAZIL	Panoramic Rio & Sugarloaf Mountain	4H00	65 €
SALAVERRY	PERU	Trujillo & Temple of Moon and Sun	4H00	49 €
SALVADOR DE BAHIA	BRAZIL	Historical Salvador	4H00	45 €
SALVATION ISLANDS	FRENCH GUIANA	Discover the Guiana Space Center	6H00	120 €
SAN JUAN DEL SUR	NICARAGUA	Masaya Volcano & colonial Granada	8H30	FREE
TORTEL	CHILE	Time at leisure		
VALPARAISO	CHILE	Valparaiso & Vina del Mar	4H15	69 €

# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

**Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip.** Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

## SPECIFIC INFORMATIONS

**LE BORÉAL: COLON • CALLAO** FROM OCTOBER 16<sup>TH</sup> 2016, PAGE 44

**Panama:** a tourist visa is required for Australian citizens. The visa can be obtained upon arrival at the airport: cost US\$5.

**LE BORÉAL: CALLAO • VALPARAISO** FROM OCTOBER 25<sup>TH</sup> 2016, PAGE 45 <sup>(1)</sup>

**LE SOLÉAL: PUNTA ARENAS • USHUAIA** FROM OCTOBER 29<sup>TH</sup> 2016, PAGE 49 <sup>(1) (2)</sup>

**LE BORÉAL: VALPARAISO • USHUAIA** FROM NOVEMBER 02<sup>ND</sup> 2016, PAGE 46 <sup>(1) (2)</sup>

**LE BORÉAL: USHUAIA • VALPARAISO** FROM MARCH 05<sup>TH</sup> 2017, PAGE 47 <sup>(1) (2)</sup>

**LE BORÉAL: VALPARAISO • GUAYAQUIL** FROM MARCH 18<sup>TH</sup> 2017, PAGE 50 <sup>(1)</sup>

**(1) Chile:** entry/exit requirements for Australian and Mexican citizens entering/exiting Chile must have a valid passport and pay a RECIPROCITY TAX that will be issued for a stay of up to 90 days upon payment. Currently, the fee is only charged at the Santiago International Airport. Payment can be made in U.S. currency or by credit card. At time of print, the fees were as follow (subject to change without notice): Australia: US\$117 - Mexico: US\$23.

**(2) Argentina:** entry/exit requirements for Australian, Canadian and U.S. citizens entering/exiting Argentina must have a valid passport and pay a RECIPROCITY TAX. This tax must be prepaid online and prior to the arrival in Argentina, please follow the instructions detailed on the Argentina Immigration Office website: [www.migraciones.gov.ar](http://www.migraciones.gov.ar).

At time of print, the fees were as follow (subject to change without notice): Australia: US\$100 - Canada: US\$75 - USA: US\$160.

**LE SOLÉAL: MONTEVIDEO • RECIFE** FROM MARCH 08<sup>TH</sup> 2017, PAGE 52

**LE SOLÉAL: RECIFE • FORT DE FRANCE** FROM MARCH 17<sup>TH</sup> 2017, PAGE 53

**Brazil:** should you need a visa for Brazil, we strongly recommend you start the necessary application process early. Yellow fever inoculation: compulsory. You will need to bring with you your original proof of international yellow fever vaccination. Should you fail to bring your valid certificate, you will be denied boarding.

• Anti-malarial tablets are highly recommended (see your doctor).

## IMPORTANT INFORMATIONS

- **Machu Picchu program:** a medical certificate is compulsory. The city of Cuzco's altitude is around 3,400 metres.
- **Chilean Fjords program:** during this cruise, Zodiac® outings and/or landings may be organized to bring you closer to the hidden wonders of these spectacular fjords and glaciers.
- **Ecuador program:** a medical certificate is recommended for people with breathing or heart problems. In Ecuador, the city of Quito is at an altitude of around 2,850 metres.
- **Galapagos program:** the average temperature in the Galapagos Islands at the time of our visit is around 30° C with scattered showers. Because you may have to wet your feet to go ashore, suitable shoes must be worn. Snorkelling equipment is available for hire on site, however if you have a prescription mask, please do bring your own. Remember to bring your binoculars and a camera (preferably waterproof) to immortalize your swims. During this program you will be required to walk 3 to 4 hours per day on volcanic soil, which can sometimes be slippery. You may bring trekking poles to help you. This program is not suitable for the mobility impaired. We strongly advise seeking your doctor's opinion before joining this program.
- **Panama Canal program:** the schedules depend on several factors and despite our best efforts, crossing the Panama Canal during the day is not guaranteed.
- **Amazon program:** the ports of call scheduled in the Amazon River are considered part of an expeditions Itinerary and timings are given as an indication only. The itinerary will be confirmed on board by the Captain. At every mooring there is usually an opportunity for a Zodiac® outing or landing, escorted by Naturalist Guides. These Zodiac® outings, which could occur during the day and/or at night, will give you a chance to observe the endemic fauna and flora at close range, and also to meet the local people. We advise you to wear clothes made from natural fabrics as this is, along with applying mosquito repellent spray, one of the best ways to avoid insect bites. Do not forget your binoculars.





# THE PACIFIC

## Polynesia and paradise of South Seas.

The Pacific Ocean, the largest in the world, abounds with invaluable treasures... Aboard *L'AUSSTRAL* and *LE SOLÉAL*, discover legendary islands with magical names such as Bora Bora, the Marquesas or the Salomon islands; archipelagos where the trade winds gently blow, infusing the islands with the sweet scent of Tahitian flowers.

Further on, your ship will take you to the shores of Indonesia before reaching the coast of New Zealand, an insular realm with infinite variety of landscapes.

**Let yourself be enchanted by the beauty of islands  
with timeless charm.**





## WHY PACIFIC?



### For the Polynesian atolls

Fertile lands drenched in sunlight, wonderful otherworldly landscapes, a burst of a thousand tropical colours... discover the Polynesian atolls, true natural masterpieces in the Pacific. Mainly composed of coral reefs, these rings of land are dotted with several coral sand islets (motus) and decorated with immaculate beaches shaded by coconut trees, surrounding a turquoise lagoon which is home to an incredibly rich marine life.





## For the encounters with the traditional tribes

A cruise to the Pacific is the occasion to discover the ancient rituals of people living on the land of their ancestor. Famous for their primitive ways and their ancestral customs, these ancient Papuan, Aboriginal and Maori tribes all have different rites and traditions, and their geographical positioning and distribution across these many islands all differ too.



UNESCO

## For the Subantarctic Islands

Composed of five small archipelagos and situated in the Southern Ocean between the Antarctic and Subtropical Convergences, New Zealand's Subantarctic islands will reveal their strange, primitive beauty to you. Most of these islands are volcanic and are known for the surprisingly rich biodiversity which has earned them their place as UNESCO World Heritage Sites. As they are less mountainous and, more importantly, less iced over than South Georgia or the Falkland Islands, it is easier to explore them through hiking.



UNESCO

## For the beauty of the Milford Sound

Located at the Southern end of this "*Land of the Long White Cloud*", off the crystal-clear waters of the Tasman Sea, the Milford Sound is an ancient glacial valley of remarkable pristine beauty and listed as a UNESCO World Heritage Site. Its landscapes of rugged rocks, mirror lakes and virgin forests, is also home to a surprising variety of wildlife: penguin and seal colonies soaking up the sun on the surrounding shorelines, dolphins and whales playing on the water's surface.



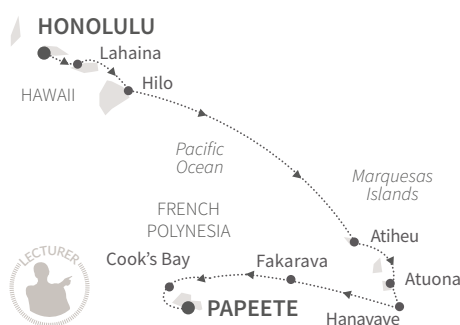
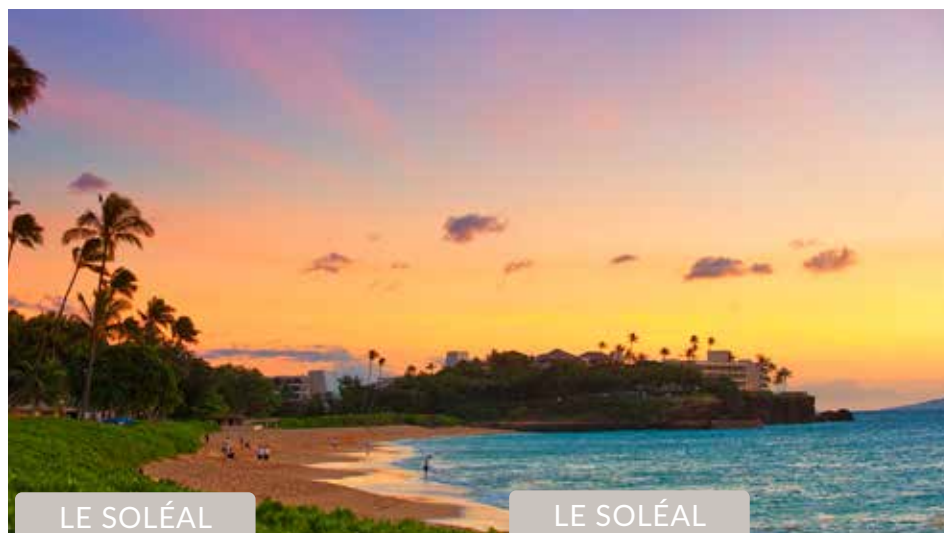
## For the underwater world

Discovering the underwater plant and marine life is a must on any trip to Polynesia. Equipped with your snorkel and mask, you will observe the countless species of fish with their multicolored markings. Among the lacy coral fronds, come and admire the schools of damselfish, red mullets and long spine squirrelfish, or the small clown fish, cautiously peeking out from anemone to greet the sea turtles and majestic manta rays gliding smoothly over the glittering sea bed.



## THE MARQUESAS ISLANDS

Grandiose, striking and powerful are just some of the words that spring to mind when you catch sight of the imposing cliffs of the Marquesas Islands and glide along the jagged coastlines that plunge into the vast Pacific Ocean. Here, you will find neither lagoons nor reefs, the archipelago's charm lies in its wild beauty and each island of "the Land of Men" is more majestic than the next. At the heart of the dense and luxuriant forests of Nuku Hiva, droplets from the waterfalls dive off the vertiginous cliffs. As for the islands of Hiva Oa and Fatu Hiva, they still hide mysterious petroglyphs, many thousands of years old, as well as the remains of "marae" - temples with a religious and political purpose. Reputed for their arts and crafts, which are unrivalled in Polynesia, Marquesas Islanders sculpt wood, stone or bone to produce statues, small ornaments and jewelry.



### Hawaii & French Polynesia HONOLULU • PAPEETE

DEPARTURE: SEPTEMBER 12<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 15 DAYS / 14 NIGHTS

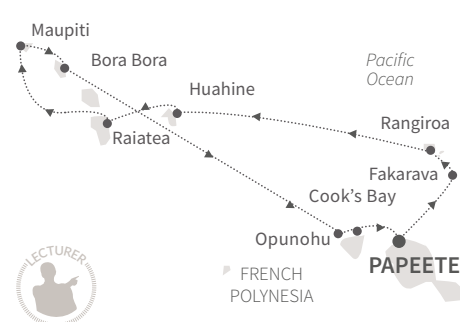
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Honolulu</b> (Hawaii - USA) Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Lahaina</b> (Hawaii - USA)	08.00	19.00
3	<b>Hilo</b> (Hawaii - USA)	07.00	13.00
4-8	<b>At sea</b>	-	-
9	<b>Atiheu</b> (Nuku Hiva - Marquesas Islands)	11.00	20.00
10	<b>Atuona</b> (Marquesas Islands)	07.00	23.00
11	<b>Hanavave</b> (Fatu Hiva - Marquesas Islands)	07.00	18.00
12	<b>At sea</b>	-	-
13	<b>Fakarava</b> (Tuamotu - Fr. Polynesia)	09.30	17.00
14	<b>Cook's Bay</b> (Moorea - Fr. Polynesia)	14.00	23.00
15	<b>Papeete</b> (Tahiti - French Polynesia) Disembarkation.	08.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (14 nights on board)

Superior Stateroom	4 580 €	3 890 €
Deluxe Stateroom	5 040 €	4 280 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 390 €	4 580 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 660 €	4 810 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 950 €	5 050 €
Deluxe Suite	7 730 €	6 570 €
Prestige Suite - Deck 5	8 490 €	7 210 €
Prestige Suite - Deck 6	8 920 €	7 580 €
Owner Suite	11 590 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 290 €	1 940 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 250 €	3 610 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 250 €	3 610 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		700 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### Treasures of Polynesia PAPEETE • PAPEETE

DEPARTURE: SEPTEMBER 26<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Papeete</b> (Tahiti - French Polynesia) Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Fakarava</b> (Tuamotu - Fr. Polynesia)	14.00	19.00
3	<b>Rangiroa</b> (Tuamotu - Fr. Polynesia)	08.00	17.30
4	<b>Huahine</b> (French Polynesia)	12.30	19.00
5	<b>Raiatea</b> (French Polynesia)	07.00	18.00
6	<b>Maupiti</b> (French Polynesia)	09.00	18.00
7	<b>Bora Bora</b> (French Polynesia)	08.00	
8	<b>Bora Bora</b> (French Polynesia)		17.00
9	<b>Opunohu</b> (Moorea - Fr. Polynesia)	08.00	21.00
10	<b>Cook's Bay</b> (Moorea - Fr. Polynesia)	08.00	18.00
11	<b>Papeete</b> (Moorea - Fr. Polynesia) Disembarkation.	21.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board)

Superior Stateroom	3 600 €	3 600 €
Deluxe Stateroom	3 960 €	3 960 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 240 €	4 240 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 450 €	4 450 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 670 €	4 670 €
Deluxe Suite	6 070 €	6 070 €
Prestige Suite - Deck 5	8 900 €	8 900 €
Prestige Suite - Deck 6	9 340 €	9 340 €
Owner Suite	12 150 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 800 €	1 800 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 450 €	4 450 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 450 €	4 450 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		500 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

PRE AND POST  
CRUISE PROGRAMS  
AVAILABLE  
Please contact our travel agent.

For more details about your  
shore excursions & formalities,  
please refer to pages 70 to 73.

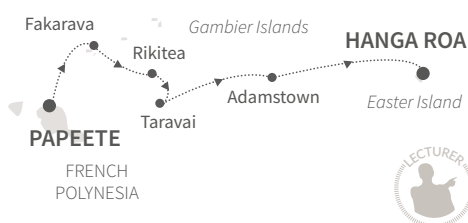
For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE SOLÉAL

Pacific Ocean



## EASTER ISLAND

Mythical Easter Island is probably the most isolated place on earth. This tiny strip of land was visited by the first European, the Dutch explorer Jakob Roggeveen, on Easter Day, and today boasts a population of some 4,000 people. Aboard *LE SOLÉAL*, come and discover the famous megalithic vestiges of the Rapanui people, and unravel the mystery around the production of these basalt blocks ranging from 2.5 to 20 m high, the erection of the Moaïs and the wooden panels, known as “Rongo-Rongo”, covered with symbols, some of which have yet to be deciphered. An exceptional heritage listed as a World Heritage Site by UNESCO since 1995.

## Polynesia & Easter Island

PAPEETE • HANGA ROA

DEPARTURE: OCTOBER 06<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 14 DAYS / 13 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Papeete</b> (Tahiti - French Polynesia) Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	<b>Fakarava</b> (Tuamotu - Fr. Polynesia)	13.00	18.30
3-4	<b>At sea</b>		
5	<b>Rikitea</b> (Mangareva - Gambier Islands)	07.00	19.00
6	<b>Taravai</b> (Gambier Islands) <i>Sailing along Temoe</i>	07.00	14.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Adamstown</b> (Pitcairn - Ter. Brit. d'Outre Mer)	06.00	14.00
9	<i>Sailing along Ducie Island</i>		
10-11	<b>At sea</b>		
12	<b>Hanga Roa</b> (Easter Island - Chile)	08.00	
13	<b>Hanga Roa</b> (Easter Island - Chile)		
14	<b>Hanga Roa</b> (Easter Island - Chile) Disembarkation.		



## PRICE LIST\*

CRUISE (13 nights on board)



Superior Stateroom	4 250 €	3 610 €
Deluxe Stateroom	4 680 €	3 970 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 010 €	4 250 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 260 €	4 470 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 520 €	4 690 €
Deluxe Suite	6 630 €	5 630 €
Prestige Suite - Deck 5	6 840 €	5 810 €
Prestige Suite - Deck 6	7 180 €	6 100 €
Owner Suite	9 330 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 130 €	1 810 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 420 €	2 900 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 420 €	2 900 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	650 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## BORA BORA

Surrounded by “*motus*” like a pearl necklace, the lagoon of Bora Bora, its aquamarine waters contrasting with the cobalt blue of the Ocean, is renowned for being unique in the world. “*Nowhere else on earth*” wrote Paul-Emile Victor when describing this idyllic atoll. “*Bora Bora*” means “*first born*” in Tahitian and legend tells that the island emerged from the water at the behest of the Gods, before its coral cousins. You will have the opportunity to enjoy its exceptional lagoon, relaxing in the shade of the coconut trees, as well as to dive with the multicoloured fish and harmless rays that dance in this water, in the midst of the coral reefs.





UNESCO



## KOMODO NATIONAL PARK

On the remote island of Komodo, the protected natural reserve is home to the largest lizards still walking the Earth, distant cousins of the dinosaurs: The monitor lizards of Komodo. Do not miss the visit to the Komodo National Park, which has been a UNESCO World Heritage Site since 1991. These volcanic islands are inhabited by around 5,700 giant lizards, who earned their name of "Komodo Dragon". The rocky hills covered with a dry savannah scattered with thorn bushes offer an extraordinary contrast with the brilliant white beaches and blue waves breaking on the primitive coral.



L'AUSTRAL

From Indonesia to Australia  
BALI • CAIRNSDEPARTURE: DECEMBER 02<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 15 DAYS / 14 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Bali (Indonesia)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Pink Beach (Indonesia)</b>		
3	<b>Komodo (Indonesia)</b>		
4	<b>Larantuka (Indonesia)</b>		
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Banda Neira (Indonesia)</b>		
7	<b>Kai Islands (Indonesia)</b>		
8	<b>Triton Bay (Indonesia)</b>		
9	<b>At sea</b>		
10	<b>Agats (Indonesia - West Papua)</b>		
11	<b>At sea</b>		
12	<b>Cape York (Australia)</b>		
13	<b>At sea</b>		
14	<b>Lizard Island (Australia)</b>		
15	<b>Cairns (Australia)</b> Disembarkation.	07.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (14 nights on board)

Superior Stateroom	5 080 €	3 550 €
Deluxe Stateroom	5 590 €	3 910 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 980 €	4 180 €
Prestige Stateroom - Deck 5	6 280 €	4 390 €
Prestige Stateroom - Deck 6	6 590 €	4 610 €
Deluxe Suite	8 570 €	5 990 €
Prestige Suite - Deck 5	9 410 €	6 580 €
Prestige Suite - Deck 6	9 880 €	6 910 €
Owner Suite	12 850 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 540 €	1 770 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 710 €	3 290 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 710 €	3 290 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		700 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## BANDA NEIRA

Like a pearl necklace set against a coral backdrop, the 10 small Banda Islands are dotted between Asia and the Pacific Ocean. During your cruise, visit Banda Neira, the islands' capital. Located on the main island of Palau Neira, this picturesque town proudly invites visitors to admire its rich and moving history, reflected in its architecture - a mix of forts, old cannons and beautiful colonial homes.



## ASMAT'S REGION

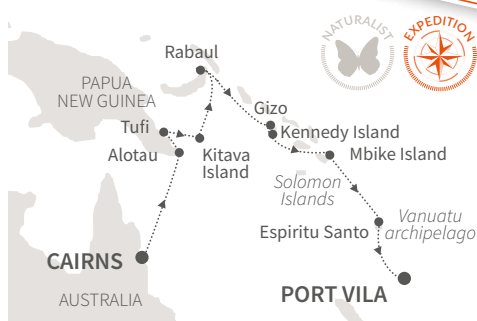
Located in the Coral Triangle, West New Guinea is a remote, faraway land and one of the most mysterious countries in the world. As L'AUSTRAL slowly makes its way to the shores, set off to discover Asmat, the most fascinating regions of Indonesia, with small villages with thatched roofs and stilt houses. Between volcanic cones and vestiges of a bygone era, do not miss this "land of the unexpected", where the thrill of adventure and the pleasure of trekking off the beaten tracks are still intense.

PRE AND POST  
CRUISE PROGRAMS  
AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 70 to 73.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



## ZODIAC® EXPEDITION

With our "Expedition" cruises, discover the best of what these distant lands have to offer. Excursions in Zodiac® dinghies, accompanied by our experienced naturalist-guides will allow you to get as close as possible to the immensely rich wildlife and plant life, at the heart of unspoiled archipelagos, between isolated inlets, dense forest and long white-sand beaches. Between Papua and the Solomon Islands, before your adventures take you to the mysterious Vanuatu archipelago, come and discover Asia differently. It will be a chance for you to contemplate unique landscapes and meet the locals in the heart of traditional villages.

## Papua & Solomon Islands

CAIRNS • PORT VILA

DEPARTURE: DECEMBER 16<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 13 DAYS / 12 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Cairns (Australia)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>At sea</b>		
3	<b>Alotau (Papua New Guinea)</b>		
4	<b>Tufi (Papua New Guinea)</b>		
5	<b>Kitava Island - Trobriands (Papua New Guinea)</b>		
6	<b>Rabaul (Papua New Guinea)</b>		
7	<b>Rabaul (Papua New Guinea)</b>		
8	<b>At sea</b>		
9	<b>Gizo - Ghizo Island (Solomon Islands)</b> <b>Kennedy Island (Solomon Islands)</b>		
10	<b>Mbike Island (Solomon Islands)</b>		
11	<b>At sea</b>		
12	<b>Espiritu Santo (Vanuatu archipelago)</b>		
13	<b>Port Vila (Vanuatu archipelago)</b> Disembarkation.	09.30	



## PRICE LIST\*

CRUISE (12 nights on board)



Superior Stateroom	4 350 €	3 040 €
Deluxe Stateroom	4 790 €	3 350 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 120 €	3 580 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 380 €	3 760 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 650 €	3 950 €
Deluxe Suite	7 340 €	5 130 €
Prestige Suite - Deck 5	8 070 €	5 640 €
Prestige Suite - Deck 6	8 470 €	5 920 €
Owner Suite	11 010 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 180 €	1 520 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 030 €	2 820 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 030 €	2 820 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	600 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## SOLOMON ISLANDS

One of the last areas to fall under European religious and political control, the Solomon Islands remains, today, a hidden paradise in the South Pacific. It is a land of contrast and adventure, best known for its crystal waters and spectacular white sand beaches. Comprising over 990 islands, the diversity of landforms and cultures are striking. Village life remains much as it has done for centuries, unhurried, undeveloped and unspoiled. The island chain played a significant role during the Second World War and many relics and wrecks remain providing a window into this tumultuous period. Do not miss the Kennedy Island or Ghizo Island known for its translucent waters and long fine-sand beaches.





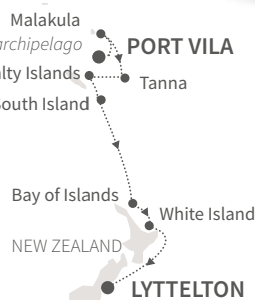
## THE VANUATU ARCHIPELAGO

The Vanuatu archipelago is home to a unique blend of ancient traditional villages, picture perfect beaches, accessible active volcanoes and coral reefs teeming with life. It offers an idyllic setting for anyone seeking adventure or wanting to relax on a tropical beach fringed with palm trees. Art, in its many forms, from body decorations and tattoos, to elaborate masks, headwear and carvings are a vital part of ritual celebrations and the social life of the many villages spread throughout the archipelago. The largest Island, Espiritu Santo, is the highly fictionalized locale of James Michener's *Tales of the South Pacific* and the subsequent Rodgers and Hammerstein musical, *South Pacific*.



L'AUSTRAL

NEW YEAR CRUISE



## Treasures of the Pacific

PORT VILA • LYTTTELTON

DEPARTURE: DECEMBER 28<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Port Vila</b> (Vanuatu archipelago) Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Rano Island - Malakula</b> (Vanuatu archipelago)		
3	<b>Tanna</b> (Vanuatu archipelago)		
4	<b>Loyalty Islands</b> (New Caledonia)		
5	<b>South Island</b> (New Caledonia)		
6	<b>At sea</b>		
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Bay of Islands</b> (New Zealand)		
9	<b>White Island</b> (New Zealand)		
10	<b>At sea</b>		
11	<b>Lyttelton</b> (New Zealand) Disembarkation.	10.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board)

Superior Stateroom	4 380 €	3 060 €
Deluxe Stateroom	4 820 €	3 370 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 160 €	3 610 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 420 €	3 790 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 690 €	3 980 €
Deluxe Suite	7 400 €	5 180 €
Prestige Suite - Deck 5	8 130 €	5 690 €
Prestige Suite - Deck 6	8 530 €	5 970 €
Owner Suite	11 090 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 190 €	1 530 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 060 €	2 840 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 060 €	2 840 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		500 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## THE BAY OF ISLANDS

Stunning natural bay with crystal-clear water, the Bay of Islands enchants visitors with its serene beauty, its charming villages full of artists, and its exceptional marine life. In this tropical playground, take the time to explore and discover the wonders of this region, which is home to numerous marine species, such as the seal, the whale, the penguin and the dolphin, one of the country's native animals, and which boasts a wide range of landscapes including lush dunes, fine-sand beaches and spectacular cliffs.



## THE LOYALTY ISLANDS

Long considered by sailors as one of the most captivating sites on earth, the Loyalty Islands abound with pristine white sand beaches fringing crystal-clear turquoise lagoons. Each Island has its own characteristics, from the rugged coastal scenery of Maré and breathtaking cliff-top views of Lifou to the serene beaches and tranquil lagoons of Ouvéa stretching endlessly to the horizon. The native people of the Loyalty Islands are of mixed Melanesian and Polynesian ancestry, creating a rich cultural heritage that is a paradise for ethnologists.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 70 to 73.

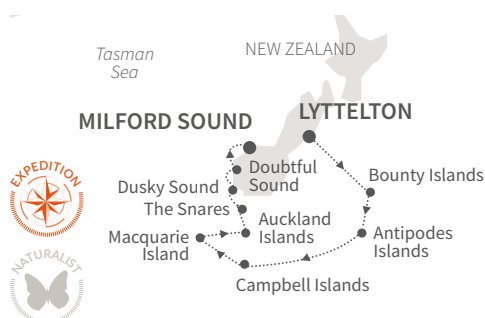
For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





L'AUSTRAL

UNESCO



## SAILING IN NEW ZEALAND'S FJORDS

In New Zealand's South-West, *L'AUSTRAL* will sail to the heart of an extraordinary park with landscapes shaped by successive glaciations, including rocky hills, tall cliffs, mirror lakes and waterfalls. These uninhabited fjords are teeming with amazingly diverse wildlife: penguin and seal colonies sun themselves on the shoreline, while dolphins and whales indulge in bow riding as ships sail by. Set off to discover Dusky Sound, Doubtful Sound, and the more well-known Milford Sound, which the author Rudyard Kipling considered to be the 8<sup>th</sup> wonder of the world. There, reigns absolutely calm, disturbed only by bird songs and the sound of water cascading from the cliff tops.

### Subantarctic Islands

#### LYTTELTON • MILFORD SOUND

DEPARTURE: JANUARY 07<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 16 DAYS / 15 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Lyttelton (New Zealand)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>At sea</b>		
3	<b>Bounty Islands (New Zealand)</b>		
4	<b>Antipodes Islands (New Zealand)</b>		
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Campbell Islands (New Zealand)</b>		
7	<b>At sea</b>		
8-10	<b>Macquarie Island (Australia)</b>		
11	<b>At sea</b>		
12	<b>Auckland Islands (New Zealand)</b>		
13	<b>The Snares (New Zealand)</b>		
14	<b>At sea</b>		
15	<b>Dusky Sound - Doubtful Sound (New Zealand)</b>		
16	<b>Milford Sound (New Zealand)</b> 08.00 Disembarkation. Coach transfer from <b>Milford Sound</b> to Queenstown (ap. 4 h)		

## PRICE LIST\*

CRUISE (15 nights on board + transfer)



Superior Stateroom	8 460 €	5 970 €
Deluxe Stateroom	9 290 €	6 550 €
Prestige Stateroom - Deck 4	9 930 €	7 000 €
Prestige Stateroom - Deck 5	10 420 €	7 340 €
Prestige Stateroom - Deck 6	10 930 €	7 700 €
Deluxe Suite	14 150 €	9 950 €
Prestige Suite - Deck 5	15 540 €	10 930 €
Prestige Suite - Deck 6	16 310 €	11 460 €
Owner Suite	21 150 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	4 320 €	3 070 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	7 850 €	5 540 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	7 850 €	5 540 €
Children 8-11 sharing parents(*)	175 €	-
Individual stateroom rate(**)		Consult us
Safety and port taxes		750 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

UNESCO



## MACQUARIE ISLAND

Long celebrated as one of the wonder spots of the world, the Macquarie Island Nature Reserve lies 1,500 km South-Southeast of Tasmania, halfway between Australia and Antarctica. It is an island of great beauty and outstanding natural diversity, a breeding place for many of the Southern Ocean's birds and animals. The avian statistics are remarkable; around 3.5 million seabirds arrive on Macquarie Island each year to breed and moult. These include an estimated 850,000 Royal Penguins, up to 500,000 breeding pairs of Rock-Hopper Penguins, 100,000 breeding pairs of King Penguins and over 5,000 breeding pairs of Gentoo Penguins. In addition 4 species of fur seals and the Southern elephant seal come ashore to breed and moult on Macquarie Island every year.





## TAURANGA - ROTORUA

Peacefully established on the Southern shore of the lake bearing the same name, Rotorua, or "second lake" in Maori, is by far New Zealand's most unusual city. Considered to be the heart of Maori culture, this city offers visitors the chance to discover all of its richness and variety through numerous activities such as a traditional meal, and shows combining singing and dancing to reveal this fascinating ancestral culture. Aboard *L'Austral*, you will be able to discover the heart of the surrounding protected forests, whose thick mantle conceals a multitude of treasures: volcanoes, hot springs, spouting geysers, rivers and gorges, and lakes that are sometimes deep blue, sometimes tinged in orange. This place will not fail to leave a lasting and memorable impression.



L'Austral

L'Austral



### The best of New Zealand MILFORD SOUND • AUCKLAND

DEPARTURES: JANUARY 22<sup>ND</sup> & FEBRUARY 09<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Coach transfer from Queenstown to Milford Sound (ap. 4 h) <b>Milford Sound (New Zealand)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Sailing in the Dusky Sound</b>		
3	<b>Dunedin - Port Chalmers (New Zealand)</b>	09.00	19.00
4	<b>Akaroa (New Zealand)</b>	08.00	15.30
5	<b>Picton (New Zealand)</b>	07.30	19.00
6	<b>Wellington (New Zealand)</b>	08.00	19.00
7	<b>Napier (New Zealand)</b>	12.00	19.00
8	<b>At sea</b>		
9	<b>Tauranga - Rotorua (New Zealand)</b>	07.30	18.00
10	<b>Auckland (New Zealand)</b> Disembarkation.	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board + transfer)

Superior Stateroom	3 950 €	2 810 €
Deluxe Stateroom	4 330 €	3 080 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 620 €	3 280 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 840 €	3 440 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 080 €	3 600 €
Deluxe Suite	6 550 €	4 630 €
Prestige Suite - Deck 5	7 180 €	5 070 €
Prestige Suite - Deck 6	7 530 €	5 320 €
Owner Suite	9 740 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 060 €	1 490 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 670 €	2 620 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 670 €	2 620 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	175 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		450 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### The best of New Zealand AUCKLAND • MILFORD SOUND

DEPARTURE: JANUARY 31<sup>ST</sup> 2017

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Auckland (New Zealand)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Tauranga - Rotorua (New Zealand)</b>	07.30	18.00
3	<b>At sea</b>		
4	<b>Napier (New Zealand)</b>	07.00	14.00
5	<b>Wellington (New Zealand)</b>	08.00	19.00
6	<b>Picton (New Zealand)</b>	07.30	19.00
7	<b>Akaroa (New Zealand)</b>	11.00	18.30
8	<b>Dunedin - Port Chalmers (New Zealand)</b>	08.00	18.00
9	<b>Sailing in the Dusky Sound</b>		
10	<b>Milford Sound (New Zealand)</b> Disembarkation. Coach transfer from Milford Sound to Queenstown (ap. 4 h).	09.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board + transfer)

Superior Stateroom	3 950 €	2 810 €
Deluxe Stateroom	4 330 €	3 080 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 620 €	3 280 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 840 €	3 440 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 080 €	3 600 €
Deluxe Suite	6 550 €	4 630 €
Prestige Suite - Deck 5	7 180 €	5 070 €
Prestige Suite - Deck 6	7 530 €	5 320 €
Owner Suite	9 740 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 060 €	1 490 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 670 €	2 620 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 670 €	2 620 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	175 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		450 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

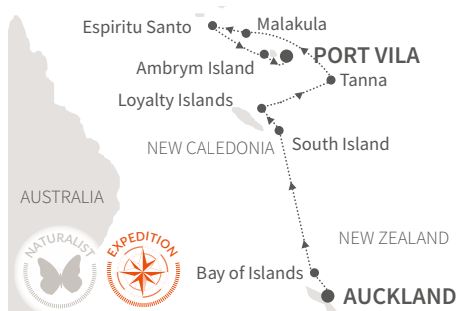
For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 70 to 73.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





L'AUSTRAL



## NEW CALEDONIA

New Caledonia is an unusual, multifaceted destination. Poetically nicknamed "the island of eternal spring" by the Japanese, this faraway land was discovered by the explorer James Cook in the 18<sup>th</sup> century. Surrounded by crystal-clear waters and gently rocked year-round by the trade winds, it offers visitors exceptional panoramas of long, white-sand beaches, tranquil bays, mountain ranges and tall cliffs, and, as its horizon, the most extraordinary of aquariums: the Pacific Ocean.

### Between New Caledonia & Vanuatu

AUCKLAND • PORT VILA

DEPARTURE: FEBRUARY 18<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 12 DAYS / 11 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Auckland</b> (New Zealand)		
	Embarkation from 16.30 to 17.30		18.00
2	<b>Bay of Islands</b> (New Zealand)	07.00	19.00
3	<b>At sea</b>		
4	<b>At sea</b>		
5	<b>South Island</b> (New Caledonia)	07.30	18.00
6	<b>Loyalty Islands</b> (New Caledonia)	07.30	18.30
7	<b>Loyalty Islands</b> (New Caledonia)	07.00	18.00
8	<b>Tanna</b> (Vanuatu archipelago)	07.30	21.00
9	<b>Malakula</b> (Vanuatu archipelago)	13.30	19.00
10	<b>Espiritu Santo</b> (Vanuatu archipelago)	06.30	18.00
11	<b>Ambrym Island</b> (Vanuatu archipelago)	08.00	18.30
12	<b>Port Vila</b> (Vanuatu archipelago)	07.00	
	Disembarkation.		

### PRICE LIST\*

CRUISE (11 nights on board)

Superior Stateroom	3 600 €	2 520 €
Deluxe Stateroom	3 960 €	2 770 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 240 €	2 960 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 450 €	3 110 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 670 €	3 260 €
Deluxe Suite	6 070 €	4 240 €
Prestige Suite - Deck 5	6 670 €	4 660 €
Prestige Suite - Deck 6	7 010 €	4 900 €
Owner Suite	9 110 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 800 €	1 260 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 340 €	2 330 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 340 €	2 330 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	550 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## ESPIRITU SANTO

Located in the North-West of the Vanuatu archipelago, the wild island of Espiritu Santo boasts many hidden treasures. This gem in the Pacific Ocean is known for its natural beauty, created by remarkable landscapes, endemic wildlife and white-sand beaches, as well as its historic and cultural past. A former military base the island is now home to many shipwrecks from the Second World War, but also stunning waterholes in infinite shades of blue and sparkling lagoons where you can find the widest variety of marine life in the archipelago, including sea turtles, angelfish and manatees. When L'AUSTRAL drops anchor here, discover the wonders of this mysterious paradise edged by a lagoon of warm, crystal-clear water.





# SHORE EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
AKAROA	NEW ZEALAND	Manderley farm tour	4H00	95 €
ASMAT	INDONESIA	Syuru village & Agats village	7H00	FREE
ATIHEU	NUKU HIVA, MARQUESAS ISLANDS	Traditinal Kai Kai and show		FREE
ATUONA	HIVA OA, MARQUESAS ISLANDS	Gauguin's and Brel's resting place		FREE
BAY OF ISLANDS	NEW ZEALAND	Maori cultural performance	1H00	FREE
BORA BORA	FRENCH POLYNESIA	Shark & ray snorkelling	3H00	72 €
COOK'S BAY	MOOREA, FRENCH POLYNESIA	Motu picnic	5H00	95 €
DUNEDIN	NEW ZEALAND	Otago peninsula & wildlife	6H00	169 €
ESPIRITU SANTO	VANUATU	A day in Paradise Lagoon		FREE
FAKARAVA	TUAMOTU, FRENCH POLYNESIA	Time at leisure		
HILO	HAWAII	Akaka Falls & Nani Maui gardens	4H00	59 €



PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
HUAHINE	FRENCH POLYNESIA	Sacred sites and cultural walk about	3H30	65 €
LAHAINA	HAWAII	Haleakala crater & Iao valley (with lunch)	7H30	89 €
MATAIVA	TUAMOTU, FRENCH POLYNESIA	Time at leisure		
NAPIER	NEW ZEALAND	Maori experience and Art Deco City drive	5H30	59 €
OPUNOHU BAY	MOOREA, FRENCH POLYNESIA	Aito off-road safari	3H30	59 €
PICTON	NEW ZEALAND	Marlborough aviation, history & sights	4H30	129 €
RAIATEA	FRENCH POLYNESIA	Raiatea jeep tour	3H30	60 €
RANGIROA	TUAMOTU, FRENCH POLYNESIA	Visit the pearl farm	1H30	20 €
RIKITEA	MANGAREVA, GAMBIER ISLANDS	Time at leisure		
TAURANGA	NEW ZEALAND	Thermal wonderland of Rotorua	9H00	185 €
WELLINGTON	NEW ZEALAND	Wellington's monuments	4H00	49 €





# FORMALITIES

## FOR ALL INFORMATIONS

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

**Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip.** Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

## SPECIFIC FORMALITIES

**LE SOLÉAL: HONOLULU • PAPEETE** FROM SEPTEMBER 12<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 62

**USA:** visa may be required. Please contact USA consulate website for details.

**LE SOLÉAL: PAPEETE • PAPEETE** FROM SEPTEMBER 26<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 62

**LE SOLÉAL: PAPEETE • HANGA ROA** FROM OCTOBER 06<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 63

**USA:** should your flight transit via the USA, a visa or ESTA may be required. Please contact USA consulate website for details.

**Chile:** entry/exit requirements for Australian and Mexican citizens entering/exiting Chile must have a valid passport and pay a RECIPROCITY TAX that will be issued for a stay of up to 90 days upon payment. Currently, the fee is only charged at the Santiago International Airport. Payment can be made in U.S. currency or by credit card. At time of print, the fees were as follow (subject to change without notice): Australia: US\$117 - Mexico: US\$23

**L'Austral: BALI • CAIRNS** FROM DECEMBER 02<sup>ND</sup> 2016 - PAGE 64 <sup>(1) (2) (7)</sup>

**L'Austral: CAIRNS • PORT VILA** FROM DECEMBER 16<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 65 <sup>(2) (4) (5) (7)</sup>

**L'Austral: PORT VILA • LYTTTELTON** FROM DECEMBER 28<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 66 <sup>(3) (5) (7)</sup>

**L'Austral: LYTTTELTON • MILFORD SOUND** FROM JANUARY 07<sup>TH</sup> 2017 - PAGE 67 <sup>(2) (6) (7)</sup>

**L'Austral: AUCKLAND • PORT VILA** FROM FEBRUARY 18<sup>TH</sup> 2017 - PAGE 69 <sup>(3) (5) (7)</sup>

**(1) Indonesia:** the visa (35USD subject to change) can be obtained at the airport in Bali. We recommend having the exact change as credit cards are not accepted. Depending on your flight arrival time you might experience some waiting time.

**(2) Australia:** an Electronic Travel Authority (ETA) must be obtained before your arrival in Australia. For more information, please visit [www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au). Carriers should be aware that there will not be any physical evidence in your passport.

Australian customs regulations are very strict, especially for the import of food items such as fresh food (even sealed), fruits, eggs, meat, plants, vegetables, seeds, grains. Fur and feathers are also forbidden. We highly recommend you consult this website for further details : [www.customs.gov.au](http://www.customs.gov.au)

**(3) Australia:** should you travel to Australia before and/or after your cruise, you will need to obtain an Electronic Travel Authority (ETA) before your arrival in Australia. For more information, please visit [www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au). Carriers should be aware that there will not be any physical evidence in your passport. Australian customs regulations are very strict, especially for the import of food items such as fresh food (even sealed), fruits, eggs, meat, plants, vegetables, seeds, grains. Fur and feathers are also forbidden. We highly recommend you consult this website for further details: [www.customs.gov.au](http://www.customs.gov.au)

**(4) Solomon Islands:** visa delivered onboard

**(5) Vanuatu Islands:** no visa required

**(6) Subantarctic Islands:** it is important to note that during this entire voyage, you will visit areas where medical infrastructure is totally inexistant and emergency evacuation impossible.

**(7)** It is recommended that you contact your health professional for any specific medical advise relating to travel through these regions, including advice on Malaria prevention and dengue fever. In addition, it is mandatory to return the medical questionnaire, provided at time of booking, between 90 and 45 days prior to departure.

## IMPORTANT INFORMATIONS

- **Australia & New Zealand:** Australian customs regulations are very strict, especially for the import of food items such as fresh food (even sealed), fruits, eggs, meat, plants, vegetables, seeds, grains. Fur and feathers are also forbidden. We highly recommend you consult this website for further details: [www.customs.gov.au](http://www.customs.gov.au)
- **Visas:** before departure, please check carefully that your visas are valid for the right date and time spent in the countries in order to avoid unpleasant situations.
- **Sightseeing:** some places can only be visited on foot. Also, sites may have stairs or require you to take off shoes.
- **Currency:** plan to have US dollars in small notes as they are easier to use outside of large cities.
- **Medication:** if you have a medical treatment, do not forget your prescription.
- **Coaches:** road conditions are poor in certain countries. Timings are unpredictable due to heavy traffic conditions. The comfort of coaches cannot be compared to that of international vehicles and often lack suspension.
- **Guides:** PONANT is aware that the quality of guides is of utmost importance and puts all efforts in place to secure the best local guides available. Note that guides in Asia often have heavy accents. Several of our calls visit small and isolated communities where resources (transportation and guides) are scarce, resulting in higher prices



## EXPEDITION CRUISE SUBANTARCTICA, NEW ZEALAND AND AUSTRALIAN ISLANDS



- This program is first of all an expedition.
- Given the inaccessibility of the area visited, it is highly recommended to choose your insurance company carefully. In addition, it is mandatory to return the medical questionnaire, provided at time of booking, at the latest 90 days prior to departure. This questionnaire is very important in order to respect mandatory safety rules in polar zones. Any false information on this questionnaire may lead to a refusal of your embarkation at the port of departure, without any possible recourse.
- Due to the exceptional nature of this itinerary, the calls/sites listed are only a guide. The final route will be confirmed by the ship's Captain with priority being given to passenger safety. Pack ice may also force the Captain to change course at the last minute. His decision will be based on advice from expert pilots who are present on board during our cruise in South Georgia and Antarctica. Zodiac® landings or outings accompanied by your expedition team offer plenty of opportunities to discover and experience what Antarctica and/or South Georgia have to offer at close range. These will of course depend on the weather conditions, the ice, the wind and the sea state.
- A warm waterproof parka will be provided onboard (available for adults only). We also recommend you follow the clothing instructions and advice you will find in your travel documents.



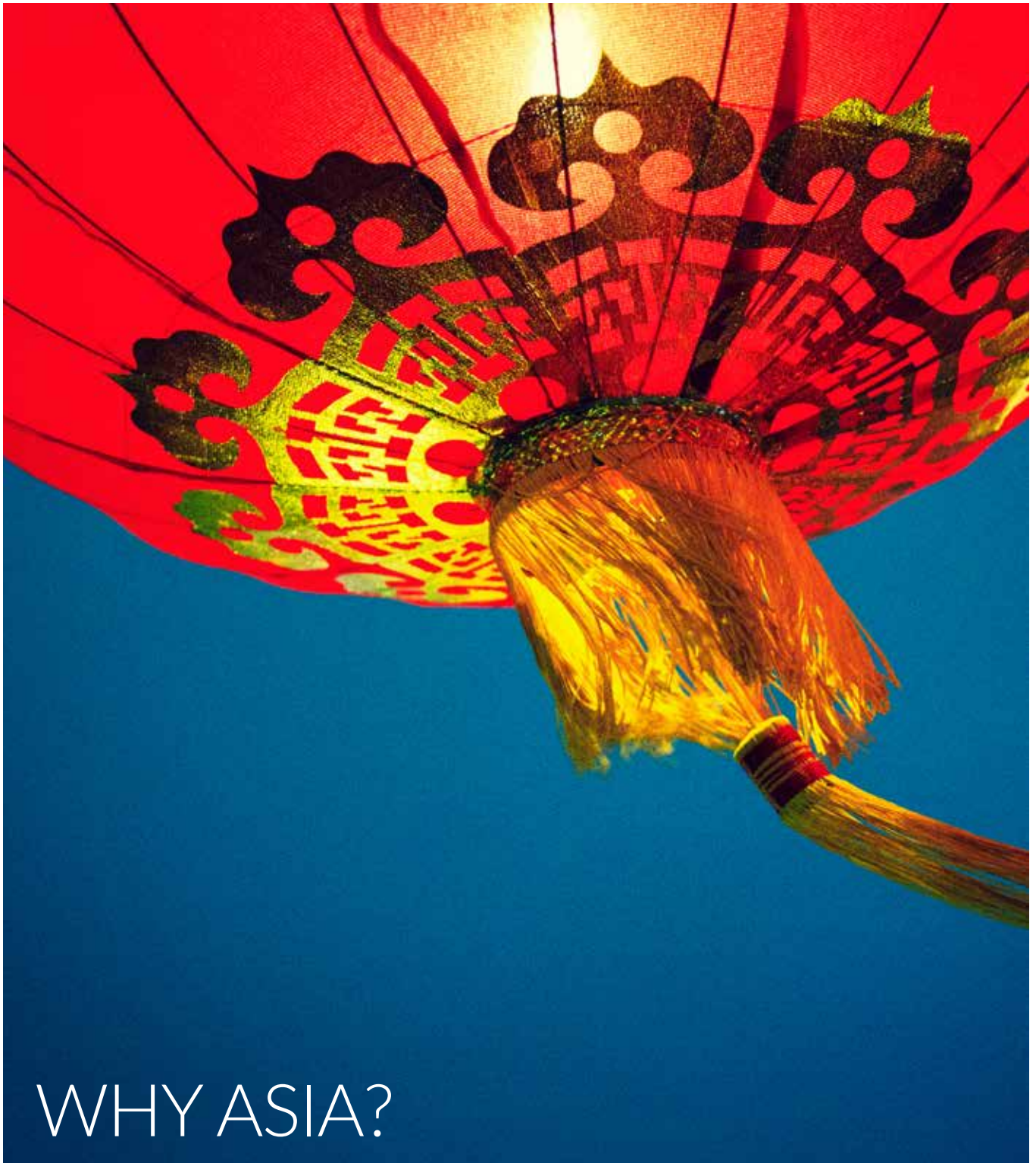
# ASIA

## Scents of Asia and ancient traditions.

Mysterious, authentic, captivating and cheerful... Asia will reveal to you all of its facets, from traditional to the modern, from its futuristic architecture to its age-old temples. Aboard *L'Austral*, set off to discover Japan, a delightful blend of modernity and imperial influences, or choose to visit the fragrant trading posts and dynastic cities of Vietnam. Your ship will take you at the heart of preserved archipelagoes, between Philippines and Indonesia, to Papua New Guinea.

**Do not miss this unique destination,  
faraway land with a thousand faces.**





UNESCO

## For the discovery of the Mount Fuji

The symbol of Japan of incomparable beauty, Mount Fuji dominates the region to the West of Tokyo. A UNESCO World Heritage Site, it is the highest peak in the country and its almost perfect conical shape permanently snow-topped soar to some 3,776 metres in altitude. It has become a sacred site, hiding place of the Shinto deities who reign over the visible and invisible worlds. During your port of call, the mysterious valley of Owakudani will reveal sublime vistas over the mountain, bordered to the North by five Fujigoko lakes and crowned by a crater of around 500 metres in diameter.



UNESCO

## For the vestiges of Angkor temples

For the first time, PONANT is bringing you a pre-cruise program to the Kingdom of Angkor and its many ancient temples. You will set off to discover these gems of Khmer culture, hidden in the heart of the Cambodian jungle and written about by the French author and adventurer André Malraux. At the heart of the vast archaeological site, visit the royal city of Angkor Thom, the Terrace of the Elephants; the Hindu temples Preah Ko and Bakong; and the gigantic Angkor Wat, entirely dedicated to the god Vishnu and listed as a UNESCO World Heritage Site.



## For the beauty of Bali

It would be tempting to ban visits to Bali just so that we can keep it a secret for ourselves. The *"Island of Gods"* is a constant source of charm and timeless beauty. Bali is superb beaches, imposing volcanic hillsides covered with forest, terraced paddy fields that make the light dance, a lively and authentic culture and a remarkably friendly population which have lost nothing of their charm or customs. We should visit it, but visit it well, in order to protect the treasure that it represents.



UNESCO

## For the charm of Kyoto

This former imperial capital of Japan is lulled by a lovely atmosphere and the tranquil flow of the Kamo River. Now the sixth largest city in Japan, Kyoto is home to a history that dates back more than 1,000 years and has earned it the title of the *"true spiritual capital of the Japanese archipelago"*.

With its wonderful sanctuaries, monuments and historical districts, gardens and natural sites, forested hills and 1,800 temples, Kyoto has everything a traveller likes. For more than a thousand years, the emperors lived in this city where the cult of beauty and tradition are still flourishing.



UNESCO

## For the richness of the Ha Long Bay

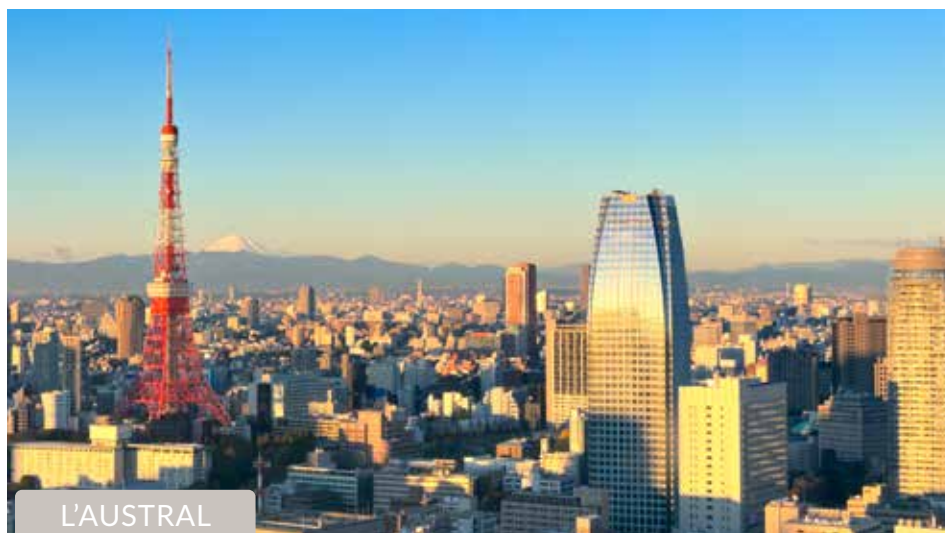
Listed as a UNESCO World Heritage Site in 1994, its name means *"Bay of the descending dragon"*. Whether cones, rocky needles, pitons or hills, all of these limestone forms are the result of the combined actions of wind and waves. The 2,000 islands emerging from the jade waters offer a surreal and magical vision. In these strangely shaped hills that seem to float on the surface of the water, the silence of the sea is total, only broken by the cry of a seabird. Aboard *L'Austral*, in this spectacular marine landscape, you will see ancient karst caves formed at the foot of the cliffs.





## SAKAIMINATO

Situated at the tip of the Yumigahama peninsula, Sakaiminato is a small Japanese city dating from the 20<sup>th</sup> century and covering some 28 km<sup>2</sup>. From this small city, set out to discover Medieval Japan and former homes of the Samurais. Great feudal lords and valiant warriors, the Samurais built sumptuous homes and castles. During your time here, do not miss the chance to visit the famous 17<sup>th</sup> century Matsue castle, an architectural marvel and the last structure of its type still standing on the Japanese coast, or the 300-year-old Bukeyashiki palace, a formidable legacy of the golden age of the Edo dynasty.



L'AUSTRAL



## Japan's traditions KANAZAWA • OSAKA

DEPARTURE: OCTOBER 05<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Kanazawa (Japan)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Sakaiminato (Japan)</b>	08.30	19.00
3	<b>Pusan (South Korea)</b>	12.30	18.00
4	<b>Hiroshima (Japan)</b>	13.00	19.30
5	<b>Tokushima (Japan)</b>	12.00	18.00
6	<b>Tokyo (Japan)</b>	19.30	
7	<b>Tokyo (Japan)</b>		21.30
8	<b>Shimizu (Japan)</b>	08.00	18.00
9	<b>Shingu (Japan)</b>	07.00	18.00
10	<b>Osaka (Japan)</b> Disembarkation.	07.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Superior Stateroom	3 810 €	3 420 €
Deluxe Stateroom	4 190 €	3 770 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 490 €	4 040 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 710 €	4 230 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 950 €	4 450 €
Deluxe Suite	6 430 €	5 780 €
Prestige Suite - Deck 5	7 070 €	6 360 €
Prestige Suite - Deck 6	7 420 €	6 670 €
Owner Suite	9 650 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 910 €	1 710 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 530 €	3 170 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 530 €	3 170 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		450 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## TOKYO

A city in perpetual motion, Tokyo has become one of the largest metropolises, with its anarchic architecture and its extraordinary energy, where huge sky-scrapers soar alongside the most sumptuous parks and sanctuaries. When we call here, do not miss the visit to the Hakone National Park and Owakudani valley, offering uninterrupted views over imposing Mount Fuji. Discover the Asakusa neighbourhood and its busy shopping streets, or the Edo museum where you will relive the story and lives of the inhabitants at the time of the Samurais.



UNESCO



## SHIMIZU

At the foot of Mount Fuji, the Nihondaira Natural Park is a kingdom. Overlooking the city of Shimizu, the vegetation forms a natural sound barrier, and only birdsong disturbs the serene silence. From this verdant idyll, the majestic silhouette of the most beautiful volcano in the world culminates at 3,776 metres: in the pantheon of sacred mountains in Japan, Mount Fuji is the master. Do not miss the elegant profile of this solitary, snow-capped cone, listed as a World Heritage site by UNESCO.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your  
shore excursions & formalities,  
please refer to pages 88 & 89.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





L'AUSTRAL



UNESCO

## SHANGHAI : XIAN

Nestled in the heart of the Yangtze Delta, the largest city in China is both modern and rich in ancestral customs, combining the skyscrapers of Pudong district with winding streets and traditional homes. It is from this very special and innovative port of call that we invite you to visit the historic city of Suzhou and its Classical Gardens, listed as a UNESCO World Heritage Site. And why not take an exceptional extension trip to discover Xian and its legendary Terracotta Army, recognized as being the most important archaeological discovery of the last century. Between the past and the future, we promise you a stopover rich in emotions that will meet all your expectations.



### From Japanese coast to Kong Kong OSAKA • HONG KONG

DEPARTURE: OCTOBER 14<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 13 DAYS / 12 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Osaka (Japan)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Tamano (Japan)</b>	12.00	19.00
3	<b>Hiroshima (Japan)</b>	07.00	19.00
4	<b>Uwajima (Japan)</b>	08.00	13.00
5	<b>Kagoshima (Japan)</b>	08.00	18.00
6	<b>Nagasaki (Japan)</b>	07.15	19.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Shanghai (China)</b>	07.00	
9	<b>Shanghai (China)</b>		17.00
10	<b>At sea</b>		
11	<b>Xiamen (China)</b>	13.00	20.00
12	<b>Hong Kong (Hong Kong)</b>	18.30	
13	<b>Hong Kong (Hong Kong)</b> Disembarkation.		

♥ **OVERLAND:** Xian from Shanghai, see p86.

### PRICE LIST\*

CRUISE (12 nights on board)

Superior Stateroom	5 080 €	4 060 €
Deluxe Stateroom	5 590 €	4 470 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 980 €	4 780 €
Prestige Stateroom - Deck 5	6 280 €	5 020 €
Prestige Stateroom - Deck 6	6 600 €	5 280 €
Deluxe Suite	8 570 €	6 850 €
Prestige Suite - Deck 5	9 420 €	7 530 €
Prestige Suite - Deck 6	9 890 €	7 910 €
Owner Suite	12 860 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 540 €	2 030 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 710 €	3 760 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 710 €	3 760 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		600 €

PONANT BONUS  
Up to  
-20%

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### HONG KONG

Hong Kong, a blend of West and East with its unforgettable bay, its modern skyscrapers, its typical markets, its lively shops that are veritable caverns of unimaginable treasures... Despite its colonial heritage, its huge urban expanses, its renowned business culture and its incessant activity, the city has managed to preserve a typically Chinese character and some very attractive traditional aspects. During your unforgettable port of call, do not miss Aberdeen district and its colored junks, the occasion for you to discover the bustle of daily life aboard a traditional sampan.



## HO CHI MINH

Founded in the 17<sup>th</sup> century, Ho Chi Minh was initially a small trading port of the Khmer kingdom. Its former name of Saigon, which still evokes the mysteries of the East, was a legendary source of inspiration for the novels of the French author Marguerite Duras. Today it is a thriving metropolis, both the largest city in the country and the economic powerhouse of Vietnam. From Ho Chi Minh, you will set off to discover the Mekong, the bearer of riches in its bright green surroundings. Also known as the "River of Nine Dragons", do not miss the little colored ships thronging there on market days.



L'AUSTRAL

L'AUSTRAL



### Vietnamese coastlines HONG KONG • HO CHI MINH

DEPARTURES: OCT. 26<sup>TH</sup> & NOV. 13<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Hong Kong (Hong Kong)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>At sea</b>		
3	<b>Haiphong (Vietnam)</b>	07.00	23.30
4	<b>Ha Long Bay (Vietnam)</b>	06.00	16.00
5	<b>Da Nang (Vietnam)</b>	14.00	23.30
6	<b>Chan May (Vietnam)</b>	06.00	18.00
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Sailing on Saigon River Ho Chi Minh (Vietnam)</b>	16.00	
9	<b>Ho Chi Minh (Vietnam)</b>		
10	<b>Ho Chi Minh (Vietnam)</b> Disembarkation.		

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Superior Stateroom	3 260 €	2 280 €
Deluxe Stateroom	3 590 €	2 510 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 840 €	2 680 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 030 €	2 820 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 240 €	2 960 €
Deluxe Suite	5 510 €	3 850 €
Prestige Suite - Deck 5	6 050 €	4 230 €
Prestige Suite - Deck 6	6 350 €	4 440 €
Owner Suite	8 260 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 630 €	1 140 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 030 €	2 120 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 030 €	2 120 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(1)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(2)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes		450 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### Vietnamese coastlines HO CHI MINH • HONG KONG

DEPARTURE: NOVEMBER 04<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 10 DAYS / 9 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Ho Chi Minh (Vietnam)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		
2	<b>Ho Chi Minh (Vietnam)</b>		
3	<b>Ho Chi Minh (Vietnam)</b> <b>Sailing on Saigon River</b>		06.00
4	<b>At sea</b>		
5	<b>Chan May (Vietnam)</b>	06.00	19.00
6	<b>Da Nang (Vietnam)</b>	06.00	13.00
7	<b>Ha Long Bay (Vietnam)</b>	11.00	19.00
8	<b>Haiphong (Vietnam)</b>	06.00	18.00
9	<b>At sea</b>		
10	<b>Hong Kong (Hong Kong)</b> Disembarkation.	09.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (9 nights on board)

Superior Stateroom	3 260 €	2 280 €
Deluxe Stateroom	3 590 €	2 510 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 840 €	2 680 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 030 €	2 820 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 240 €	2 960 €
Deluxe Suite	5 510 €	3 850 €
Prestige Suite - Deck 5	6 050 €	4 230 €
Prestige Suite - Deck 6	6 350 €	4 440 €
Owner Suite	8 260 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 630 €	1 140 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 030 €	2 120 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 030 €	2 120 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(1)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(2)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes		450 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

#### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your  
shore excursions & formalities,  
please refer to pages 88 & 89.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





L'AUSTRAL



UNESCO

## ♥ SEMARANG : PRAMBANAN & BOROBUDUR

From Semarang, on Java Island, discover hidden treasures such as the Prambanan temples, veritable masterpiece of Hindu art. This UNESCO World Heritage Site is the largest group of Hindu sanctuaries in Indonesia with almost 240 sanctuaries dating back to the 9<sup>th</sup> century, representing not only an inestimable architectural and cultural treasure but is also a moving reminder of its illustrious past. Farther on, we invite you to head for the exceptional Borobudur temple, also listed as a UNESCO World Heritage Site. This superb monument considered to be the largest Buddhist monument in the world and is now deemed to be the true symbol of an ancient and glorious heritage.

### Indonesians treasures HO CHI MINH • BALI

DEPARTURE: NOVEMBER 22<sup>ND</sup> 2016

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Ho Chi Minh (Vietnam)</b> Embarkation from 16.30 to 17.30		19.00
2	<b>Sailing on Saigon River</b>		
3	<b>At sea</b>		
4	<b>Singapore (Singapore)</b>	08.30	17.00
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Jakarta (Indonesia)</b>	09.00	17.00
7	<b>Karimunjawa (Indonesia)</b>	10.30	23.00
8	♥ <b>Semarang (Indonesia)</b>	06.00	
9	<b>Semarang (Indonesia)</b>		21.00
10	<b>At sea</b>		
11	<b>Bali (Indonesia)</b> Disembarkation.	07.00	

♥ **OVERLAND:** Prambanan & Borobudur Temples from Semarang, voir p87.

### PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board)

Superior Stateroom	3 630 €	2 540 €
Deluxe Stateroom	3 990 €	2 790 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 270 €	2 980 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 480 €	3 130 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 710 €	3 290 €
Deluxe Suite	6 120 €	4 280 €
Prestige Suite - Deck 5	6 720 €	4 700 €
Prestige Suite - Deck 6	7 060 €	4 940 €
Owner Suite	9 180 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 810 €	1 260 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 360 €	2 350 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	3 360 €	2 350 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	500 €	

PONANT BONUS  
Up to  
-30%

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### KARIMUNJAWA

During your cruise, L'AUSTRAL will take you to discover Karimunjawa, an idyllic archipelago composed of 27 small islands, far-removed from the modern world. At the place where the Pacific Ocean meets the Indian Ocean, translucent waves matching the colour of the horizon crash on long beaches of immaculate white sand. Listed as a Marine National Park, these stunningly beautiful islands lined with coral reefs are an extraordinary natural heritage. Equipped with a mask and tuba, we invite you to discover a fascinating underwater world where dizzyingly bright multicolored marine life will reveal itself.







UNESCO



## RAJA AMPAT

A country of rare beauty, Indonesia surprises travellers with its landscapes, fauna and culture, which are completely different from one island to the next. During your cruise aboard *L'Austral*, we offer you the chance to discover Indonesia, and even linger in the Raja Ampat Islands, whose name means "the four kings". Situated in the "Coral Triangle", in the middle of the Molucca Sea, this archipelago was discovered by the British biologist Alfred Russel Wallace in the 19<sup>th</sup> century. These astonishing tracts of land boast a unique marine biodiversity, considered to be one of the most beautiful on the planet. A heaven for divers, these islands are home to numerous multicoloured coral reefs, exuberant micro fauna and many endemic species.

PRE AND POST  
CRUISE PROGRAMS  
AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your  
shore excursions & formalities,  
please refer to pages 88 & 89.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



L'Austral

Between Papua & Indonesia  
PORT VILA • KOTA KINABALUDEPARTURE: MARCH 01<sup>ST</sup> 2017

CRUISE: 18 DAYS / 17 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Port Vila (Vanuatu)</b> Embarkation from 15.00 to 16.00		17.00
2	<b>At sea</b>		
3	<b>Santa Ana (Solomon Islands)</b>		
4	<b>Honiara - Mbiike (Solomon Islands)</b>		
5	<b>Kennedy Island (Solomon Islands)</b>		
6	<b>At sea</b>		
7	<b>Rabaul (Papua New Guinea)</b>		
8	<b>At sea</b>		
9	<b>Kopar Village - Sepik (Papua New Guinea)</b>		
10	<b>Jayapura (Irian Jaya, Indonesia)</b>		
11	<b>At sea</b>		
12	<b>Wayag Islands (Indonesia)</b> <b>Raja Ampat (Indonesia)</b>		
13	<b>At sea</b>		
14	<b>Pulau Mihaga (Sulawesi, Indonesia)</b> <b>Bunaken National Park</b> <b>Tangkoko National Park</b>		
15	<b>At sea</b>		
16	<b>Sandakan (Borneo, Malaysia)</b>	09.00	
17	<b>Sandakan (Borneo, Malaysia)</b>		14.00
18	<b>Kota Kinabalu (Borneo - Malaysia)</b> Disembarkation.	07.00	

♥ **OVERLAND:** Along the Kinabatangan River from Sandakan, see p87.



## BORNEO

Belonging to both Malaysia and Indonesia, Borneo is considered to be the last primitive paradise on Earth, a blend of equatorial jungle and long fine sandy beaches. Then the course of *L'Austral* will take you as far as Sandakan, to meet the orangutans, whose Malay name means the "Men of the Forest". After your cruise, we invite you to discover Kota Kinabalu, modern and pleasant capital dominated by the vigorous Mount Kinabalu.



## PRICE LIST\*

CRUISE (17 nights on board)

Superior Stateroom	5 560 €	3 890 €
Deluxe Stateroom	6 120 €	4 280 €
Prestige Stateroom - Deck 4	6 550 €	4 580 €
Prestige Stateroom - Deck 5	6 880 €	4 810 €
Prestige Stateroom - Deck 6	7 220 €	5 050 €
Deluxe Suite	9 390 €	6 570 €
Prestige Suite - Deck 5	10 310 €	7 210 €
Prestige Suite - Deck 6	10 830 €	7 580 €
Owner Suite	14 080 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 780 €	1 940 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 160 €	3 610 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 160 €	3 610 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		850 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

POINANT BONUS  
Up to  
-30%



L'AUSTRAL

UNESCO



## MANILA

Founded in 1571 by the famous Spanish conqueror Miguel Lopez de Legazpi, the city of Manila is both the capital and the nerve center of the Philippines. At the mouth of the Pasig River which separates the city in two, Manila is a lively place where traditions exist alongside modern customs, and where centuries-old buildings mingle amidst skyscrapers and shopping centres. Set off on an unusual visit along Ayala Avenue, better known as "the Wall Street of the Philippines", before discovering Manila's art and history museum. Further on, the Intramuros district awaits you, with the visit of the city's most ancient building, erected in the 16<sup>th</sup> century.



## From Philippines to Japanese coasts

KOTA KINABALU • OSAKA

DEPARTURE: MARCH 18<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 15 DAYS / 14 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Kota Kinabalu</b> (Borneo - Malaysia) Embarkation from 16.00 à 17.00		23.00
2	<b>At sea</b>		
3	<b>Puerto Princesa</b> (Philippines)	05.00	17.30
4	<b>Coron</b> (Philippines)	08.30	15.00
5	<b>Manila</b> (Philippines)	07.00	23.30
6-7	<b>At sea</b>		
8	<b>Hualien</b> (Taiwan)	06.00	14.00
9	<b>Ishigaki-Jima</b> (Japan)	06.30	14.00
10	<b>Naha - Okinawa</b> (Japan)	08.30	18.00
11	<b>Naze - Oshima</b> (Japan)	08.00	16.00
12	<b>Miyanoura - Yakushima</b> (Japan)	07.30	19.00
13	<b>At sea</b>		
14	<b>Hiroshima</b> (Japan)	06.00	18.00
15	<b>Osaka</b> (Japan) Disembarkation.	09.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (14 nights on board)

Superior Stateroom	4 580 €	3 200 €
Deluxe Stateroom	5 040 €	3 520 €
Prestige Stateroom - Deck 4	5 390 €	3 770 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 660 €	3 960 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 950 €	4 160 €
Deluxe Suite	7 730 €	5 410 €
Prestige Suite - Deck 5	8 490 €	5 940 €
Prestige Suite - Deck 6	8 920 €	6 240 €
Owner Suite	11 590 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 290 €	1 600 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 250 €	2 970 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	4 250 €	2 970 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	700 €	

PROMOT  
Up to  
-30%

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



UNESCO



## YAKUSHIMA



Yakushima is a striking island in the South of Japan, covered in forest and listed as a UNESCO World Heritage Site. Hikers are very fond of this destination because of the lush vegetation, Mount Miyanoura, the waterfalls and cascades. But without a doubt, the symbol of the island remains its many age-old cedar trees which is said to have inspired some of the scenes in the animated film *Princess Mononoke*. On this island, you will also find wildlife including the Japanese macaque, the sika deer, and green sea turtles which lay their eggs on the magnificent sandy beaches here.





## TAMANO - OKAYAMA

Located on the shores of the Seto inland sea, Okayama has a remarkable cultural heritage. You will get your first glimpse of the skyline of this 16<sup>th</sup> century castle town from the outer decks of *L'Austral*. When you stop here, do not miss the visit to its famous Korakuen Gardens, one of the three essential landscape gardens of Japan. Created in the 18<sup>th</sup> century, the extraordinary panorama offers visitors vast lawns edged by peaceful lakes, gracious copses and former tea houses. Further on, you can also make an exceptional visit to Okayama's black castle; feudal constructions located on the shores of the Asahi River or discover the small town of Kurashiki and its pleasant merchants' district with a unique architectural style.



L'Austral

L'Austral



### The best of Japan OSAKA/KOBE • MAIZURU

DEPARTURES: APRIL 01<sup>ST</sup> & 17<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Osaka (Japan)</b> April 01 <sup>st</sup> , 2017 cruise Embarkation from 16.00 to 17.00		19.00
1	<b>Kobe (Japan)</b> April 17 <sup>th</sup> , 2017 cruise Embarkation from 16.00 to 17.00		19.00
2	<b>Tamano - Okayama (Japan)</b>	08.00	18.00
3	<b>Hiroshima (Japan)</b>	06.00	19.00
4	<b>Uwajima (Japan)</b>	07.00	13.00
5	<b>Kagoshima (Japan)</b>	08.30	18.00
6	<b>Nagasaki (Japan)</b>	08.00	19.00
7	<b>Pusan (South Korea)</b>	08.00	14.00
8	<b>Sakaiminato (Japan)</b>	07.00	19.00
9	<b>Maizuru (Japan)</b> Disembarkation.	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

Superior Stateroom	4 120 €	3 500 €
Deluxe Stateroom	4 540 €	3 850 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 850 €	4 120 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 100 €	4 330 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 350 €	4 540 €
Deluxe Suite	6 960 €	5 910 €
Prestige Suite - Deck 5	10 190 €	8 660 €
Prestige Suite - Deck 6	10 700 €	9 090 €
Owner Suite	13 920 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 060 €	1 750 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 100 €	4 330 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 100 €	4 330 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	400 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details on conditions page 131.



### The best of Japan MAIZURU • KOBE/OSAKA

DEPARTURES: APRIL 09<sup>TH</sup> & 25<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Maizuru (Japan)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>Sakaiminato (Japan)</b>	08.30	19.00
3	<b>Pusan (South Korea)</b>	12.30	19.00
4	<b>Nagasaki (Japan)</b>	08.00	19.00
5	<b>Kagoshima (Japan)</b>	08.30	18.00
6	<b>Uwajima (Japan)</b>	12.00	18.00
7	<b>Hiroshima (Japan)</b>	06.00	19.00
8	<b>Tamano - Okayama (Japan)</b>	08.00	18.00
9	<b>Kobe (Japan)</b> April 09 <sup>th</sup> , 2017 cruise Disembarkation.	07.00	
9	<b>Osaka (Japan)</b> April 25 <sup>th</sup> , 2017 cruise Disembarkation.	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

Superior Stateroom	4 120 €	3 500 €
Deluxe Stateroom	4 540 €	3 850 €
Prestige Stateroom - Deck 4	4 850 €	4 120 €
Prestige Stateroom - Deck 5	5 100 €	4 330 €
Prestige Stateroom - Deck 6	5 350 €	4 540 €
Deluxe Suite	6 960 €	5 910 €
Prestige Suite - Deck 5	10 190 €	8 660 €
Prestige Suite - Deck 6	10 700 €	9 090 €
Owner Suite	13 920 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 060 €	1 750 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 100 €	4 330 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	5 100 €	4 330 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	400 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details on conditions page 131.

PRE AND POST  
CRUISE PROGRAMS  
AVAILABLE  
Please contact our travel agent.

For more details about your  
shore excursions & formalities,  
please refer to pages 88 & 89.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





L'AUSTRAL



### At the heart of Japan OSAKA • MURORAN

DEPARTURE: MAY 10<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Osaka (Japan)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		19.00
2	<b>Takamatsu (Japan)</b>	08.00	18.00
3	<b>Hiroshima (Japan)</b>	07.00	19.00
4	<b>Beppu (Japan)</b>	12.00	18.00
5	<b>Moji (Japan)</b>	08.00	16.00
6	<b>Pusan (South Korea)</b>	07.00	14.00
7	<b>Sakaiminato (Japan)</b>	07.00	17.00
8	<b>Kanazawa (Japan)</b>	07.00	19.00
9	<b>Mano Bay (Sado Island - Japan)</b>	08.00	14.00
10	<b>Noshiro (Japan)</b> <b>Aomori (Japan)</b>	06.00	19.00
11	<b>Muroran (Japan)</b> Disembarkation.	08.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board)

Superior Stateroom	5 160 €	3 610 €
Deluxe Stateroom	5 670 €	3 960 €
Prestige Stateroom - Deck 4	6 070 €	4 240 €
Prestige Stateroom - Deck 5	6 370 €	4 450 €
Prestige Stateroom - Deck 6	6 690 €	4 680 €
Deluxe Suite	8 700 €	6 090 €
Prestige Suite - Deck 5	12 740 €	8 910 €
Prestige Suite - Deck 6	13 380 €	9 360 €
Owner Suite	17 390 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	2 580 €	1 800 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	6 370 €	4 450 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	6 370 €	4 450 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	500 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## JAPAN

Long cloaked in mystery as a result of being autarchic and insular, Japanese civilization has followed a truly unique path. The Japanese archipelago offers visitors an unusual palette of landscapes and cultures and a rich medley of traditions, with secular temples and quiet sanctuaries co-existing alongside the futuristic technology of its bustling cities. In the "Land of the Rising Sun", the pace is set by both the frenetic energy of the country's major cities with their unique architecture, and the serenity of its gardens, whose secrets are guarded by majestic scarlet "Torii".



UNESCO



## KANAZAWA

The name Kanazawa or "golden swamp" comes from a legend that tells about a peasant was washing gold dust in a local swamp. Designated by UNESCO as a "City Of Crafts And Folk Art", for two centuries Kanazawa was an ancient citadel developed around a feudal castle. Discover Kenrokuen Gardens, one of the three most beautiful gardens in Japan. During this visit do not miss the tranquil Shigure Tei Teahouse, a haven of serenity where you can be initiated in the traditional tea ceremony.



# OVERLANDS (pre-bookable tour)

**Reservation and payment must be made when booking your cruise or at least 60 days prior to departure date.** Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) or with our travel agent. Prices can be changed or modified. A minimum of participants is required to confirm.

## SHANGHAI - CHINA

### **Xian & the Terracotta warriors** *(4 days / 3 nights)* **From € 1 345 per person**

**Discover Xian and the legendary clay soldiers.**

In 1974, while they were digging in their fields, a group of farmers accidentally unearthed a tomb that had been buried for two thousand years. It was one of the greatest archaeological discoveries of the last century. You can admire the precision in the details of this **Terracotta Army**, visible on each statue. To date, it is estimated that the three graves contained more than 7,000 figures, 130 chariots, 520 horses and 150 cavalymen. In the accompanying museum you will discover Qin Shihuang, the first Emperor of reunited China. Here you will learn why the terracotta army had been buried at this location. Further on you will visit the **Shaanxi History Museum** which holds some unique items from the ancient dynasties. After visiting the **Great Mosque**, you will watch a show in the evening. The next day, continue to discover Xian by visiting two remarkable monuments: **The City Walls and the Giant Wild Goose Pagoda**.

**A flight to Xiamen** will allow you to visit **Bailuzhou Park**, known for the statue of the Egret Goddess, a symbol of the city, and then **Nanputuo Temple**, built under the Tang dynasty more than 1,000 years ago.





## SEMARANG - INDONESIA

### Prambanan & Borobudur Temples

(2 days / 1 nights)

From € 460 per person

#### Discover the most beautiful temples in Java.

Java: an island where Nature deploys its full glory. One of them, a UNESCO World Heritage Site, includes almost 240 sanctuaries dating from the 9<sup>th</sup> century - **the Prambanan Temples**, the largest group of Hindu sanctuaries in Indonesia. At the centre of the last ring there are three temples mainly dedicated to the three main Hindu divinities: Shiva, Vishnu and Brahma. Decorated in finely carved bas-relief illustrating the epic Ramayana, these imposing stone sculptures, the highest of which reaches up 47 m, loom majestically over the surrounding plains.

Further, the **Borobudur Temple** has perfect dimensions and is nestled among rice paddies and palm trees. Built on three levels rising in harmoniously distributed tiers, Borobudur is not only the largest Buddhist temple in the world; it is also one of the oldest and probably the most beautiful.



## SANDAKAN - MALAYSIA

### Along the Kinabatangan River

(1,5 days / 1 night)

From € 365 per person

Often described as “*Malaysia’s gift to the earth*”, the meanders of the **Kinabatangan River** wind their way along 560 km and are home to one of the richest ecosystems in the world. In the heart of the mangroves and primary lowland forests that line the coast, discover one of Borneo’s densest **concentrations of wildlife**. This program will enable you to fully appreciate this region’s **biodiversity**. The activities on offer will give you the chance to head out for early morning and late afternoon **expeditions** through the tributaries and branches located along the river. As for the forest, it is **one of the only places in the world where you can observe 10 different primate species**. The eight species of hornbills found in Borneo have also taken up residence in the region.





# SHORE EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard.

Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
CHAN MAY	VIETNAM	Highlights of Hue	8H00	79 €
CORON	PHILIPPINES	Island hopping & Kayangan lake	4H00	75 €
DA NANG	VIETNAM	Hoi An, World Heritage town	4H30	45 €
HAIPHONG	VIETNAM	A glimpse of Hanoi	11H00	85 €
HALONG BAY	VIETNAM	Halong Bay by Junk boat	4H00	35 €
HIROSHIMA	JAPAN	A trip to Miyajima	4H30	75 €
HO CHI MINH	VIETNAM	The Mekong delta in depth	7H00	95 €
HUALIEN	TAIWAN	Taroko gorge tour	4H30	69 €
ISHIGAKI-JIMA	JAPAN	Highlights of Ishigaki	4H30	85 €
JAKARTA	INDONESIA	Jakarta Museums & Old Harbor	6H30	135 €
KAGOSHIMA	JAPAN	Kagoshima and volcano	9H00	149 €
MANILA	PHILIPPINES	Corregidor island	9H00	135 €
NAGASAKI	JAPAN	Ground Zero	4H30	65 €
OKINAWA ISLAND	JAPAN	Best of Okinawa	4H00	85 €
PUERTO PRINCESA	PHILIPPINES	Underground river tour	8H00	130 €
PUSAN	SOUTH KOREA	Haedong yonggugnsa temple & fish market	4H00	85 €
SAKAIMINATO	JAPAN	Mythological town Izumo	9H30	155 €
SEMARANG	INDONESIA	Ambarawa Steam train & highlands	7H00	165 €
SHANGHAI	CHINA	Garden city of Suzhou	9H00	85 €
SHIMIZU	JAPAN	Highlights of shimizu	4H00	69 €
SHINGU	JAPAN	Kumano Sanzan shrines	9H00	125 €
SINGAPORE	SINGAPORE	Contemporary Singapore & Heritage trail	8H30	145 €
TAMANO	JAPAN	Best of Okayama	5H00	79 €
TOKUSHIMA	JAPAN	Awa Odori Dance & Ryonzenji temple	4H30	85 €
TOKYO	JAPAN	Tokyo past and present	9H00	155 €
UWAJIMA	JAPAN	Uchiko old town and Taga sanctuary	5H00	75 €
XIAMEN	CHINA	A taste of local life in Xiamen	4H00	55 €
YAKUSHIMA ISLAND	JAPAN	Natural beauty of Yakushima	8H00	149 €

# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip. Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

## SPECIFIC INFORMATIONS

**L'AUSTRAL : OSAKA • HONG KONG** FROM OCTOBER 14<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 79 <sup>(1) (2)</sup>

**L'AUSTRAL : HONG KONG • HO CHI MINH** FROM OCTOBER 26<sup>TH</sup> & NOVEMBER 13<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 80 <sup>(2) (3)</sup>

**L'AUSTRAL : HO CHI MINH • HONG KONG** FROM NOVEMBER 04<sup>TH</sup> 2016 - PAGE 80 <sup>(2) (4)</sup>

**L'AUSTRAL : HO CHI MINH • BALI** FROM NOVEMBER 22<sup>ND</sup> 2016 - PAGE 81 <sup>(4) (5)</sup>

**(1) China:** mandatory visa to be obtained before the start of the cruise and valid for the entire duration of your stay within China. A copy of your visa must be sent to PONANT at least 30 days prior to cruise date.

**(2) Hong Kong:** a visa is not necessary for Hong Kong. However, should you plan on staying in China before or after your cruise; you will need to obtain an individual visa for China.

**(3) Vietnam:** entry and exit visa issued and charged onboard (65€ to date, subject to change), this visa will allow you to exit Vietnam up to 30 days after disembarkation.

**(4) Vietnam:** an individual visa must be obtained prior to your cruise.

**(5) Indonesia:** visa delivered and charged onboard (45€ subject to change). This visa (valid of 30 days) is valid for disembarking passengers as well as for passengers continuing onto the next cruise.

**L'AUSTRAL: PORT VILA • KOTA KINABALU** FROM MARCH 01<sup>ST</sup> 2017 - PAGE 82

**Vanuatu Islands:** no visa necessary.

**Solomon Islands:** visa delivered onboard.

**Indonesia:** visa delivered and charged onboard (45€ subject to change).

**Australia:** should you travel to Australia before and/or after your cruise, you will need to obtain an Electronic Travel Authority (ETA) before your arrival in Australia. For more information, please visit [www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au). Carriers should be aware that there will not be any physical evidence in your passport. Australian customs regulations are very strict, especially for the import of food items such as fresh food (even sealed), fruits, eggs, meat, plants, vegetables, seeds, grains. Fur and feathers are also forbidden. We highly recommend you consult this website for further details: [www.customs.gov.au](http://www.customs.gov.au)

It is recommended that you contact your health professional for any specific medical advice relating to travel through these regions, including advice on Malaria prevention, dengue fever as well as Ross River fever, tetanus, hepatitis and typhoid. In addition, it is mandatory to return the medical questionnaire, provided at time of booking, between 90 and 45 days prior to departure.

## IMPORTANT INFORMATIONS

- **Visas:** before departure, please check carefully that your visas are valid for the right date and time spent in the countries in order to avoid unpleasant situations.
- **Sightseeing:** some places can only be visited on foot. Also, sites may have stairs or require you to take off shoes.
- **Currency:** plan to have US dollars in small notes as they are easier to use outside of large cities.
- **Medication:** if you have a medical treatment, do not forget your prescription.
- **Coaches:** road conditions are poor in certain countries. Timings are unpredictable due to heavy traffic conditions. The comfort of coaches cannot be compared to that of international vehicles and often lack suspension.
- **Guides:** PONANT is aware that the quality of guides is of utmost importance and puts all efforts in place to secure the best local guides available. Note that guides in Asia often have heavy accents. Several of our calls visit small and isolated communities where resources (transportation and guides) are scarce, resulting in higher prices.

*As you will be visiting some very remote and isolated parts of the world, resources (transportation and guides) are scarce and may not be of the standards you are used to. We ask for your patience and understanding during these truly unique experiences as we share the lifestyle and cultures of these seldom visited people and places.*









# ANTARCTICA

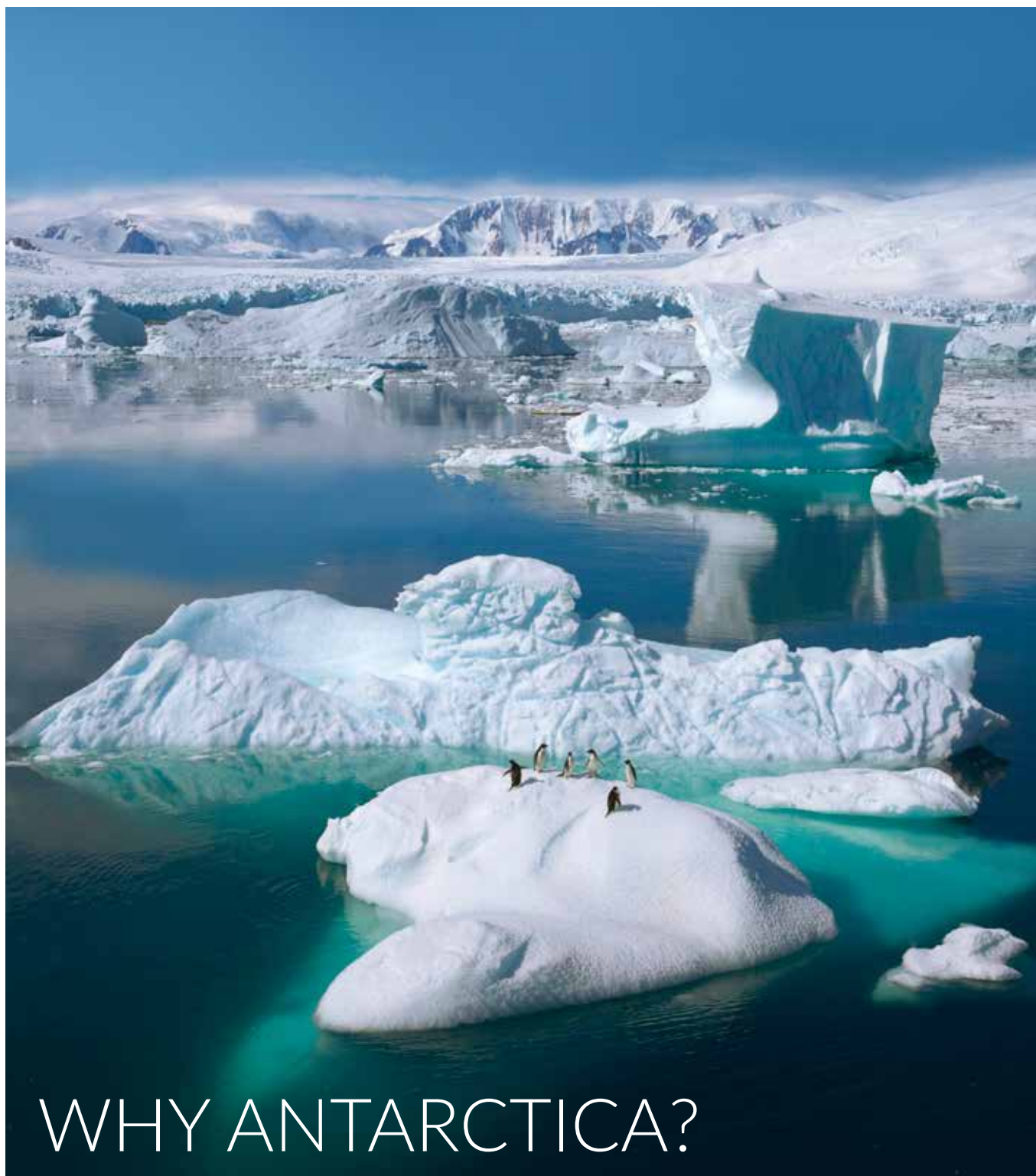
## A journey to the edges of the Antarctic.

Composed of exceptional decors of ice, water and ice pack, the mysterious White Continent will reveal its extreme nature during a cruise between the Antarctic Peninsula, the Falkland Islands and South Georgia. Here, time and space take on a new significance and travellers are greeted by a fascinating world of power and beauty.

Cast off the bowlines to experience a 5\* Expedition aboard our three ships - *LE BORÉAL*, *LE SOLÉAL* and *LE LYRIAL* - and discover this stunning icy realm.

**This is a fascinating adventure to the edges of extreme lands.**





# WHY ANTARCTICA?



## For the promise of an exceptional journey

Some cruises forever change the way you see the world, because they provoke strong emotions, are rich in sensations and filled with exceptional encounters. The mythical “*White Continent*” reveals its imposing landscapes to us: a majestic polar desert of ice and water, an icy vastness cloaked in iridescent colors where blue and white form a subtle blend, an infinite silence where nature seems to be reclaiming its rights... *LE BORÉAL*, *LE SOLÉAL* or *LE LYRIAL* can take you to the far reaches of these Southern Lands and is offering you the opportunity to embark on a unique cruise.





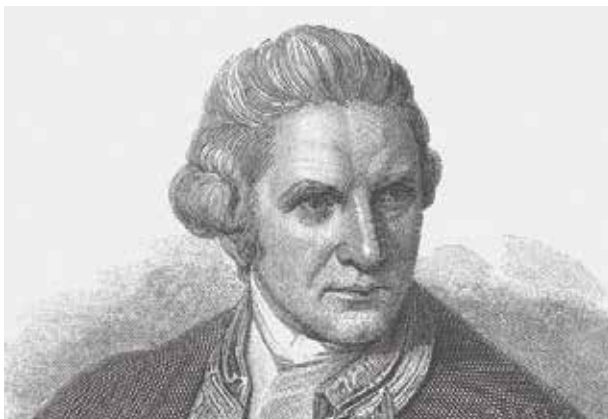
## For its rich wildlife

During the Austral Summer, the icy vastness undergoes a rebirth and becomes an amphitheater bursting with activity, where thousands of penguins come and go, gathered in vast colonies. Whether they are gentoo, adolie, chinstrap, king or macaroni penguins, these placid animals are sure to win your heart as they waddle off to their nest or their young. At sea, it's the majestic humpback whales and imposing fin whales that will catch your eye.



## Spend Christmas & New Year's Eve in Antarctica

Because the Christmas and New Year festivities are often considered to be the most special time of the year, we are offering you a chance to make them unforgettable by embarking on *LE BORÉAL* and *LE SOLÉAL* for an exceptional voyage, set off for a magical Christmas spent discovering these faraway lands and join us to celebrate the end of the year 2016 in the heart of Antarctica, in the company of penguins, seals and whales, surrounded by a unique setting composed of floating icebergs.



## To follow in the footsteps of great explorers

In 1773, Sir James Cook crossed the Antarctic Polar Circle for the first time. Other explorers would follow in his footsteps such as Jean-Baptiste Charcot, Sir Ernest Shackleton and, later, Paul-Emile Victor. Aboard *LE BORÉAL*, *LE SOLÉAL* or *LE LYRIAL*, we invite you to retrace the journeys of these pioneers, who set out to conquer the final frontiers of the Great South, where there is still room to feed your dreams.



## For the beauty of its icy giants

Visiting the Antarctic means setting out to discover a land dominated by white, a mysterious stretch of ice with a seemingly infinite palette of hues. Unlike the ice floe, these icy giants are made up of fresh water and sail along the sea like crystal cathedrals sheathed in shades of emerald, snow white and azure blue. The icebergs are the trademark of polar landscapes and they dominate the horizon. We are offering you a chance come aboard our ships and sail to the heart of these white mist-draped craft, which never fail to enchant visitors to this icy region.



## FORTUNA BAY

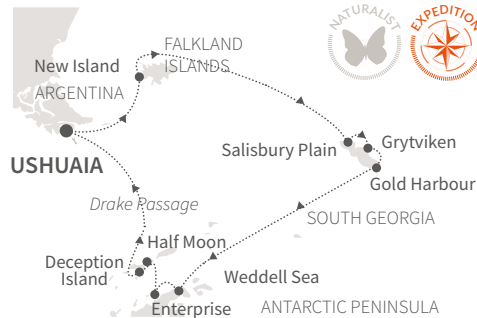
"Our second land visit of the day was in Fortuna Bay, at the foot of the abrupt heights of the "Breakwind Ridge Mountains". A grandiose sight appeared before us: the widening bay rounded as far as the sea to form a perfect arc, slashed by a waterfall. We decided to follow in the footsteps of Ernest Shackleton, who set foot on the island during his final expedition. We travelled through a vast plain where plant cover was rare, mainly a scattering of high tussocks of grass. Deep in this plain we come across a penguin colony made up of more than 50,000 king penguins, whose tightly packed bodies formed a silver patch scattered with areas of brown and bright orange".

## Log Book Extract.

February 2014 aboard *LE BORÉAL*



## LE BORÉAL &amp; LE SOLÉAL



### The Great Austral Loop

USHUAIA • USHUAIA

BORÉAL DEPARTURES: NOV. 15<sup>TH</sup> & DEC. 20<sup>TH</sup> 2016  
SOLÉAL DEPARTURE: NOVEMBER 24<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 16 DAYS / 15 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Buenos Aires / Ushuaia</b> (Argentina) - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia</b> (Argentina) Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2	<b>At sea</b>		
3	<b>New Island - Grave Cove</b> (Falkland Islands)		
4-5	<b>At sea</b>		
6	<b>Salisbury Plain - Fortuna Bay</b> (South Georgia)		
7	<b>Grytviken - St Andrews Bay</b> (South Georgia)		
8	<b>Gold Harbour</b> (South Georgia)		
9-10	<b>At sea</b>		
11	<b>Weddell Sea</b> (Antarctica)		
12	<b>Gerlache Strait - Enterprise</b> (Antarctica)		
13	<b>Deception Island - Half Moon</b> (Antarctica)		
14-15	<b>At sea - Drake Passage</b>		
16	<b>Ushuaia</b> (Argentina) Disembarkation. Transfer to the airport. <b>Ushuaia/Buenos-Aires</b> International (Pistarni).	07.00	

## PRICE LIST\*

NOVEMBER 15<sup>TH</sup> & 24<sup>TH</sup> CRUISES  
(15 nights on board+ flights & transfers)

Superior Stateroom	10 250 €	7 930 €
Deluxe Stateroom	12 010 €	9 250 €
Prestige Stateroom - Deck 4	13 340 €	10 240 €
Prestige Stateroom - Deck 5	13 960 €	10 710 €
Prestige Stateroom - Deck 6	14 610 €	11 200 €
Deluxe Suite	19 930 €	15 190 €
Prestige Suite - Deck 5	23 310 €	17 720 €
Suite Prestige - Pont 6	24 430 €	18 560 €
Owner Suite	31 460 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	8 860 €	6 880 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	19 960 €	15 210 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	19 960 €	15 210 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(1)</sup>	970 €	-
Individual stateroom rate <sup>(1*)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		750 €
Airport taxes <sup>(1)</sup>		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## DECEPTION ISLAND

Nestled at the heart of the South Shetland Islands, this former volcano whose crater called "Neptune's Bellows", collapsed some 10,000 years ago to produce a caldera which was then flooded by the sea. For a long time this was an important whaling station. On the black sand of the volcanic beaches lie the ruins of abandoned huts, and the place is teeming today with extraordinary wildlife. Excursions aboard our Zodiac® dinghies will allow you to set foot on this expanse of land where more than 100,000 pairs of chinstrap penguins, elephant seals and fur seals live side by side.



CHRISTMAS & NEW YEAR CRUISE

## PRICE LIST\*

DECEMBER 20<sup>TH</sup> CRUISE  
(15 nights on board+ flights & transfers)

Superior Stateroom	11 920 €	8 630 €
Deluxe Stateroom	14 020 €	10 100 €
Prestige Stateroom - Deck 4	15 590 €	11 200 €
Prestige Stateroom - Deck 5	16 320 €	11 710 €
Prestige Stateroom - Deck 6	17 090 €	12 250 €
Deluxe Suite	23 400 €	16 670 €
Prestige Suite - Deck 5	27 420 €	19 480 €
Suite Prestige - Pont 6	28 750 €	20 410 €
Owner Suite	37 100 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	10 270 €	7 480 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	23 440 €	16 690 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	23 440 €	16 690 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(1)</sup>	970 €	-
Individual stateroom rate <sup>(1*)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		750 €
Airport taxes <sup>(1)</sup>		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

#### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your formalities, please refer to pages 102 & 103.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE BORÉAL



## THE ANTARCTIC PENINSULA: PENGUIN TERRITORY

The Antarctic Peninsula, with its chain of ice-covered peaks that plunge down into the Drake Passage, not only boasts the most spectacular landscapes in all the White Continent, its coastlines are also home to the largest penguin populations. These funny looking sea birds are emblematic of this icy region and each has different characteristics. They can literally “fly on water” when looking for food. During your shore visits, observe these unusual animals as they waddle clumsily along the beaches to reach their nests or their young. Being calm and not overly timid by nature, gentoo, adélie or chinstrap penguins won’t shy away from your camera lens, but always at a respectful distance.

### The best of the White Continent USHUAIA • USHUAIA

DEPARTURE: NOVEMBER 30<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS



DAY ITINERARY ARRIVAL DEPARTURE

1	Flight <b>Buenos Aires / Ushuaia</b> (Argentina) - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia</b> (Argentina) Embarkation from 16.00 to 17.00	18.00
2-3	<b>At sea - Drake Passage</b>	
4	<b>Neko Harbour - Paradise Bay</b> (Antarctica)	
5	<b>Pleneau Island - Port Charcot</b> (Antarctica)	
6	<b>Port Lockroy</b> (Antarctica)	
7	<b>Deception Island</b> (Antarctica)	
8	<b>Weddell Sea</b> (Antarctica)	
9-10	<b>At sea - Drake Passage</b>	
11	<b>Ushuaia</b> (Argentina) Disembarkation. Transfer to the airport. <b>Ushuaia/Buenos-Aires</b> International (Pistari).	07.00



### PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board+ flights & transfers)



Superior Stateroom	7 960 €	6 210 €
Deluxe Stateroom	9 280 €	7 200 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 280 €	7 950 €
Prestige Stateroom - Deck 5	10 750 €	8 300 €
Prestige Stateroom - Deck 6	11 240 €	8 670 €
Deluxe Suite	15 240 €	11 670 €
Prestige Suite - Deck 5	17 790 €	13 580 €
Suite Prestige - Pont 6	18 630 €	14 210 €
Owner Suite	23 930 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	6 910 €	5 420 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	15 270 €	11 690 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	15 270 €	11 690 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	970 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		500 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

### Nicolas Dubreuil, Expedition Leader

Nicolas has been accompanying polar expeditions for more than 20 years. He fell in love with the region to such an extent that he wrote an ethnology thesis on it. The Antarctica polar expanses have no secrets for this Expedition Leader. Armed with his experience, Nicolas has been working with PONANT for eleven years now, helping the captain plan routes and produce a photo of your cruise. He is only too delighted to share his memories and knowledge.





## ANTARCTIC SOUND

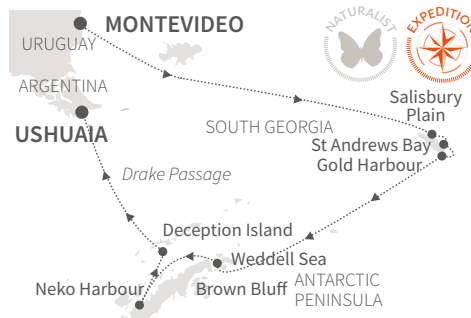
A famous stretch of sea connecting the East and West of the Antarctic Peninsula, this strait is the junction between the Bransfield Strait and the Weddell Sea. It is certainly one of the most spectacular sights of the mythical White Continent and where most of the majestic tabletop icebergs that calve from the ice floe tend to float. At the heart of this icy landscape, the polar light creates multiple reflections, humpback whales live under the water's surface and the broken up ice shelf floats freely, taking with it the fur seals basking in the sun.



LE LYRIAL

LE SOLÉAL

CHRISTMAS &amp; NEW YEAR CRUISE



### South Georgia & Peninsula MONTEVIDEO • USHUAIA

DEPARTURE: NOVEMBER 19<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 16 DAYS / 15 NIGHTS



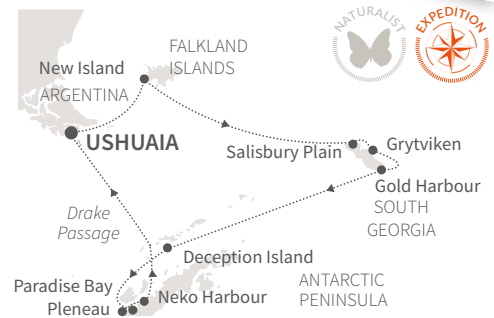
DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Montevideo (Uruguay)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		19.00
2-5	<b>At sea</b>		
6	<b>Salisbury - Fortuna - Stromness (South Georgia)</b>		
7	<b>St Andrews Bay - Grytviken (South Georgia)</b>		
8	<b>Gold Harbour - Cooper Bay (South Georgia)</b>		
9-10	<b>At sea</b>		
11	<b>Brown Bluff - Weddell Sea (Antarctica)</b>		
12	<b>Paradise Bay - Neko Harbour (Antarctica)</b>		
13	<b>Deception Island - Half Moon (Antarctica)</b>		
14-15	<b>At sea - Drake Passage</b>		
16	<b>Ushuaia (Argentina)</b> Disembarkation. Transfer to the airport. Ushuaia/ Buenos Aires International (Pistariní).	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (15 nights on board+ return flight &amp; transfer)



Superior Stateroom	8 230 €	6 290 €
Deluxe Stateroom	9 700 €	7 400 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 810 €	8 230 €
Prestige Stateroom - Deck 5	11 320 €	8 610 €
Prestige Stateroom - Deck 6	11 860 €	9 020 €
Deluxe Suite	16 290 €	12 340 €
Prestige Suite - Deck 5	19 110 €	14 450 €
Privilege Suite - Deck 6	20 040 €	15 150 €
Grand Deluxe Suite - Deck 6	22 980 €	17 360 €
Grand Privilege Suite - Deck 6	25 220 €	19 040 €
Owner Suite	25 910 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	7 070 €	5 420 €
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> Passenger in Suites <sup>(**)</sup>	16 320 €	12 360 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	500 €	-
Individual stateroom rate <sup>(*)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		750 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		20 €



### The great austral loop USHUAIA • USHUAIA

DEPARTURE: DECEMBER 19<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 17 DAYS / 16 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Buenos Aires / Ushuaia (Argentina)</b> - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia (Argentina)</b> Embarkation from 17.00 to 18.00		18.30
2	<b>At sea</b>		
3	<b>New Island - Grave Cove (Falkland Islands)</b>		
4-5	<b>At sea</b>		
6	<b>Salisbury Plain - Fortuna Bay (South Georgia)</b>		
7	<b>Grytviken - St Andrews Bay (South Georgia)</b>		
8	<b>Gold Harbour (South Georgia)</b>		
9-10	<b>At sea</b>		
11	<b>Deception Island (Antarctica)</b>		
12	<b>Wilhelmina Bay - Paradise Bay (Antarctica)</b>		
13	<b>Pleneau - Port Charcot (Antarctica)</b>		
14	<b>Neko Harbour - Port Lockroy (Antarctica)</b>		
15-16	<b>At sea - Drake Passage</b>		
17	<b>Ushuaia (Argentina)</b> Disembarkation. Transfer to the airport. Ushuaia/Buenos-Aires International (Pistariní).	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (16 nights on board+ flights &amp; transfers)



Superior Stateroom	12 720 €	10 370 €
Deluxe Stateroom	14 950 €	12 150 €
Prestige Stateroom - Deck 4	16 630 €	13 490 €
Prestige Stateroom - Deck 5	17 410 €	14 120 €
Prestige Stateroom - Deck 6	18 230 €	14 770 €
Deluxe Suite	24 960 €	20 160 €
Prestige Suite - Deck 5	29 250 €	23 590 €
Suite Prestige - Pont 6	30 660 €	24 720 €
Owner Suite	39 570 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	10 960 €	8 960 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	25 010 €	20 200 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	25 010 €	20 200 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	970 €	-
Individual stateroom rate <sup>(*)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		800 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131. (\*\*\*) Except Owner Suite and subject to availability.

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

#### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about  
your formalities,  
please refer to pages 102 & 103.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## GOLD HARBOUR

*"This sixth passage to Gold Harbour was another great moment! In addition to the sweeping cliffs and high mountains overlooked by the Bertrand mountain glacier, we also enjoyed the extraordinary light coming from the sun setting behind a cloud. The full splendour of Gold Harbour was revealed by this light, illuminating the colony of thousands of king penguins, creating ochre highlights on the sand when the waves withdrew, turning the only cloud in the sky red... some of us watched the rainbows sparkling in the spray of the waves, others sat on the sand staring out to sea, surrounded by elephant seals, sea lions and penguins. We returned to the ship around 9pm, determined to come back again during the next season".*

### Log Book Extract

January 2014 aboard *LE SOLÉAL*.



## YOUR ZODIAC® EXPEDITIONS

To take you as close as possible to the faraway lands of the Antarctic, we offer safe daily Zodiac® excursions for small groups. All dressed in red, with your lifejacket securely in place, set off to discover iridescent icy giants and the secret and rich Antarctic wildlife. On board, the pilots and naturalist-guides will guide you expertly through the ice floes, the favorite spots of the penguin colonies basking on the shore. Each excursion out to sea can be different. Take a seat aboard one of our Zodiac® dinghies and enjoy a moment of pure authenticity, as close as it is possible to get to Nature and these sensations.



**PONANT is a full and proud member of the International Association of Antarctica Tour Operators (IAATO). [www.iaato.org](http://www.iaato.org)**

IAATO is an industry group organization that sets the highest possible tourism operating standards in an effort to ensure appropriate, safe and environmentally sound travel to Antarctica. This effort is unique, and the challenge to maintain environmentally responsible tourism exists to this extent in no other region of the world.



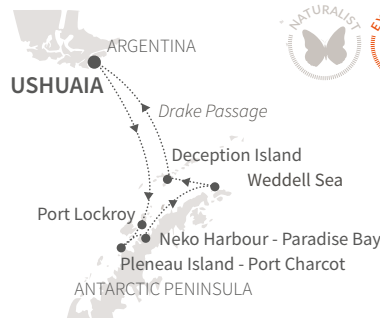
## DRAKE PASSAGE

If there is one place, one sea, one passage that visitors, scientists and other sailors in the Antarctic fear, it is Drake Passage. Seasoned travellers will tell you that you have to earn the right to see the White Continent and the "Antarctic Convergence" zone, where the Northward-flowing Antarctic waters meet the warmer equatorial waters, is home to a rich variety of marine wildlife. As the ice caps and peaks of the Antarctic Peninsula emerge on the horizon, the colors of the midnight sun will make this cruise magical and you'll know immediately why you came.



LE SOLÉAL

LE BORÉAL



### Emblematic Antarctica USHUAIA • USHUAIA

DEPARTURES: DEC. 09<sup>TH</sup> 2016, 04<sup>TH</sup> &  
14<sup>TH</sup> JAN., 02<sup>ND</sup> FEB. 2017

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Buenos Aires / Ushuaia</b> (Argentina) - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia (Argentina)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2-3	<b>At sea - Drake Passage</b>		
4	<b>Port Lockroy (Antarctica)</b>		
5	<b>Pleneau Island - Port Charcot (Antarctica)</b>		
6	<b>Neko Harbour - Paradise Bay (Antarctica)</b>		
7	<b>Weddell Sea (Antarctica)</b>		
8	<b>Deception Island - Half Moon (Antarctica)</b>		
9-10	<b>At sea - Drake Passage</b>		
11	<b>Ushuaia (Argentina)</b> Disembarkation. Transfer to the airport. <b>Ushuaia/Buenos-Aires</b> International (Pistarini)	07.00	

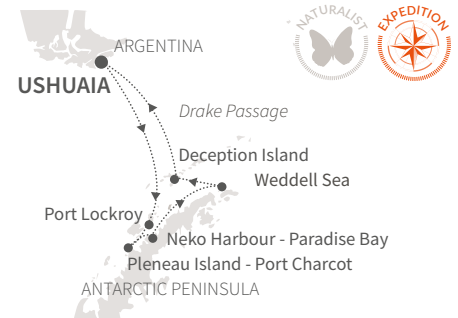
### PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board + flights & transfers)



Superior Stateroom	7 960 €	6 210 €
Deluxe Stateroom	9 280 €	7 200 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 280 €	7 950 €
Prestige Stateroom - Deck 5	10 750 €	8 300 €
Prestige Stateroom - Deck 6	11 240 €	8 670 €
Deluxe Suite	15 240 €	11 670 €
Prestige Suite - Deck 5	17 790 €	13 580 €
Suite Prestige - Pont 6	18 630 €	14 210 €
Owner Suite	23 930 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	6 910 €	5 420 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	15 270 €	11 690 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	15 270 €	11 690 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	970 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		500 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



### Emblematic Antarctica USHUAIA • USHUAIA

DEPARTURES: JAN. 04<sup>TH</sup> & FEB. 23<sup>RD</sup> 2017

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Buenos Aires / Ushuaia</b> (Argentina) - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia (Argentina)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2-3	<b>At sea - Drake Passage</b>		
4	<b>Port Lockroy (Antarctica)</b>		
5	<b>Pleneau Island - Port Charcot (Antarctica)</b>		
6	<b>Neko Harbour - Paradise Bay (Antarctica)</b>		
7	<b>Weddell Sea (Antarctica)</b>		
8	<b>Deception Island - Half Moon (Antarctica)</b>		
9-10	<b>At sea - Drake Passage</b>		
11	<b>Ushuaia (Argentina)</b> Disembarkation. Transfer to the airport. <b>Ushuaia/Buenos-Aires</b> International (Pistarini)	07.00	

### PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board + flights & transfers)



Superior Stateroom	7 960 €	5 860 €
Deluxe Stateroom	9 280 €	6 780 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 280 €	7 480 €
Prestige Stateroom - Deck 5	10 750 €	7 810 €
Prestige Stateroom - Deck 6	11 240 €	8 150 €
Deluxe Suite	15 240 €	10 950 €
Prestige Suite - Deck 5	17 790 €	12 740 €
Suite Prestige - Pont 6	18 630 €	13 330 €
Owner Suite	23 930 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	6 910 €	5 120 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	15 270 €	10 980 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	15 270 €	10 980 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	970 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		500 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

### PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

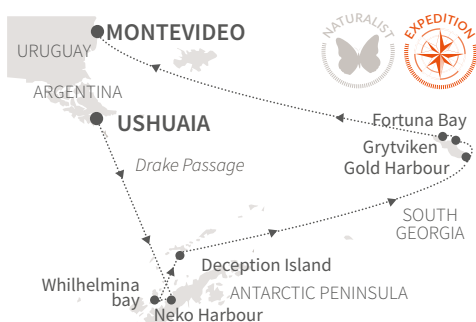
For more details about  
your formalities,  
please refer to pages 102 & 103.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## LE SOLÉAL



## ICEBERGS

Made up of freshwater, unlike the ice floe, these ice mountains travel on the sea like white sailing vessels shrouded in the mist. The Antarctic produces the largest icebergs in the world; their huge size has always fascinated the greatest explorers and continues to enchant all the visitors to this icy region. Like crystal cathedrals, in shades of turquoise, emerald, snow and azure, they are the trademark of the polar landscape and are home to an abundant wildlife. Some of them have such surprising shapes, with curves, domes and arches, that they appear to have been carved by ice sculptors. Tabletop icebergs, the most imposing specimens in the world, can be many kilometers in length. They are subject to erosion by the waves and are the guardians of the climatic history of our planet.

## South Georgia & Peninsula

USHUAIA • MONTEVIDEO

DEPARTURE: FEBRUARY 21<sup>ST</sup> 2017

CRUISE: 16 DAYS / 15 NIGHTS



DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Buenos Aires / Ushuaia</b> (Argentina) - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia</b> (Argentina) Embarkation from 17.00 to 18.00		18.30
2-3	<b>At sea - Drake Passage</b>		
4	<b>Neko Harbour - Paradise Bay</b> (Antarctica)		
5	<b>Port Lockroy - Whilhelmina bay</b> (Antarctica)		
6	<b>Deception Island</b> (Antarctica)		
7-8	<b>At sea</b>		
9	<b>Cooper Bay - Gold Harbour</b> (South Georgia)		
10	<b>Grytviken</b> (South Georgia)		
11	<b>Fortuna Bay</b> (South Georgia)		
12-15	<b>At sea</b>		
16	<b>Montevideo</b> (Uruguay) Disembarkation.	08.00	



## PRICE LIST\*

CRUISE (15 nights on board+ outward flight &amp; transfer)



Superior Stateroom	8 390 €	6 450 €
Deluxe Stateroom	9 860 €	7 560 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 970 €	8 390 €
Prestige Stateroom - Deck 5	11 480 €	8 770 €
Prestige Stateroom - Deck 6	12 020 €	9 180 €
Deluxe Suite	16 450 €	12 500 €
Prestige Suite - Deck 5	19 270 €	14 610 €
Suite Prestige - Pont 6	20 200 €	15 310 €
Owner Suite	26 070 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	7 230 €	5 580 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	16 480 €	12 520 €
4 <sup>th</sup> adult Passenger in a Prestige Suite	16 480 €	12 520 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	660 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		750 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		20 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## COOPER BAY

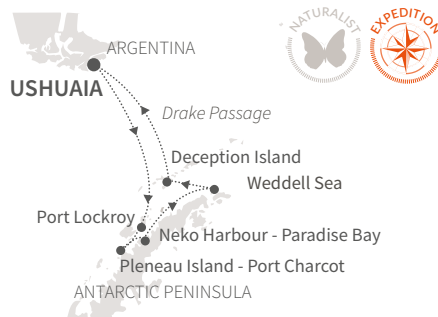
Take a seat in one of our Zodiac® dinghies and head out to explore Cooper Bay, near Gold Harbour. It was named after the first lieutenant of the famous sailor, Captain James Cook, and the bay offers a quite unexpected sight, with long basalt canyons forming high cliffs that loom over a turquoise-blue water. In the centre of the bay, a magical atmosphere reigns when just a few rays of sunshine pierce the gauzy layer formed by the morning mist. The craggy coastlines are home to colonies of macaroni penguins who pay close attention to the arrival of our tiny crafts.





## PLENEAU ISLAND

One of the very first reporters of adventures in the polar region was the talented photographer Paul Pléneau, who accompanied the explorer Jean-Baptiste Charcot during his expeditions in Antarctica. Today, the bay that bears his name deploys an entire army of icy giants. Some of the icebergs even have surreal shapes and the colour of the ice shifts between countless shades of blue and white. An excursion in a Zodiac® dinghy will enable you to meet the marine mammals that have taken up residence in the heart of the bay. On land, the ice sheets are scattered with red algae in parts, and colonies of gentoo penguins set up nesting places here and there across the island.



## Emblematic Antarctica

USHUAIA • USHUAIA

DEPARTURES: DEC. 04<sup>TH</sup> 2016, FEB. 12<sup>TH</sup> & 22<sup>ND</sup> 2017

CRUISE: 11 DAYS / 10 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	Flight <b>Buenos Aires / Ushuaia</b> (Argentina) - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia</b> (Argentina) Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2-3	<b>At sea - Drake Passage</b>		
4	<b>Port Lockroy</b> (Antarctica)		
5	<b>Pléneau Island - Port Charcot</b> (Antarctica)		
6	<b>Neko Harbour - Paradise Bay</b> (Antarctica)		
7	<b>Weddell Sea</b> (Antarctica)		
8	<b>Deception Island - Half Moon</b> (Antarctica)		
9-10	<b>At sea - Drake Passage</b>		
11	<b>Ushuaia</b> (Argentina) Disembarkation. Transfer to the airport. <b>Ushuaia/Buenos-Aires</b> International (Pistarini)	07.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (10 nights on board+ flights & transfers)

Superior Stateroom	7 960 €	6 210 €
Deluxe Stateroom	9 280 €	7 200 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 280 €	7 950 €
Prestige Stateroom - Deck 5	10 750 €	8 300 €
Prestige Stateroom - Deck 6	11 240 €	8 670 €
Deluxe Suite	15 240 €	11 670 €
Prestige Suite - Deck 5	17 790 €	13 580 €
Privilege Suite - Deck 6	18 630 €	14 210 €
Grand Deluxe Suite - Deck 6	21 280 €	16 200 €
Grand Privilege Suite - Deck 6	23 310 €	17 720 €
Owner Suite	23 930 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	6 910 €	5 420 €
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> Passenger in Suites <sup>(**)</sup>	15 270 €	11 690 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	970 €	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		500 €
Airport taxes <sup>(*)</sup>		40 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131. (\*\*\*) Except Owner Suite and subject to availability.

## Raphaël Sané, Expedition Leader

Another one who is passionate about nature, Raphaël graduated in hydrobiology. Having worked for various naturalist associations and taken part in several expeditions, he is now a guide and speaker on our ships. This year will be his eleventh season on board our ships in the Polar Regions. "I will never forget my encounter with a truly gigantic tabletop iceberg, so huge that it took two hours for LE BORÉAL to sail around it!"



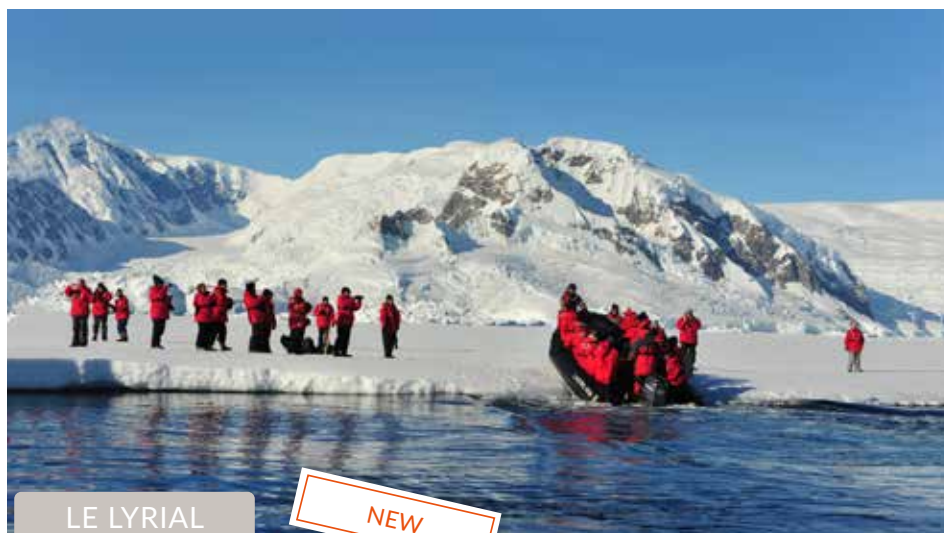
## PRE AND POST CRUISE PROGRAMS AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about  
your formalities,  
please refer to pages 102 & 103.

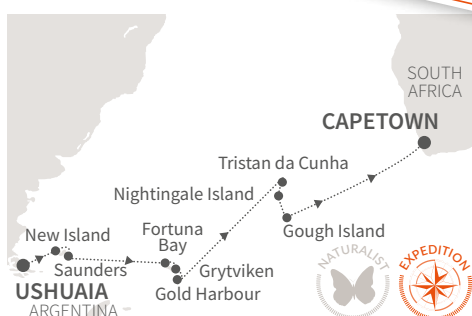
For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





LE LYRIAL

NEW



## THE FALKLAND ISLANDS

Located to the South East of South America, the Falkland Islands, which are renowned for their wildness, were discovered by a Spanish expedition at the beginning of the 16<sup>th</sup> century. More than two hundred years later, sailors from Saint-Malo, known as Malouins, occupied the island and gave it the name used until the British conquered them in 1833. Scattered with tufts of grass, surrounded by a grey and often wild sea, the islands are a small country of moors and rugged coastlines carved by the South Atlantic, where the wildlife and plant life form a link between Patagonia and Antarctica. Take the time to observe and photograph the abundant wildlife of these wild and very attractive Islands.

## From Antarctica to Africa

USHUAIA • CAPETOWN

DEPARTURE: MARCH 04<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 22 DAYS / 21 NIGHTS



DAY ITINERARY ARRIVAL DEPARTURE

1	Flight Buenos Aires / Ushuaia (Argentina) - Direct transfer to the port or lunch and free time at the Arakur Resort. Optional excursion to <b>Tierra del Fuego National Park</b> available. <b>Ushuaia (Argentina)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00	18.00
2	<b>At sea</b>	
3	<b>New Island - Grave Cove (Falkland Islands)</b>	
4	<b>Saunders - Volunteer Point (Falkland Islands)</b>	
5-6	<b>At sea</b>	
7	<b>Salisbury Plain - Fortuna Bay (South Georgia)</b>	
8	<b>St Andrews - Grytviken (South Georgia)</b>	
9	<b>Gold Harbour - Cooper Bay (South Georgia)</b>	
10-13	<b>At sea</b>	
14	<b>Tristan da Cunha (British Overseas Territories)</b>	
15	<b>Nightingale Island (British Overseas Territories)</b>	
16	<b>Gough Island (British Overseas Territories)</b>	
17-20	<b>At sea</b>	
21	<b>Capetown (South Africa)</b>	18.00
22	<b>Capetown (South Africa)</b> Disembarkation.	



## TRISTAN DA CUNHA

Small British archipelago discovered in the 16<sup>th</sup> century by the Portuguese sailor after whom it was named, Tristan da Cunha is made up of several islands scattered off the South-African coast and most of these are listed as UNESCO World Heritage Sites. During your cruise aboard *LE LYRIAL*, you will set off for an "Atlantic Odyssey", to discover the archipelago's eponymous main island, offering visitors basalt land lulled by the swell, home to the only village in the chain of islands, and topped with a volcano. Further on, your ship will take you to discover Nightingale Island before heading towards the austere-looking Gough Island, where numerous colonies of sea birds have taken up residence.

## PRICE LIST\*

CRUISE (21 nights on board+ outward flight &amp; transfer)

PROMOT BONUS  
Up to  
-30%

Superior Stateroom	9 170 €	6 610 €
Deluxe Stateroom	9 850 €	7 090 €
Prestige Stateroom - Deck 4	10 950 €	7 860 €
Prestige Stateroom - Deck 5	11 470 €	8 220 €
Prestige Stateroom - Deck 6	12 010 €	8 600 €
Deluxe Suite	16 430 €	11 690 €
Prestige Suite - Deck 5	19 250 €	13 670 €
Privilege Suite - Deck 6	20 180 €	14 320 €
Grand Deluxe Suite - Deck 6	23 110 €	16 370 €
Grand Privilege Suite - Deck 6	25 350 €	17 940 €
Owner Suite	26 030 €	26 030 €
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	7 890 €	5 720 €
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> Passenger in Suites(**)	16 460 €	11 720 €
Children 8-11 sharing parents(*)	660 €	-
Individual stateroom rate(**)		Consult us
Safety and port taxes		1 050 €
Airport taxes(*)		20 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131. (\*\*\*) Except Owner Suite and subject to availability.

# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

**Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip.** Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

**Argentina:** entry/exit requirements for Australian, Canadian, and U.S. citizens entering/exiting Argentina must have a valid passport and pay a RECIPROCITY TAX. Fee may be paid online in US dollars by credit card. Consult [www.migraciones.gov.ar](http://www.migraciones.gov.ar). At time of print, the fees were as follow (subject to change without notice) Australia: U\$D 100\* - (multiple entry valid for one year).

**Canada:** U\$D 75\* (one entry) or U\$D 150 (multiple entry valid for 5 years from first entry). **USA:** U\$D 140\* (one entry).

## IMPORTANT INFORMATIONS

- Travelling to Antarctica, Falkland and South Georgia Islands is an exhilarating experience and an expedition at first. The raw beauty and untouched wilderness offer an unusual chance to experience a place where there is little evidence of human presence. Inevitably, there are some consequences that come with such remoteness: please remember that you are far from modern hospitals with full medical facilities and evacuation can take several days thus necessary medical help may not be immediately available.
- Given the inaccessibility of the White Continent, this is an obligation to choose your insurance company carefully. Evacuation costs from the Antarctic Peninsula are up to more than 130 000 US\$ plus medical costs. Therefore, please be particularly prudent when choosing an insurance company, especially if you are insured by your credit card. In addition, it is mandatory to return the **medical questionnaire, provided at time of booking, between 90 and 45 days departure**. This questionnaire is very important in order to respect mandatory safety rules in polar zones. Any false information on this questionnaire may lead prior departure to a refusal of your embarkation at the port of departure, without any possible recourse.
- These voyages include activities such as Zodiac® landings (sometimes wet landings), Zodiac® outings, moderate walks to more active hikes. All this accompanied by your expedition team of naturalist guides. Considering the nature of the programs, a reasonable level of mobility is required to enjoy these expeditions.
- Due to the exceptional nature of this itinerary, the calls/sites listed are only a guide. The final route will be confirmed by the ship's Captain with priority being given to passenger safety. Pack ice may also force the Captain to change course at the last minute. His decision will be based on advice from expert pilots who are present on board during our cruise in South Georgia and Antarctica. Zodiac® landings or outings accompanied by your expedition team offer plenty of opportunities to discover and experience what Antarctica and/or South Georgia have to offer at close range. These will of course depend on the weather conditions, the ice, the wind and the sea state.
- A PONANT polar water-resistant parka is offered on board for all departures with the logo «*parka gift*». We also recommend you follow the clothing instructions and advice you will find in your travel documents.
- **Argentina:** entry/exit requirements for Australian, Canadian, and U.S. citizens entering/exiting Argentina must have a valid passport and pay a RECIPROCITY TAX. Fee may be paid online in US dollars by credit card. Consult [www.migraciones.gov.ar](http://www.migraciones.gov.ar).

At time of print, the fees were as follow (subject to change without notice)

Australia: U\$D 100\* - (multiple entry valid for one year)

Canada: U\$D 75\* (one entry) or U\$D 150 (multiple entry valid for 5 years from first entry)

USA: U\$D 140\* (one entry)





# ADVICE ON WHAT TO WEAR

## PROVIDE:

- **A warm waterproof parka which will be provided on board (available only for adults).**
- Loose trousers: warm cotton tracksuit bottoms and “thermolactyl™” polo neck jumpers.
- Thick waterproof and windproof over-trousers are obligatory.
- Light trousers plus waterproof over- trousers can be replaced by flexible waterproof ski pants. Having a comfortable but waterproof pair of trousers **is essential**.
- Pullover, sweat-shirt or fleece.
- Underwear: long johns and long-sleeved vests or tops, plus silk or light cotton and wool mix knee-length socks.
- Fleecy scarf and hat covering the ears (avoid scarves that do not stay in place).
- Waterproof gloves (silk gloves + waterproof gloves to wear over them).
- Sunglasses with a high UV protective index.
- Waterproof and anti-slip rubber boots are obligatory (renting available, except caution, see below).

## RENTING BOOTS AVAILABLE

Boots are an essential item when you go ashore. PONANT has selected an expedition equipment specialist, to offer you, during your cruise, the renting of your boots that are specially adapted for polar destinations.

### PONANT'S ADVANTAGES:



- It's practical: Your boots are delivered free of charge to the ship, the day you board.
- Available size: Men, Women, Children
- Travel light: Leaves more space and weight in your luggage for other items. Specialist's warranty.

Find our offer and book your boot rental by logging on [www.ponantboots.com](http://www.ponantboots.com)  
(opening not before September 15 for 2016-2017 cruises)

## TO FIND OUT MORE...

- PONANT includes a free copy of the “*Terres Australes*” guide (in French) with your ticket.
- You can also look at the Antarctic video on [www.ponant.com](http://www.ponant.com).









# SOUTH AFRICA & CAPE VERDE

This year, embark on *LE LYRIAL* as, for the first time ever, it sets sail to discover South Africa. Further on, your ship will set a course for the idyllic and forgotten Scattered Islands, before heading towards Madagascar and the Seychelles, a vast nature sanctuary of rare beauty. As for *LE PONANT*, it will take you to the shores of the most beautiful islands in Cape Verde, a small archipelago that is proud of its mixed cultural influences. Aboard our ships, come and experience a most enriching eco-adventure.

**Join us to discover these faraway, authentic lands.**



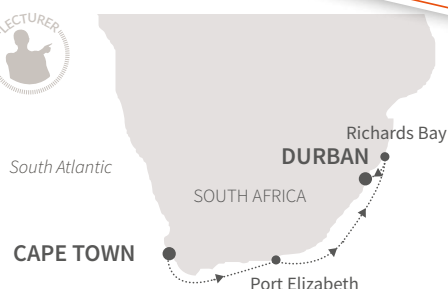
## CAPE TOWN

Dynamic and peaceful, cosmopolitan and hip, Cape Town offers its visitors a most unique mix. Here, the locals like to say that their city is "the quintessential melting pot of South Africa". Located in the heart of one of the most beautiful bays in the world and dominated by the famous Table Mountain, it is graced with extraordinary landscapes including sheer cliffs that plunge into the Atlantic Ocean and vast white-sand beaches. We invite you to cruise aboard *LE LYRIAL* to discover this incredible city, the South-African capital of fashion, the art of living, and gastronomy. Further on, the Cape of Good Hope Nature Reserve awaits you and is home to a wide variety of endemic fauna and flora.



LE LYRIAL

NEW



### Along the South-African coastline

#### CAPE TOWN • DURBAN

DEPARTURE: MARCH 25<sup>TH</sup> 2017

CRUISE: 9 DAYS / 8 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Cape Town (South Africa)</b> Embarkation from 16.00 to 17.00		
2	<b>Cape Town (South Africa)</b>		18.00
3	<b>At sea</b>		
4	<b>Port Elizabeth (South Africa)</b>	07.00	
5	<b>Port Elizabeth (South Africa)</b>		17.30
6	<b>At sea</b>		
7	<b>Richards Bay (South Africa)</b>	07.00	18.30
8	<b>Durban (South Africa)</b>	08.00	
9	<b>Durban (South Africa)</b> Disembarkation.		

## PRICE LIST\*

CRUISE (8 nights on board)

Superior Stateroom	3 290 €	2 300 €
Deluxe Stateroom	3 610 €	2 520 €
Prestige Stateroom - Deck 4	3 870 €	2 700 €
Prestige Stateroom - Deck 5	4 060 €	2 840 €
Prestige Stateroom - Deck 6	4 260 €	2 980 €
Deluxe Suite	5 330 €	3 730 €
Prestige Suite - Deck 5	6 090 €	4 260 €
Privilege Suite - Deck 6	6 400 €	4 480 €
Grand Deluxe Suite - Deck 6	7 360 €	5 150 €
Grand Privilege Suite - Deck 6	8 000 €	5 600 €
Owner Suite	8 320 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	1 640 €	1 140 €
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> Passenger in Suites <sup>(**)</sup>	3 050 €	2 130 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(*)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		400 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131. (\*\*\*) Except Owner Suite and subject to availability.



## PORT ELIZABETH

Established on the edge of a magnificent bay, Port Elizabeth is without a doubt one of South Africa's most atypical cities. You will have the chance to take a unique journey to the heart of Addo Elephant National Park. Aboard a 4-wheel drive, you will make your way through the bush to where this vast reserve's imposing elephants await you. Unless you would prefer to follow in the footsteps of safari enthusiasts to the heart of the famous Pumba Private Game Reserve, for an exciting experience spotting species that are emblematic of the African continent.



## DURBAN

Aboard *LE LYRIAL*, discover Durban, a natural paradise nestling along the continent's East coast. This port of call will be a chance for you to visit the deep Valley of a Thousand Hills where you will be introduced to traditional Zulu villages. In the heart of the Phezulu reserve, you'll discover the subtleties, customs and beliefs of this strange people whose tribal culture is both ancient and modern and whose history and legends are bound to impress you.

PRE AND POST  
CRUISE PROGRAMS  
AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 110 & 111.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## ALDABRA ATOLL

With 115 islands scattered like confetti along the clear waters of the Indian Ocean, the Seychelles exude an air of paradise. Located in the very heart of this faraway archipelago, the Aldabra Atoll is considered to be one of the last virtually untouched sanctuaries on earth, where a large population of sea turtles has found refuge. Listed as a UNESCO World Heritage Site, this vast tract of land is formed by 4 small coral reef islands separated by narrow passes and containing an emerald-water lagoon lined with mangrove and fine-sand beaches. As *LE LYRIAL* slowly nears the clear, reflective waters along its shoreline, do not miss your chance to discover this natural wonder, which is considered to be the largest atoll in the world and once fired the imagination of many an explorer.

### The scattered islands & the Seychelles DURBAN • MAHE

DEPARTURE: APRIL 02<sup>ND</sup> 2017

CRUISE: 16 DAYS / 15 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Durban</b> (South Africa)		
	Embarkation from 16.00 to 17.00		18.00
2-3	<b>At sea</b>		
4	<b>Europa</b> (Scattered Islands)		
5	<b>At sea</b>		
6	<b>Juan de Nova</b> (Scattered Islands)		
7	<b>At sea</b>		
8	<b>Nosi Komba</b> (Madagaskar)		
9	<b>Glorieuses</b> (Scattered Islands)		
10	<b>At sea</b>		
11-12	<b>Aldabra</b> (Seychelles)		
13	<b>At sea</b>		
14	<b>Alphonse</b> (Seychelles)		
15	<b>La Digue</b> (Seychelles)		
16	<b>Victoria</b> (Seychelles)	19.00	
	<b>Victoria - Mahe</b> (Seychelles)	07.00	
	Disembarkation.		

### PRICE LIST\*

CRUISE (15 nights on board)

Superior Stateroom	6 160 €	4 310 €
Deluxe Stateroom	6 780 €	4 740 €
Prestige Stateroom - Deck 4	7 250 €	5 070 €
Prestige Stateroom - Deck 5	7 610 €	5 320 €
Prestige Stateroom - Deck 6	8 000 €	5 600 €
Deluxe Suite	9 990 €	6 990 €
Prestige Suite - Deck 5	11 420 €	7 990 €
Privilege Suite - Deck 6	11 990 €	8 390 €
Grand Deluxe Suite - Deck 6	13 790 €	9 650 €
Grand Privilege Suite - Deck 6	14 990 €	10 490 €
Owner Suite	15 590 €	-
3 <sup>rd</sup> adult Passenger in a Superior Stateroom	3 080 €	2 150 €
3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> Passenger in Suites <sup>(**)</sup>	5 710 €	3 990 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		750 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131. (\*\*\*) Except Owner Suite and subject to availability.



## THE SCATTERED ISLANDS

The Scattered Islands are like minuscule confetti sprinkled around Madagascar and form an archipelago of unrivalled beauty. Their geographical isolation, and their very limited human settlement make them a true geological sanctuary, classed as a nature reserve since 1975. Regularly used as the "zero point" in scientific studies, they offer their rare visitors almost pristine vegetation composed mainly of mangrove, as well as long beaches of shimmering sand stretching out behind turquoise lagoons, and coral reefs that are home to the world's highest concentration of sea turtles.



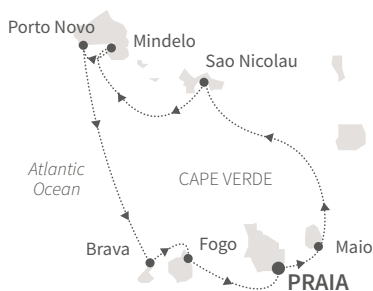


## FOGO

Fogo, or “island of the volcano”, is a gigantic volcanic cone rising out of the Ocean. It is the most unusual island in the Cape Verde archipelago. Its spectacular relief presents sharp differences in altitude and its majestic volcano stands 2,800 m tall, towering over the land. The island is a magnificent contrast of tranquility and intensity. With landscapes ranging from savannah to crops dotted with peaceful hamlets, Fogo offers visitors extraordinary panoramas. When *LE PONANT* stops here, do not miss the opportunity to visit this small island set in the heart of the Atlantic Ocean and whose fertile soil and delicious wines keep the locals very happy.



## LE PONANT

Cape Verde and its islands  
PRAIA • PRAIADEPARTURE: NOVEMBER 12<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Praia</b> (Cape Verde) Embarkation from 16.30 to 17.30		
2	<b>Praia</b> (Cape Verde) <b>Maio</b> (Cape Verde)	12.00	18.00
3	<b>Sao Nicolau</b> (Cape Verde)	09.00	24.00
4	<b>Mindelo</b> (Cape Verde)	08.00	23.30
5	<b>Porto Novo</b> (Cape Verde)	08.00	19.00
6	<b>Brava</b> (Cape Verde)	12.00	20.00
7	<b>Fogo</b> (Cape Verde)	07.00	23.00
8	<b>Praia</b> (Cape Verde) Disembarkation.	07.00	

## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Marie Galante Stateroom	4 220 €	3 160 €
Marie Galante Premium Stateroom	4 590 €	3 440 €
Antigua Stateroom	4 960 €	3 720 €
3 <sup>rd</sup> passenger in triple cabin	1 530 €	1 140 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>		Consult us
Safety and port taxes		350 €

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.

SAO VICENTE -  
MINDELO

Mindelo, on the island of Sao Vicente, is both the cultural capital and the liveliest town in all Cape Verde. The architecture of this former Portuguese colony has maintained many traces of its heritage: Portuguese and British influences can be seen in the beautiful 19<sup>th</sup> century buildings. A superb panorama over Mindelo Bay will allow you to overlook the city with its beautiful houses in pastel colors and the buildings in the colonial Portuguese style.

PORTO NOVO -  
SANTO ANTAO

At the heart of the Cape Verde Islands, Santo Antao, also known as one of the Barlavento or Windward Islands, is of volcanic origin. This has resulted in a landscape of deep, green valleys and steep summits. We invite you to discover the two contrasting sides of this surprising island: the unmissable North first, where you can hike from the altitude forest to the luxuriant Paul Valley, via the impressive coastal path leading to Ponta do Sol... Next, visit the Wild West of the island, with its remote tiny villages and encounter the fishing community.

PRE AND POST  
CRUISE PROGRAMS  
AVAILABLE

Please contact our travel agent.

For more details about your shore excursions & formalities, please refer to pages 110 & 111.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



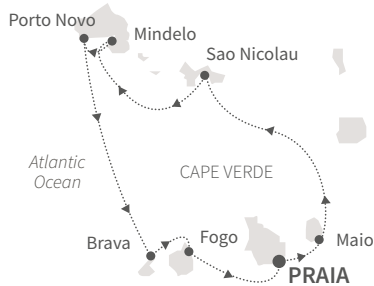


LE PONANT



## THE CAPE VERDE ARCHIPELAGO

Windswept all year round, the 10 small islands making up the Cape Verde archipelago resemble pieces of the moon set atop the Atlantic Ocean. Situated at the intersection of Europe, Africa and South America, this "small land" boasts a unique blend of cultures and traditions. Here, each island offers its own unique experience. Including long deserted beaches, dormant volcanoes, colonial cities and lush valleys, the archipelago is formed by lands of contrast where the mix of Portuguese, African and Mediterranean influences is omnipresent and results in a rich blend of cultures.



## Cape Verde and its islands

### PRAIA • PRAIA

DEPARTURE: NOVEMBER 19<sup>TH</sup> 2016

CRUISE: 8 DAYS / 7 NIGHTS

DAY	ITINERARY	ARRIVAL	DEPARTURE
1	<b>Praia</b> (Cape Verde) Embarkation from 16.30 to 17.30		
2	<b>Praia</b> (Cape Verde) <b>Maio</b> (Cape Verde)	12.00	08.00 18.00
3	<b>Sao Nicolau</b> (Cape Verde)	09.00	24.00
4	<b>Mindelo</b> (Cape Verde)	08.00	23.30
5	<b>Porto Novo</b> (Cape Verde)	08.00	19.00
6	<b>Brava</b> (Cape Verde)	12.00	20.00
7	<b>Fogo</b> (Cape Verde)	07.00	23.00
8	<b>Praia</b> (Cape Verde) Disembarkation.	07.00	



## PRICE LIST\*

CRUISE (7 nights on board)

Marie Galante Stateroom	4 220 €	2 950 €
Marie Galante Premium Stateroom	4 590 €	3 210 €
Antigua Stateroom	4 960 €	3 470 €
3 <sup>rd</sup> passenger in triple cabin	1 530 €	1 070 €
Children 8-11 sharing parents <sup>(*)</sup>	-	-
Individual stateroom rate <sup>(**)</sup>	Consult us	
Safety and port taxes	350 €	

(\*) Details on pricing and conditions pages 134-138. (\*\*) Details and conditions page 131.



## PRAIA - SANTIAGO

Praia never ceases to surprise visitors as they discover its elegant colonial houses and the strong blend of cultures that makes it so charming. Before or after your cruise, we invite you to set off on your tour of the island to discover its tall mountains, lush valleys, beaches and plantations. Considered to be the most African of Cape Verde's islands, it holds priceless treasures such as the Royal Fort of São Filipe, which has an uninterrupted view over Cidade Velha, the archipelago's former capital, listed as a UNESCO World Heritage Site.



# SHORE EXCURSIONS

Please find below samples of the optional shore excursions, exclusively sold onboard. Pricing, tour titles and duration are subject to changes. Full tour program is available on our website [www.ponant.com](http://www.ponant.com) 12 months prior to your cruise. Final program will be sent with your cruise documents.

PORT	COUNTRY	NAME OF THE EXCURSION	DURATION	PRICE
BRAVA	CAPE VERDE	Brava - the Flowery Island	4H30	FREE
CAPE TOWN	SOUTH AFRICA	Cape Peninsula	8H30	115 €
DURBAN	SOUTH AFRICA	Pietermaritzburg & Botanical gardens	5H30	65 €
FOGO	CAPE VERDE	The volcano	8H00	FREE
MAIO	CAPE VERDE	Time at leisure - beach time		
MINDELO	CAPE VERDE	Volcanic island & Mindelo	4H00	FREE
PORT ELIZABETH	SOUTH AFRICA	Pumba game Reserve	8H00	165 €
PORTO NOVO	CAPE VERDE	Authentic Santo Antao	7H30	FREE
RICHARDS BAY	SOUTH AFRICA	Shakaland & Zulu culture	7H00	130 €
SAO NICOLAU	CAPE VERDE	Sao Nicolau <i>"The Intellectual"</i>	4H30	FREE





# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information.

**Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip.** Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

## SPECIFIC FORMALITIES

**LE PONANT: PRAIA • PRAIA** FROM NOVEMBER 12<sup>TH</sup> & 19<sup>TH</sup> 2016 - PAGES 108-109

**Cape Verde Islands:** visa required prior to the cruise. Cape Verde Island visa as well as airport assistance are included in the pre-cruise program. Guests participating in the pre-cruise program must submit their full passport details to PONANT at least 60 days prior to their cruise.

**LE LYRIAL: CAPE TOWN • DURBAN** FROM MARCH 25<sup>TH</sup> 2017 - PAGE 106

**LE LYRIAL: DURBAN • MAHE** FROM APRIL 02<sup>ND</sup> 2017 - PAGE 107

Anti-malarial treatment is recommended (see your doctor) especially if you are participating on the pre-cruise program in the Kruger National Park.









# GRAND VOYAGES

What would be more enjoyable than exploring multiple destinations, learning about different cultures and meeting local natives?

With PONANT, take a 46- to 80-day “*Grand Voyage*” full of thrills and discoveries. You will enjoy unique itineraries to discover at your leisure, must-see ports of call and exceptional advantages.

**Don't wait any longer; join us aboard one of our  
3 sisterships for an unforgettable *Grand Voyage*.**

**COLON • USHUAIA**  
 Aboard **LE BORÉAL**

 From October 16<sup>th</sup> to November 30<sup>th</sup> 2016  
 46 DAYS / 45 NIGHTS

 From **15 270 €**

## DAY ITINERARY

- |          |  |
|----------|--|
| 1        | <b>Colon</b> (Panama)                                |
| 2        | <i>Crossing the Panama Canal</i>                     |
| 3        | <b>Fuerte Amador</b> (Panama)                        |
|          | <b>Mogo Mogo</b> (Panama)                            |
|          | <i>Pearl Archipelago navigation</i>                  |
| 4,5      | <i>At sea</i>  |
| 6        | <b>Guayaquil</b> (Ecuador)                           |
| 7        | <i>At sea</i>  |
| 8        | <b>Salaverry</b> (Peru)                              |
| 9,10     | <b>Callao</b> (Peru)                                 |
| 11       | <b>Pisco</b> (Peru)                                  |
| 12       | <i>At sea</i>  |
| 13       | <b>Matarani</b> (Peru)                               |
| 14       | <b>Arica</b> (Chile)                                 |
| 15       | <b>Iquique</b> (Chile)                               |
| 16       | <i>At sea</i>  |
| 17       | <b>Coquimbo</b> (Chile)                              |
| 18       | <b>Valparaiso</b> (Chile)                            |
| 19       | <i>At sea</i>  |
| 20       | <b>Castro</b> (Chile)                                |
| 21       | <b>Puerto Montt</b> (Chile)                          |
| 22       | <i>At sea</i>  |
| 23       | <b>Tortel</b> (Chile)                                |
| 24 to 26 | <i>Cruising in the heart of the Chilean Fjords</i>   |
| 27       | <b>Puerto Natales</b> (Chile)                        |
| 28 to 30 | <i>Sailing around Cape Horn and Beagle Channel</i>   |
| 31       | <b>Ushuaia</b> (Argentina)                           |
| 32       | <i>At sea</i>  |
| 33       | <b>New Island - Grave Cove</b> (Falkland Islands)    |
| 34,35    | <i>At sea</i>  |
| 36       | <b>Salisbury Plain - Fortuna Bay</b> (South Georgia) |
| 37       | <b>Grytviken - St Andrews Bay</b> (South Georgia)    |
| 38       | <b>Gold Harbour</b> (South Georgia)                  |
| 39,40    | <i>At sea</i>  |
| 41       | <b>Weddell Sea</b> (Antarctica)                      |
| 42       | <b>Gerlache Strait - Enterprise</b> (Antarctica)     |
| 43       | <b>Deception Island - Half Moon</b> (Antarctica)     |
| 44,45    | <i>Sailing around Drake Passage</i>                  |
| 46       | <b>Ushuaia</b> (Argentina)                           |



## From Panama to the Antarctic Peninsula

From Panama, sail down the West coast of the South-American continent towards Ushuaia, the world's Southernmost city. Between vast plateaux punctuated by volcanoes and ancient Inca territories, Peru reveals itself before making way for Chile's contrasting landscapes and colonial-style cities. Finally, set off on a polar expedition to the Falkland Islands in the frozen waters of the Antarctic, via South Georgia and its impressive wildlife.



### THE CHILEAN FJORDS AND THE ANDES

Sail along the immaculate lands of Latin America with their grandiose nature full of forgotten treasures and their cities brimming with history. Visit the colonial city of Lima, and the picturesque Valparaiso whose city centres are both listed as a UNESCO World Heritage Site. Do not miss the legendary lands of the ancient Inca Empire, where each slumbering citadel is more beautiful and mysterious than the next, such as the prestigious Machu Picchu site or the gigantic archaeological drawings called the Nazca Lines. *LE BORÉAL* will then glide along the heart of the winding Chilean fjords to Patagonia, where earth and sea mingle to form a labyrinth of islands, lakes and mountains. Travellers are drawn to this part of the world called Tierra del Fuego for its beauty, its vigorous nature and its exceptional terrestrial and marine wildlife.

For more details about your formalities, please refer to pages 118 & 119.

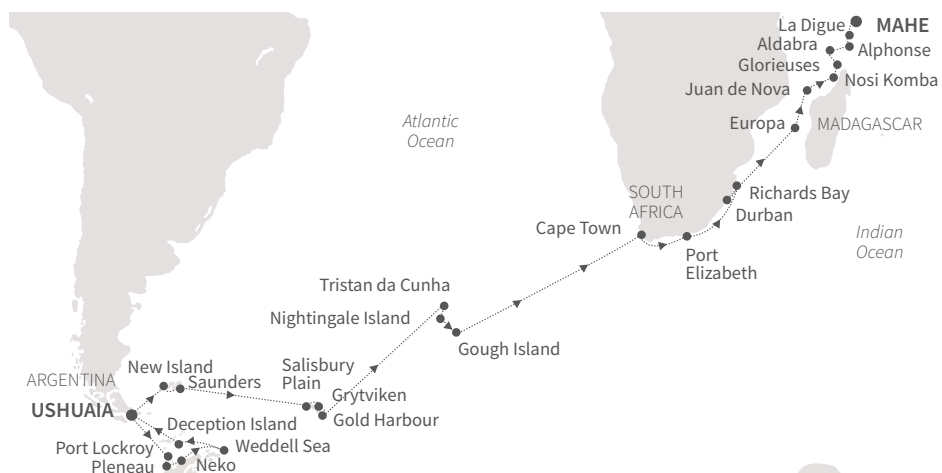
For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)





## Cruise between two Oceans

Discover the *Great Austral Loop* and the rare beauty of the Antarctic Peninsula. Further along, continue towards the Falkland Islands, a large archipelago in the South Atlantic, and South Georgia, made up of imposing glaciers that tilt towards the sea, where the black-sand beaches play host to thousands of king penguins. *LE LYRIAL* will then cross the Atlantic Ocean to take you to South Africa and the heart of the Indian Ocean, where the lush landscapes of Madagascar and the idyllic beaches of the Seychelles await you.



### THE SEYCHELLES - LA DIGUE

A sprinkling of islands scattered in the Indian Ocean, the Seychelles exude calm and beauty against a backdrop of leafy coconut trees, white sand and crystal-clear water. In addition to the tranquillity of its green lagoons and its idyllic beaches, this remote paradise also boasts an exceptional fauna and flora. In the many parks and nature reserves, come and observe colourful birds, giant turtles and the numerous marine species living in the turquoise waters. Before reaching the archipelago's capital, Mahe, which has successfully preserved the purity of its inlets, mountains and forests, *LE LYRIAL* will introduce you to La Digue. Time stands still here on this small stretch of land protected from all motorised traffic, where the only mode of transport is the bicycle or the oxcart.

## USHUAIA • MAHE Aboard *LE LYRIAL*

From February 22<sup>nd</sup> to April 17<sup>th</sup> 2017  
55 DAYS / 54 NIGHTS

From **17 230 €**

DAY	ITINERARY
1	<b>Ushuaia</b> (Argentina)
2,3	<i>Sailing around Drake Passage</i>
4	<b>Port Lockroy</b> (Antarctica)
5	<b>Pleneau - Port Charcot</b> (Antarctica)
6	<b>Neko - Paradise Bay</b> (Antarctica)
7	<b>Weddell Sea</b> (Antarctica)
8	<b>Deception Island - Half Moon</b> (Antarctica)
9,10	<i>Sailing around Drake Passage</i>
11	<b>Ushuaia</b> (Argentina)
12	<b>At sea</b>
13	<b>New Island - Grave Cove</b> (Falkland Islands)
14	<b>Saunders - Volunteer Point</b> (Falkland Islands)
15,16	<b>At sea</b>
17	<b>Salisbury Plain - Fortuna Bay</b> (South Georgia)
18	<b>St Andrews Bay - Grytviken</b> (South Georgia)
19	<b>Gold Harbour - Cooper Bay</b> (South Georgia)
20 to 23	<b>At sea</b>
24	<b>Tristan da Cunha</b> (British Overseas Territories)
25	<b>Nightingale Island</b> (British Overseas Territories)
26	<b>Gough Island</b> (British Overseas Territories)
27 to 30	<b>At sea</b>
31 to 33	<b>Cape Town</b> (South Africa)
34	<b>At sea</b>
35,36	<b>Port Elizabeth</b> (South Africa)
37	<b>At sea</b>
38	<b>Richards Bay</b> (South Africa)
39,40	<b>Durban</b> (South Africa)
41,42	<b>At sea</b>
43	<b>Europa</b> (Scattered Islands)
44	<b>At sea</b>
45	<b>Juan de Nova</b> (Scattered Islands)
46	<b>At sea</b>
47	<b>Nosi Komba</b> (Madagascar)
48	<b>Glorieuses</b> (Scattered Islands)
49	<b>At sea</b>
50,51	<b>Aldabra</b> (Seychelles)
52	<b>At sea</b>
53	<b>Alphonse</b> (Seychelles)
54	<b>La Digue</b> (Seychelles)
54	<b>Victoria</b> (Seychelles)
55	<b>Mahe</b> (Seychelles)

For more details about your formalities, please refer to pages 118 & 119.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)

**HONG KONG • AUCKLAND**  
 Aboard *L'Austral*
From Nov. 13<sup>th</sup> 2016 to Jan. 31<sup>st</sup> 2017

80 DAYS / 79 NIGHTS

From **21 690 €**

## DAY ITINERARY

1	<b>Hong Kong</b> ( <i>Hong Kong</i> )
2	At sea
3	Haiphong ( <i>Vietnam</i> )
4	Ha Long Bay ( <i>Vietnam</i> )
5	Da Nang ( <i>Vietnam</i> )
6	Chan May ( <i>Vietnam</i> )
7	At sea
8	Sailing on Saigon River
9, 10	Ho Chi Minh ( <i>Vietnam</i> )
11	Sailing on Saigon River
12	At sea
13	Singapore ( <i>Singapore</i> )
14	At sea
15	Jakarta ( <i>Indonesia</i> )
16	Karimunjawa ( <i>Indonesia</i> )
17, 18	Semarang ( <i>Indonesia</i> )
19	At sea
20	Bali ( <i>Indonesia</i> )
21	Pink Beach ( <i>Indonesia</i> )
22	Komodo ( <i>Indonesia</i> )
23	Larantuka ( <i>Indonesia</i> )
24	At sea
25	Banda Neira ( <i>Indonesia</i> )
26	Kai Islands ( <i>Indonesia</i> )
27	Triton Bay ( <i>Indonesia</i> )
28	At sea
29	Agats ( <i>Indonesia</i> )
30	At sea
31	Cape York ( <i>Australia</i> )
32	At sea
33	Lizard Island ( <i>Australia</i> )
34	Cairns ( <i>Australia</i> )
35	At sea
36	Alotau ( <i>Papua New Guinea</i> )
37	Tufi ( <i>Papua New Guinea</i> )
38	Kitava Island-Trobriands ( <i>Papua New Guinea</i> )
39, 40	Rabaul ( <i>Papua New Guinea</i> )
41	At sea
42	Gizo - Ghizo Island ( <i>Solomon Islands</i> )
43	Kennedy Island ( <i>Solomon Islands</i> )
44	Mbike Island ( <i>Solomon Islands</i> )
45	At sea
46	Espiritu Santo ( <i>Vanuatu</i> )
47	Port Vila ( <i>Vanuatu</i> )
48	Rano Island - Malakula ( <i>Vanuatu</i> )
49	Tanna ( <i>Vanuatu</i> )
50	Loyalty Islands ( <i>New Caledonia</i> )
51, 52	South Islets ( <i>New Caledonia</i> )
53	At sea
54	Bay of Islands ( <i>New Zealand</i> )
55	White Islands ( <i>New Zealand</i> )
56	At sea
57	Lyttelton ( <i>New Zealand</i> )
58	At sea
59	Bounty Islands ( <i>New Zealand</i> )
60	Antipodes Islands ( <i>New Zealand</i> )
61	At sea
62	Campbell Islands ( <i>New Zealand</i> )
63 to 65	At sea
66	Macquarie Island ( <i>Australia</i> )
67	At sea
68	Auckland Islands ( <i>New Zealand</i> )
69	The Snares ( <i>New Zealand</i> )
70	At sea
71	Dusky Sound - Doubtful Sound
72	Milford Sound ( <i>New Zealand</i> )
73	Sailing the Dusky Sound
74	Dunedin - Port Chalmers ( <i>New Zealand</i> )
75	Akaroa ( <i>New Zealand</i> )
76	Picton ( <i>New Zealand</i> )
77	Wellington ( <i>New Zealand</i> )
78	Napier ( <i>New Zealand</i> )
79	At sea
80	Tauranga - Rotorua ( <i>New Zealand</i> )
	<b>Auckland</b> ( <i>New Zealand</i> )

For more details about your formalities, please refer to pages 118 & 119.

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)



## From the threshold of Asia to the shores of New Zealand

On the shores of Hong Kong you will board *L'Austral* to begin your journey towards Vietnam, Indonesia, Australia and New Zealand via stunning archipelagos, treasures of the Pacific. In the Coral Triangle, discover the wild beauty of Papua New Guinea, the Solomon Islands and Vanuatu, where jagged mountains, lush vegetation, white-sand beaches and exceptional sea beds co-exist.



### NEW ZEALAND

Although the ancient Maori legends fire the imagination of travellers, above all, what attracts people to the home of the All Blacks and the America's Cup is its pristine beauty. New Zealand rises from the blue waters of the Pacific, offering travellers an insular realm, an Eden with an infinite variety of scenery. Next, *L'Austral* will take you to the heart of the primitive beauty of the New Zealand Subantarctic Islands. These small volcanic archipelagos will reveal exuberant fauna and flora during a unique cruise against an enchanting backdrop. At the heart of an extraordinary park boasting landscapes shaped by the successive glaciations, discover remote fjords such as the famous Milford Sound, home to surprising wildlife including penguins, seals, orcas, dolphins and whales. Discover this faraway archipelago, a unique destination with countless natural treasures.





## From New Zealand to the Asian Coast

From Milford Sound, New Zealand's majestic fjord, embark on an exceptional cruise to the *"Land of the Rising Sun"* to discover the hidden treasures of the Pacific islands, Indonesia, Malaysia and the Philippines. Pure white-sand beaches, ancestral cultures and monuments from bygone eras... do not miss these countries that have successfully preserved all of their mystery and beauty.



## INDONESIA & BORNEO

Like a string of pearls set against a coral backdrop, the Indonesian archipelago is a reserve of natural resources scattered across 17,000 islands between Asia and the Pacific Ocean. The archipelago formed by a mosaic of ethnic groups and cultures was, for a long time, a major maritime hub between India and China. The islands offer extraordinary, contrasting landscapes. The green of the rice fields and rainforests rises from the volcanic plateaux before blending with the crystal-clear sea lined with white-sand beaches. After a magnificent cruise to the heart of the virgin and protected islets in the Raja Ampat region, *L'AUSTRAL* will take you to the island of Borneo, the last primitive paradise on earth. Do not miss this concentration of nature where the equatorial jungle is still home to indigenous tribes and peaceful orang-utans with their flame-coloured fur.



DAY	ITINERARY
1	Transfer from Queenstown to Milford Sound by bus (apr. 4h) <b>Milford Sound</b> (New Zealand)
2	<b>Sailing the Dusky Sound</b>
3	<b>Dunedin - Port Chalmers</b> (New Zealand)
4	<b>Akaroa</b> (New Zealand)
5	<b>Picton</b> (New Zealand)
6	<b>Wellington</b> (New Zealand)
7	<b>Napier</b> (New Zealand)
8	<b>At sea</b>
9	<b>Tauranga - Rotorua</b> (New Zealand)
10	<b>Auckland</b> (New Zealand)
11	<b>Bay of Islands</b> (New Zealand)
12,13	<b>At sea</b>
14	<b>South Islets</b> (New Caledonia)
15,16	<b>Loyalty Islands</b> (New Caledonia)
17	<b>Tanna</b> (Vanuatu)
18	<b>Malakula</b> (Vanuatu)
19	<b>Espiritu Santo</b> (Vanuatu)
20	<b>Ambrym Island</b> (Vanuatu)
21	<b>Port Vila</b> (Vanuatu)
22	<b>At sea</b>
23	<b>Santa Ana</b> (Solomon Islands)
24	<b>Honiara - Mbike</b> (Solomon Islands)
25	<b>Kennedy Island</b> (Solomon Islands)
26	<b>At sea</b>
27	<b>Rabaul</b> (Papua New Guinea)
28	<b>At sea</b>
29	<b>Kopar Village - Sepik</b> (Papua New Guinea)
30	<b>Jayapura</b> (Irian Jaya - Indonesia)
31	<b>At sea</b>
32	<b>Wayag Islands</b> (Indonesia)
32	<b>Raja Ampat</b> (Indonesia)
33	<b>At sea</b>
34	<b>Pulau Mihaga</b> (Sulawesi - Indonesia)
34	<b>Bunaken &amp; Tangkoko National Parks</b>
35	<b>At sea</b>
36,37	<b>Sandakan</b> (Borneo - Malaysia)
38	<b>Kota Kinabalu</b> (Borneo - Malaysia)
39	<b>At sea</b>
40	<b>Puerto Princessa</b> (Philippines)
41	<b>Coron</b> (Philippines)
42	<b>Manila</b> (Philippines)
43,44	<b>At sea</b>
45	<b>Hualien</b> (Taiwan)
46	<b>Ishigaki - Jima</b> (Japan)
47	<b>Naha - Okinawa</b> (Japan)
48	<b>Naze - Oshima</b> (Japan)
49	<b>Miyanoura - Yakushima</b> (Japan)
50	<b>At sea</b>
51	<b>Hiroshima</b> (Japan)
52	<b>Osaka</b> (Japan)

For more information, please consult:  
[www.ponant.com](http://www.ponant.com)

# FORMALITIES

## FOR ALL CRUISES

The below information is current but subject to change at any time without advance notice from government authorities. Please consult your respective government agencies for visa and health information for every country visited during your cruise.

**Passport valid for at least six (6) months beyond the completion of your trip.** Passport must contain at least two completely clear, blank, unused visa pages for each visa required, not including any amendment pages. Visa pages with stains or ink from other pages in the passport are not usable. Guests who deviate from the scheduled embarkation or disembarkation port should research the foreign entry requirements for the port country. Due to government regulations, regrettably, PONANT will have to deny boarding to any guest who fails to obtain the appropriate travel documentation for this trip.

## SPECIFIC FORMALITIES

**LE BORÉAL: COLON • USHUAIA** FROM OCTOBER, 16<sup>TH</sup>, 2017 PAGE 114 <sup>(1) (2)</sup>

**LE LYRIAL: USHUAIA • MAHE** FROM FEBRUARY, 22<sup>ND</sup>, 2017 PAGE 115 <sup>(2) (3)</sup>

- (1) **Panama:** a tourist visa is required for Australian citizens. The visa can be obtained upon arrival at the airport: cost USD 5.
- (2) **Argentina:** Australian, Canadian, and U.S. citizens entering/exiting Argentina must have a valid passport and pay a RECIPROCITY TAX. Fee may be paid online in US dollars by credit card. Consult [www.migraciones.gov.ar](http://www.migraciones.gov.ar). At time of print, the fees were as follow (subject to change without notice) Australia: USD 100\* - (multiple entry valid for one year). Canada: USD 75\* (one entry) or USD 150 (multiple entry valid for 5 years from first entry). USA: USD 140\* (one entry).
- (3) **Anti-malarial treatment** is recommended (see your doctor).

**L'Austral: HONG KONG • AUCKLAND** FROM NOVEMBER 13<sup>TH</sup>, 2016 PAGE 116 <sup>(1 TO 7)</sup>

**L'Austral: MILFORD SOUND • OSAKA** FROM FEBRUARY 09<sup>TH</sup>, 2017 PAGE 117 <sup>(3) (4) (5) (7)</sup>

- (1) **Hong Kong:** a visa is not necessary for Hong Kong. However, should you plan on staying in China before your cruise, you will need to obtain an individual visa for China.
- (2) **Vietnam:** entry and exit visa issued and charged onboard (65€ to date, subject to change).
- (3) **Indonesia:** visa delivered and charged onboard (45€ subject to change).
- (4) **Solomon Islands:** visa delivered onboard.
- (5) **Vanuatu islands:** no visa required.
- (6) **Australia:** an Electronic Travel Authority (ETA) must be obtained before your arrival in Australia. For more information, please visit [www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au). Carriers should be aware that there will not be any physical evidence in your passport.
- (7) It is recommended that you contact your health professional for any specific medical advice relating to travel through these regions, including advice on Malaria prevention, dengue fever as well as Ross River fever, tetanus, hepatitis and typhoid. In addition, it is mandatory to return the medical questionnaire, provided at time of booking, between 90 and 45 days prior to departure.

## IMPORTANT INFORMATION

### IN ASIA AND PACIFIC

- **Australia, New Zealand:** Australian customs regulations are very strict, especially for the import of food items such as fresh food (even sealed), fruits, eggs, meat, plants, vegetables, seeds, grains. Fur and feathers are also forbidden. We highly recommend you consult this website for further details : [www.customs.gov.au](http://www.customs.gov.au)
- **Visas:** before departure, please check carefully that your visas are valid for the right date and time spent in the countries in order to avoid unpleasant situations.
- **Sightseeing:** some places can only be visited on foot. Also, sites may have stairs or require you to take off shoes.
- **Currency:** plan to have US dollars in small notes as they are easier to use outside of large cities.
- **Medication:** if you have a medical treatment, do not forget your prescription.
- **Coaches:** road conditions are poor in certain countries. Timings are unpredictable due to heavy traffic conditions. The comfort of coaches cannot be compared to that of international vehicles and often lack suspension.
- **Guides:** PONANT is aware that the quality of guides is of utmost importance and puts all efforts in place to secure the best local guides available. Note that guides in Asia and Pacific often have heavy accents. Several of our calls visit small and isolated communities where resources (transportation and guides) are scarce, translation will be ensured by our onboard staff. We thank you in advance for your understanding.

*As you will be visiting some very remote and isolated parts of the world, resources (transportation and guides) are scarce and may not be of the standards you are used to. We ask for your patience and understanding during these truly unique experiences as we share the lifestyle and cultures of these seldom visited people and places.*



## IMPORTANT INFORMATIONS

### IN LATIN AMERICA

- **Chilean Fjords program:** during this cruise, Zodiac® outings and/or landings may be organized to bring you closer to the hidden wonders of these spectacular fjords and glaciers.
- **Ecuador program:** the city of Quito is at an altitude of around 2 850 meters; a medical certificate is needed to participate to the overland Quito by plane and recommended for people with breathing or heart problems.
- **Panama Canal program:** the schedules depend on several factors and despite our best efforts, crossing the Panama Canal during the day is not guaranteed.

## EXPEDITION CRUISE IN ANTARCTICA & SUBANTARCTIC ISLANDS



- These cruises in Antarctic Peninsula, South Georgia, Falkland Islands and Subantarctic Islands are first of all expeditions.
- Given the inaccessibility of the area visited, it is highly recommended to choose your insurance company carefully. In addition, it is mandatory to return the medical questionnaire, provided at time of booking, at the latest 90 days prior to departure. This questionnaire is very important in order to respect mandatory safety rules in polar zones. Any false information on this questionnaire may lead to a refusal of your embarkation at the port of departure, without any possible recourse.
- Due to the exceptional nature of these expeditions, the calls/sites listed are only a guide. The final route will be confirmed by the ship's Captain with priority being given to passenger safety. Weather conditions, the ice, the wind and the sea state may also force the Captain to change course at the last minute. His decision will be based on advice from expert pilots who are present on board during our cruise. Zodiac® landings or outings accompanied by your expedition team offer plenty of opportunities to discover and experience what these faraway lands have to offer at close range.
- A warm waterproof parka will be provided onboard for every program where the “*parka gift*” logo shown (available for adults only). We also recommend you follow the clothing instructions and advice you will find in your travel documents.







# OUR FLEET



# THE SISTERSHIPS

## LE BORÉAL, L'AUSTRAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL

Welcome aboard

Built in the style of superb mega yachts, these four 132 – state rooms/suites (122 for LE LYRIAL) “*sister-ships*” remain faithful to our philosophy: to offer small capacity ships providing a unique and subtle blend of luxury, intimacy and wellbeing. Precious materials, discreet elegance and a perfect balance between chic and casual, combine to make you feel as if you are on your own private yacht.

# DECKS PLANS



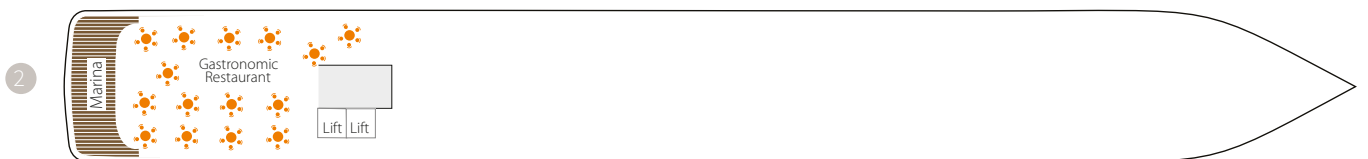
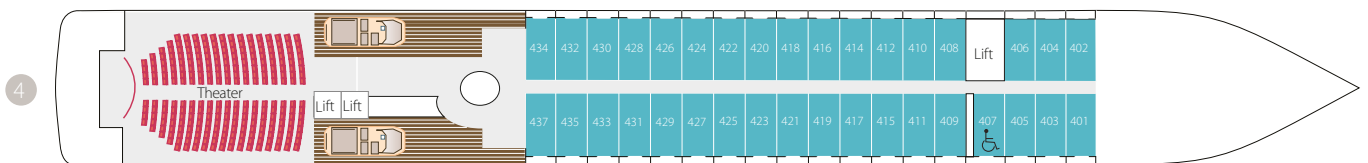
Deck 6 - LE LYRIAL



Deck 6 - LE BORÉAL - L'AUSTRAL - LE SOLÉAL



SOLÉAL configuration: <sup>(1)</sup> Hammam <sup>(2)</sup> Locker <sup>(3)</sup> Massage / LYRIAL configuration: <sup>(1)</sup> Hammam <sup>(2)</sup> Massage <sup>(3)</sup> Massage



- 2 Gastronomic Restaurant - Marina
- 3 28 Deluxe staterooms with private balcony  
8 Superior staterooms - Main Lounge - Shop - Reception desk - Excursion desk - Medical centre
- 4 35 Prestige staterooms with private balcony Theatre
- 5 37 Prestige staterooms with private balcony (with 22 Prestige staterooms convertible into 11 Prestige suites) - Fitness - Beauty Corner Sothys™: Balneo, Hammam, Massage, Hairdresser - Relaxation room - Image & photo desk - Bridge
- 6 BORÉAL, AUSTRAL, SOLÉAL : Owner's Suite - 3 Deluxe Suites with private balcony - 20 Prestige staterooms with private balcony (with 18 Prestige staterooms convertible into 9 Prestige suites) - LYRIAL : Owner's Suite 1 Grand Privilege Suite - 3 Deluxe Suites with private balcony - 1 Grand Deluxe Suite - 8 Privilege Suites - 1 Prestige stateroom - Pool - Grill Restaurant - Internet space - Library - Panoramic lounge - Panoramic terrace

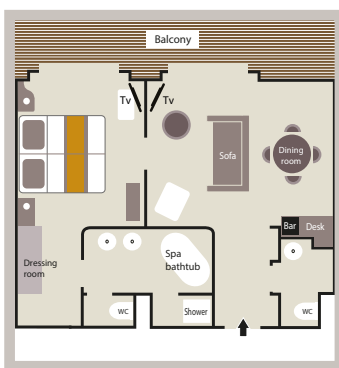
- Owner's Suite  
Deck 6
- Privilege Suites  
Deck 6 - LE LYRIAL
- Grand Privilege Suite  
Deck 6 - LE LYRIAL
- Prestige Suites  
Deck 6 - 5 (except LE LYRIAL)
- Grand Deluxe Suites  
Deck 6 - LE LYRIAL
- Deluxe Suites  
Deck 6
- Prestige staterooms  
Deck 4 - 5 - 6
- Deluxe staterooms  
Deck 3
- Superior staterooms  
Deck 3

# DISCOVER YOUR STATEROOM

*Elegance and flexibility of the suites and staterooms,  
decorated by French interior designers, panoramic sea view.*

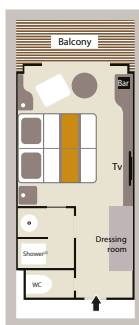
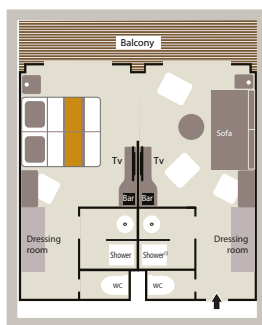
## L'AUSTRAL, LE BORÉAL & LE SOLÉAL ACCOMMODATION

### OWNER'S SUITE (484 sq.ft. + 97 sq.ft. private balcony)

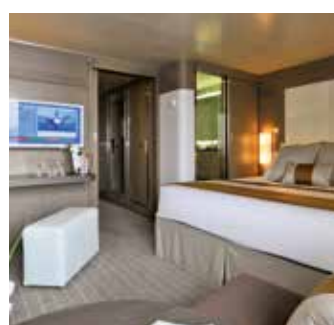


### UP TO 20 PRESTIGE SUITES (398 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony)

### UP TO 92 PRESTIGE STATEROOMS (200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



### 3 DELUXE SUITES (290 sq.ft. + 54 sq.ft. private balcony)



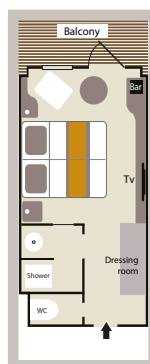
<sup>(1)</sup> Prestige Suites on board LE BORÉAL & LE SOLÉAL : 1 shower and 1 bathtub.

<sup>(2)</sup> Prestige Stateroom on board LE BORÉAL & LE SOLÉAL, Decks 5 & 6 : 1 shower or 1 bathtub depends on cabins.

Deluxe Suites on board le BORÉAL : 1 shower and 1 bathtub.

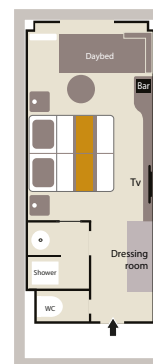
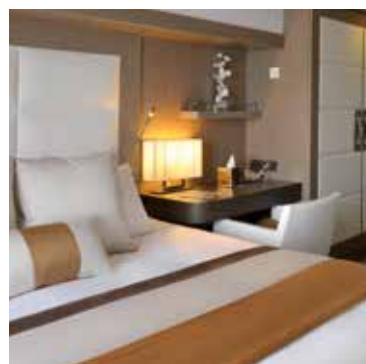
### 28 DELUXE STATEROOMS

(200 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



### 8 SUPERIOR STATEROOMS

(226 sq.ft.)



## Amenities

- Individually-controlled airconditioning
- Cabin layout: king-size bed, or twin beds, communicating cabins available (Children welcome)
- Minibar
- Flat screen satellite TV
- iPod™ players
- Desk with stationery

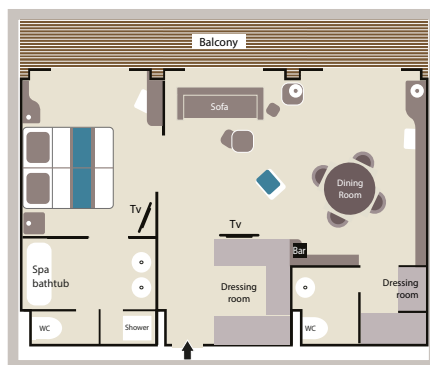
- Safe
- French bath products
- Bath robes & Hairdryer
- Direct line telephone
- 110/220 volts
- 24hr room service
- Internet access WiFi



# LE LYRIAL ACCOMMODATION

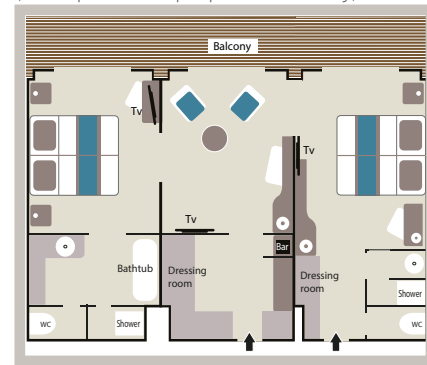
## OWNER'S SUITE

(581 sq.ft. + 129 sq.ft. private balcony)



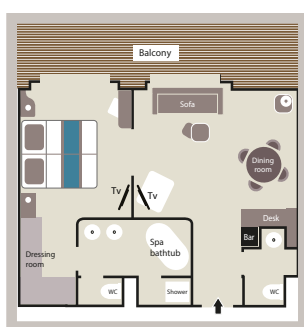
## GRAND PRIVILEGE SUITE

(581 sq.ft. + 129 sq.ft. private balcony)



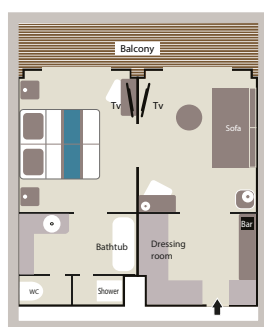
## GRAND DELUXE SUITE

(484 sq.ft. + 108 sq.ft. private balcony)



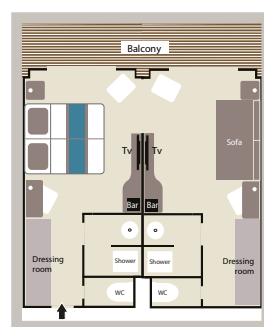
## 8 PRIVILEGE SUITES

(388 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony)



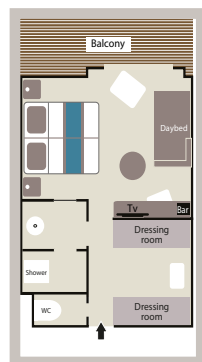
## 11 PRESTIGE SUITES (388 sq.ft. + 86 sq.ft. private balcony)

73 PRESTIGE STATEROOMS (194 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



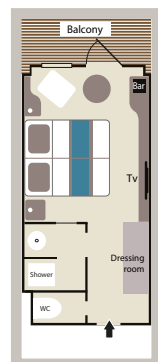
## 3 DELUXE SUITES

(291 sq.ft. + 65 sq.ft. private balcony)



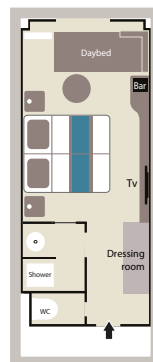
## 28 DELUXE STATEROOMS

(194 sq.ft. + 43 sq.ft. private balcony)



## 8 SUPERIOR STATEROOMS

(226 sq.ft.)



## Public areas

### LOBBY

1 453 sq.ft. / 135 sq.m Concierge lounge including reception, customer relations and excursions desk, concierge service

### RESTAURANTS

#### • Gastronomic Restaurant

3 982 sq.ft. / 370 sq.m  
Capacity: 268

Elegant main dining room for breakfast, lunch and dinner serving French

#### • Grill Restaurant

2 530 sq.ft. / 235 sq.m  
Inside capacity: 150

Casual eating venue for breakfast, buffet lunch and themed dinner

### LOUNGES

#### • Main Lounge

2 745 sq.ft. / 255 sq.m  
Inside capacity: 110

Outside capacity: 30

Afternoon tea, lounge, live music, dance floor and cocktail bar

Access to the outside terrace

#### • Panoramic Lounge

1 184 sq.ft. / 110 sq.m

Library, internet desk, cocktail bar, live

entertainment on selected evenings

Direct access to the panoramic terrace

#### • Open-air Bar (Pool deck)

Seating: 50

Overlooking the pool deck

### RECREATION / RELAXATION

#### • Theatre

2 690 sq.ft. / 250 sq.m

Capacity: 250

Main show room for conferences and live

entertainment on selected evenings

State-of-the-art audio and video technology

#### • Fitness & Beauty Corner

Fitness room: Kinesis equipment, running

machines, bicycles...

Beauty Corner Sothys™: Hairdresser,

Massage rooms (2), Balneo room, Hammam,

Relaxation room

#### • Leisure area

Wii™ area, photoshop

# LE PONANT



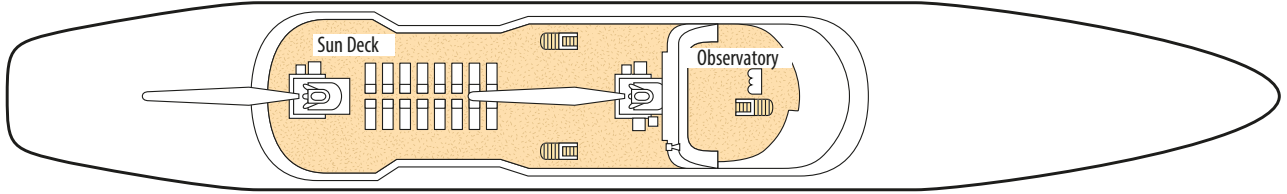
## Welcome aboard

With her sleek lines, her decks extending along the full length of her 88 metres, her three masts reaching for the sky and her sails ready to take flight... There is no need to be an experienced sailor to embark on board this beauty. While passengers do not participate in the manoeuvres, the crew are always delighted to answer any of your questions. As on a private yacht, you will sail with a small group of people who really love being at sea.

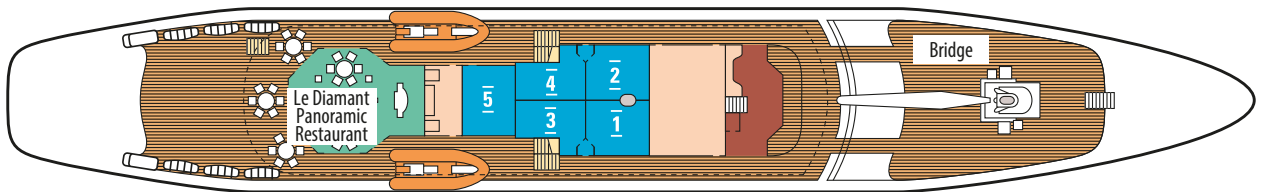
# DECKS PLANS



## 5 SUN DECK

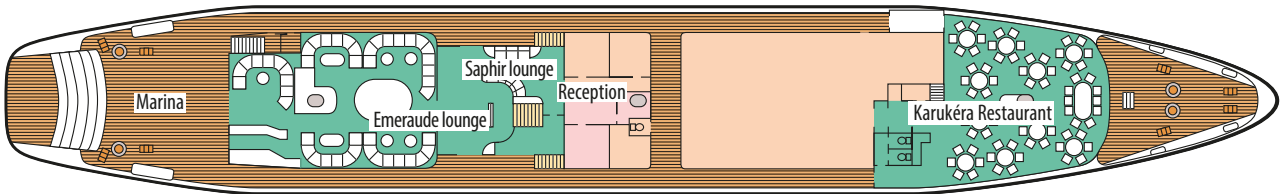


## 4 ANTIGUA DECK



0 King sizes bed staterooms

## 3 SAINT-BARTH DECK



## 2 MARIE-GALANTE DECK



00 Triple staterooms

0 King sizes bed staterooms

2 27 staterooms (with 3 triple staterooms and 3 double bed staterooms)

4 Le Diamant Panoramic Restaurant - Bridge

3 Marina - Emeraude lounge - Lobby - Saphir lounge - Karukéra Gastronomic Restaurant

5 Observatory - Sun Deck

32 cabins, all with a porthole and soothing pastel interiors.

- Antigua staterooms
- Marie Galante staterooms
- Marie Galante Premium staterooms



# DISCOVER YOUR STATEROOM

*32 staterooms, all with a porthole and soothing pastel interiors.*

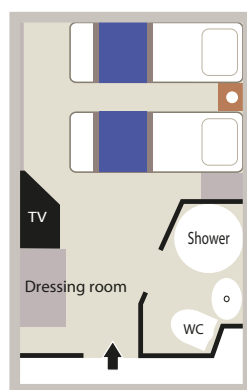
## ACCOMODATION

---

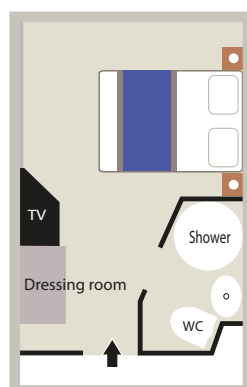
### 5 ANTIGUA DECK STATEROOMS (134 sq.ft. to 165 sq.ft.)



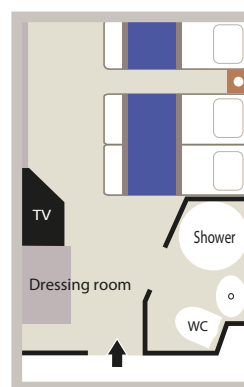
### 19 MARIE-GALANTE STATEROOMS & 8 MARIE-GALANTE PREMIUM STATEROOMS (113 sq.ft. to 145 sq.ft.)



Twin Bed Version



Double Bed version



Triple version

## Amenities

---

- Individually-controlled air- conditioning
- Cabin layout : Double bed, or twin beds
- Minibar
- Television
- Flat screen satellite TV
- Desk with stationery
- Safe
- French bath products
- Dressing table, Hairdryer and Bath robes
- Satellite direct line telephone
- 110/220 volts outlet
- WiFi

## Public areas

---

### LOBBY

280 sq.ft / 26 sq.m  
Reception, customer relations and shore  
excursions desk

### LEISURE FACILITIES

- **Saphir Lounge**  
260 sq.ft / 24 sq.m  
Library, computer, internet access,  
TV and DVD
- **The Marina**  
Direct access to the Zodiac®

### RESTAURANTS

- **Karukéra Restaurant**  
925 sq.ft / 86 sq.m  
Capacity: 64  
Gastronomic restaurant  
Breakfast, lunch and dinner, French and  
international cuisine in an elegant and  
sophisticated environment
- **Le Diamant Restaurant**  
1247 sq.ft / 116 sq.m  
Capacity: 64  
Outside panoramic restaurant  
Breakfast, buffet lunches

### LOUNGES

- **Emeraude Lounge**  
795 sq.ft / 74 sq.m  
Capacity: 64  
Main lounge with piano bar
- **Bar**  
260 sq.ft / 24 sq.m



# YOUR ADVANTAGES

## Open Bar

From the moment you board and throughout your cruise, enjoy unlimited drinks at any time of the day. The Open Bar includes à large selection of beverages (mineral waters, cold drinks, beer, champagne, spirits, coffee, tea) in all lounges and restaurants.

*Does not include à la carte premium alcoholic drinks.*

## The PONANT BONUS

A cruise is a holiday one prepares in advance. Our promise is to guarantee you the best fares as early as possible so that you can make those preparations in the utmost comfort. It is why we introduced the Ponant Bonus, a promotional fare with savings **up to 30%**. Depending on the cruise availability, the fare is liable to increase. Do not wait any longer, book now to enjoy the best fares!



## Consecutive Cruises

Take advantage of our special consecutive cruises offers <sup>(1)</sup>:

a) On all cruises:

- 10% on any combine cruises

b) On a particular selection of cruises <sup>(2)</sup>:

- the 2<sup>nd</sup> consecutive cruise, - **20%**
- the 3<sup>rd</sup> consecutive cruise, - **30%**
- the 4<sup>th</sup> consecutive cruise, - **40%**

*(1) Reduction does not apply to the first cruise and relates to the port/port fare not including port taxes. (2) Please consult the list of cruises benefitting from this offer on our website.*

## Honeymoon Offer

Because ultimately sharing new discoveries is the best gift on a cruise, we invite you to prolong your wedding or civil union (PACS) celebrations aboard our ships, in the comfort of your stateroom or Suite. For any cruise taken **within the 12 months after the wedding or civil union**, you can enjoy the following advantages:

*(1) Offer valid on presentation of proof.*

Classic Offer – Cruises in Staterooms	Prestige Offer – Cruises in Suites on board LE BORÉAL, L'AUSTRAL, LE SOLÉAL & LE LYRIAL
<ul style="list-style-type: none"><li>• 300 € off on your stateroom</li><li>• Bottle of champagne on arrival</li><li>• A photography session and -25% on your photos on board LE BORÉAL, L'AUSTRAL, LE SOLÉAL &amp; LE LYRIAL</li><li>• Surprise aboard</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enjoy all the benefits of the Classic Offer</li><li>• Your 2 favourite photos are offered</li><li>• 1 spa treatment per Suite (maximum value: 115 €)</li></ul>



## Wedding Anniversary

For every five years of marriage or civil union (PACS), enjoy a **€ 200 / \$ 260 / £ 175 reduction** per double stateroom / Suite for a cruise taken during the same calendar year.

## Family & Friends

Because you often want to share your cruise with family or friends we are now proposing a special offer. From the fifth person onwards all those on one booking benefit, from a **5% reduction** on the cruise port/port (port taxes not included).

## Teenagers

For families exploring the seas and oceans with teenagers and children, PONANT has created a preferential rate from 8 to 17 year-olds sharing a stateroom or Suite with 1 or 2 adults. **Please contact us.**

## Referral Program

Have you enjoyed cruising on our ships? Then why not introduce PONANT to your relatives and friends and take advantage of the Sponsorship offer. As a sponsor, you receive a **300 € reduction\*** per stateroom on your next cruise, after the person you sponsor has returned from theirs; they in turn enjoy a **reduction of 200 €\* on their first cruise.**

Do not wait; sponsor your relatives and friends by sending us the information below by E-mail at [contact@ponant.com](mailto:contact@ponant.com) or mail : PONANT - 408 avenue du Prado. 13008 Marseille FRANCE.

- SPONSOR: Ponant Yacht Club number (optional), Last name, First name, Address, City/State, Zip Code, Country, E-mail.
- THE PERSON SPONSORED: Last name, First name, Address, City/State, Zip Code, Country, E-mail.

\*Terms and conditions apply. To find out more, refer to the sponsorship form or go directly to [www.ponant.com](http://www.ponant.com), referral section.

## Privilege Single Offer\*

We would like to give our passengers who travel alone the opportunity to enjoy an intimate experience aboard our ships. This is an overview of a selection of exceptional cruise itineraries and departure dates that we recommend.

\*The Privilege Single Offer depends on the type of cabins and the availability at the time of booking. The cruises for which the offer is valid are subject to change and can be viewed at [www.ponant.com](http://www.ponant.com).

DEPARTURE DATE	SHIP	ITINERARY	PAGE
October 19 <sup>th</sup> 2016	LE SOLÉAL	Hanga Roa • Punta Arenas	48
October 25 <sup>th</sup> 2016	LE BORÉAL	Callao • Valparaiso	45
October 26 <sup>th</sup> 2016	L'Austral	Hong Kong • Ho Chi Minh	80
November 04 <sup>th</sup> 2016	L'Austral	Ho Chi Minh • Hong Kong	80
November 13 <sup>th</sup> 2016	L'Austral	Hong Kong • Ho Chi Minh	80
November 22 <sup>nd</sup> 2016	L'Austral	Ho Chi Minh • Bali	81
December 02 <sup>nd</sup> 2016	L'Austral	Bali • Cairns	64
December 16 <sup>th</sup> 2016	L'Austral	Cairns • Port Vila	65
December 28 <sup>th</sup> 2016	L'Austral	Port Vila • Lyttelton	68
February 18 <sup>th</sup> 2017	L'Austral	Auckland • Port Vila	69
March 01 <sup>st</sup> 2017	L'Austral	Port Vila • Kota Kinabalu	82
March 08 <sup>th</sup> 2017	LE SOLÉAL	Montevideo • Recife	52
March 18 <sup>th</sup> 2017	L'Austral	Kota Kinabalu • Osaka	83
March 18 <sup>th</sup> 2017	LE BORÉAL	Valparaiso • Guayaquil	50

Except the Privilege Single Offer and the Ponant Bonus, the offers described above are not cumulative among them.  
For more information about your benefits, thank you to refer to the Terms and Conditions or contact our travel agents.

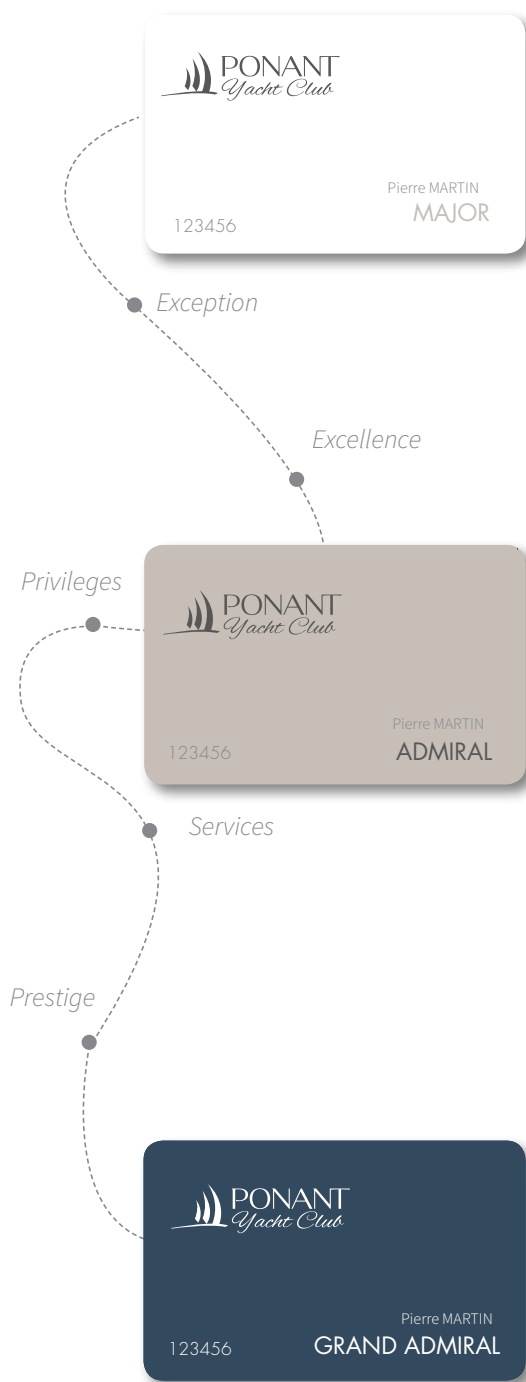


## Sail to exclusive Advantages and Special privileges...

Being loyal to PONANT lets you take full advantage of the pleasures of cruising.  
As members of the PONANT Yacht Club, you will receive special attention,  
exclusive services both onboard and on land,  
and offers not available to other guests.



# PONANT YACHT CLUB



## MAJOR

### When you confirm your 2<sup>nd</sup> cruise:

- The opportunity to join the PONANT Yacht Club's private cruises.
- Complimentary laundry service aboard.
- € 50 / \$ 55 / AUD 70 off the shore excursion of your choice.<sup>(1)</sup>
- 1 hour free Wi-Fi Internet access onboard.

## ADMIRAL

### When you confirm your 4<sup>th</sup> cruise:

- The opportunity to join the PONANT Yacht Club's private cruises.
- Complimentary laundry service aboard.
- € 100 / \$ 110 / AUD 140 off the shore excursion of your choice.<sup>(1)</sup>
- 4 hours free Wi-Fi Internet access onboard.
- Complimentary upgrade subject to availability.<sup>(2)</sup>
- 20% discount in the shop.
- 20% discount on drinks, other than the Open Bar.
- 5% cruise discount from the reservation of your 2nd cruise in the same year- excluding back to back cruises.<sup>(3)</sup>

## GRAND ADMIRAL

### When you confirm your 7<sup>th</sup> cruise:

- The opportunity to join the PONANT Yacht Club's private cruises.
- Complimentary laundry service aboard.
- € 150 / \$ 165 / AUD 210 off the shore excursion of your choice.<sup>(1)</sup>
- 10 hours free Wi-Fi Internet access onboard.
- Complimentary upgrade subject to availability.<sup>(2)</sup>
- 5% cruise discount will automatically be applied upon reservation of your cruise.<sup>(3)</sup>
- 10% cruise discount from the reservation of your 2nd cruise in the same year- excluding back to back cruises.<sup>(3)</sup>
- 20% discount in the shop.
- 30% discount on drinks, other than the Open Bar.
- 30% discount on one spa or hair treatment.
- Make changes to your cruise without incurring charges, up to 90 or 150 days before departure.<sup>(4)</sup>

The PONANT Yacht Club card is presented to each adult passenger aged over 18 and eligible for the PONANT Yacht Club programme. The benefits and status for all persons eligible to the PONANT Yacht Club program are acquired only when the booking is confirmed, unless it is cancelled before departure. Benefits may be changed at any time and without notice. (1) The excursion-credit is not exchangeable, refundable or transferable. It is not valid for pre-sales programmes and is not transferrable to other services, even during cruises where no excursions are organised. (2) See variables onboard. (3) Valid only for the cruise port to port, excluding onboard discretionary expenses and transfers or services. Excluding back to back cruises. (4) No penalty charges will be applied for the first alteration to the tourist package providing that the request is made 90 days or more before the cruise departure date; this time period increases to 150 days for Expedition cruises.



# GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

## Important notice

These General Terms and Conditions of Sale (GTCS) form an integral part of the Contract entered into by CDP and the Traveller. The Particular Terms and Conditions of Sale (PTCS) – which are specific to each Cruise season, summer or winter – may create an exception to these General Terms and Conditions of Sale. In any event, the specifications of the Cruise Ticket and of the Passenger Ticket shall prevail over the General and Particular Terms and Conditions of Sale. All these contractual documents make up the Contract entered into by CDP and the Traveller. In the event that a provision in these General Terms and Conditions of Sale and/or in the Contract breaches a mandatory legal provision, and/or is considered as invalid, this invalidity shall not affect the validity of the other clauses.

In accordance with Law No. 78-17 of 6 January 1978 regarding data privacy, Travellers have the right to view and correct any personal information that concerns them, and that Compagnie du Ponant may be required to gather for the purposes of its business activities.

## 1. Definitions:

1.1 **“Tickets”**: refers interchangeably to Transportation, Cruise, and/or Airline Tickets.

1.2 **“Airline Ticket”**: A document that contains the specifications of the air transportation contract via which the Airline undertakes to carry the Traveller between the airports mentioned therein.

1.3 **“Cruise Ticket”**: a document that contains the specifications of the cruise contract via which the Organiser of the Cruise undertakes to have the Traveller carried by the Sea Carrier, and to provide them with the amenities and services that are mentioned on the Cruise Ticket. The Cruise Ticket delivered to the Traveller is governed by the general terms and conditions of the Cruise Ticket.

1.4 **“Passenger Ticket”**: a document that contains the specifications of the passenger transportation agreement via which the Sea Carrier undertakes to carry the Traveller between the ports mentioned therein. The Passenger Ticket delivered to the Traveller is governed by the general terms and conditions of the Passenger Ticket.

1.5 **“CDP”**: Compagnie du Ponant, a simplified joint stock company, which has its registered office at 408, avenue du Prado 13008 Marseille, with share capital of €3,644,607. The company is registered on the Marseille Trade and Companies Register under No. 344 497 011, holds Government Licence No. 013.06.0005, is a member of SNAV (French National Travel Agents' Association) and is registered with ATOUT France under No. IMO13120040. The company's financial cover is provided by APST, 15 avenue Carnot, 75017 Paris. Compagnie du Ponant has subscribed to an insurance policy covering its Professional Civil Liability under No. AA714708 with Generali Assurance IARD – 7 boulevard Haussmann – 75456 Paris Cedex 09.

1.6 **“Signing of the Contract”**: refers to the point when the contract is entered into between the Traveller(s) and CDP, i.e. when the latter confirms their booking to the Traveller.

1.7 **“General Terms and Conditions of Sale” or “GTCS”**: the clauses in this document.

1.8 **“Particular Terms and Conditions of Sale” or “PTCS”**: the contractual clauses applicable to the Contract, which are specific to each Cruise season – summer or winter.

1.9 **“Contract”**: all the respective obligations incumbent upon CDP and the Traveller, as specified on the invoice and the Tickets, as well as in the GTCS and PTCS.

1.10 **“Cruise”**: a round-trip by sea as described in the CDP Sales Brochure and/or on the CDP website, and on the Cruise Ticket.

1.11 **“Expedition Cruise”**: cruise during which exploration excursions are planned in inflatable dinghies, accompanied by nature guides.

1.12 **“Pre-Booked excursion and/or extension”**: Services including Transfers, sight-seeing trips and ground services before, during and/or after the Cruise.

1.13 **“Fixed-Rate Package”**: refers to the combination of a Cruise with a flight and/or a Transfer and/or Pre- and Post-Cruise Services, and/or Pre-Booked Excursions and/or Extensions, and/or any other tourism service booked when Signing the Contract. The Fixed-Rate Package does not include land excursions that have not been booked at the same time as the Cruise, and the services offered on board the ship.

1.14 **“Organiser of the Cruise”**: a private individual or a company that undertakes to have the Travellers carried by the Sea Carrier, and to provide them with the amenities and services that are mentioned on the Cruise Ticket, and whose letterhead appears on the Cruise Ticket.

1.15 **“Disabled Person” or “Person with Reduced Mobility”**: any person affected by a restriction on their movements or a restriction preventing them from enjoying the Services agreed due to a significant alteration of one or several of their physical, sensory, mental, cognitive, or psychological functions, to multiple handicaps, or to a debilitating health problem.

1.16 **“Service”**: refers to any Cruise, Fixed-Rate Package, flight, Transfer, Pre- and Post-Cruise Service, Pre-Booked Excursion and/or Extension, and any other tourism service booked when Signing the Contract.

1.17 **“Price”**: total cost of the Services booked by the Traveller.

1.18 **“Pre- and Post-Cruise Services”**: Services including Transfers, sight-seeing trips and ground services before and/or after the Cruise, as mentioned in the Contract.

1.19 **“Transfer”**: an operation that consists in carrying Travellers between the port of embarkation and/or disembarkation and a meeting point determined by CDP (airport, hotel, or railway station, etc.).

1.20 **“Sea Carrier”**: a private individual or company that operates the ship that carries the Travellers, and whose letterhead is shown on the Passenger Ticket.

1.21 **“Air Carrier”**: a company that undertakes to carry the Travellers by air, and whose letterhead is shown on the Airline Ticket.

1.22 **“Vendor”**: a private individual or legal entity that has sold the Services included in the Contract directly to the Travellers.

1.23 **“Travellers”**: any person named at the time of the booking and/or Signing of the Contract, and whose name is shown on an invoice and/or on the Tickets issued by CDP or by the Vendor.

## 2. Acceptance and application of the General Terms and Conditions

2.1 The Signing of the Contract implies acceptance of all these GTCS and PTCS by the Traveller, with no reservations, together with the clauses and conditions in the Passenger Ticket and the Cruise Ticket.

## 3. Applicable legislation

3.1 Where CDP acts in the capacity of a Sea Carrier, the contractual relations between CDP and the Traveller shall be governed by the Passenger Ticket and by the provisions of the French Transport Code, and specifically Articles L. 5420-1 to L. 5421-12, by the Application Decree of 31 December 1966, and by the provisions of the London International Convention of 19 November 1976, as well as by the provisions of Regulation 392/2009 issued by the European Parliament and Council on 23 April 2009, where applicable, which form an integral part of the Passenger Ticket.

3.2 Where CDP is the Organiser of the Cruise, the contractual relations between CDP and the Traveller shall be governed by the Contract, which includes the Cruise Ticket, as well as by Articles 47 to 49 of Law No. 66-420 of 18 June 1966 regarding chartering and sea carriage contracts, and its application decree of 31 December 1966.

3.3 Where CDP is the Vendor of a tourism package within the meaning of Article L. 211-2 of the French Tourism Code, the contractual relations between CDP and the Traveller shall be governed by the Contract, and by Articles L. 211-1 et seq. and R. 211-1 et seq. of the French Tourism Code.

## 4. Payment of the Price

4.1 The Signing of the Contract implies payment of 25% of the Price of this Service as an advance, while the balance must be paid within 60 business days at most prior to the beginning of the first Service featured in the Contract.

4.2 As an exemption to Article 4.1, the balance must be paid within 90 days at most before the beginning of the first Service featured in the Contract in the case of Expedition Cruises.

4.3 Once the Service has been paid for in full, the Traveller shall receive the Ticket(s) and the

exchange vouchers, where applicable, together with the insurance policy, if that policy has been subscribed directly with CDP.

## 5. Rates and reductions per person and per cruise

5.1 Single Supplement The single supplement shall apply to any person who occupies a cabin on their own. The Supplement shall apply to the port-to-port section (excluding port taxes) of the Ponant Bonus rate in effect. This supplement may change depending on the occupancy rate of the cruises concerned. It may therefore change for certain categories of cabins and/or suites only, or for an entire cruise at any time with no notice. The single supplement shall be offered in certain cabin categories for a selection of cruises. This selection shall be updated in accordance with the occupancy rate, and can be viewed on our website at [www.ponant.com](http://www.ponant.com).

5.2 Depending on the occupancy of the ship the time of reservation, a “guaranteed” Deluxe Deck 3 cabin may be offered. This means that the booking has been made in the Deluxe Deck 3 category without a cabin number being assigned, and that the cabin shall be assigned at the Company's discretion, and may change at any time until embarkation. Once the cabin number has been assigned, no request for a change may be accepted. This formula offers the advantage of potentially benefiting from a cabin in a higher category without a price surcharge. The minimum category selected at the time of booking shall be guaranteed in any event.

## 6. Passports, Visas and Vaccination Certificates

6.1 Every Traveller who is a French national shall be responsible for performing the administrative and/or health formalities required by the countries concerned by the Services, including those formalities disclosed by CDP and viewable on the [www.ponant.com](http://www.ponant.com) website as well as in the brochure, prior to Signing the Contract.

6.2 Travellers who are foreign nationals must contact the relevant embassies and/or consulates and perform the administrative and/or health formalities required by the countries concerned by the Services prior to Signing the Contract.

6.3 CDP shall not be held responsible for the consequences of a Traveller failing to comply with police, customs, or health formalities prior to or during the length of the Services under any circumstances. A Traveller who is unable to board a flight or a ship because they cannot present the documents required may not claim any refund or compensation.

6.4 In any event, Travellers are advised to check all the information with the authorities concerned prior to the departure date. CDP advises Travellers to consult the country factsheets relating to the chosen destinations prepared by the French Ministry of Foreign Affairs on the <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs> website, or to make enquiries by telephone (+33 1 43 17 53 53, French Ministry of Foreign Affairs). CDP specifically draws Travellers' attention to the fact that the information provided may change up until the departure date, and they are advised to consult that information up until the time of departure.

## 7. Embarkation and sea carriage conditions

### • General rules

7.1 The Traveller must present themselves for embarkation under the conditions determined by the Passenger Ticket, and at least two hours before the ship's scheduled departure time. The Passenger Ticket and/or the Cruise Ticket issued by CDP shall only be valid for the Cruise and the ship mentioned on the ticket.

7.2 The purpose of the Passenger Ticket is to transport the Travellers and their luggage from the time when they embark at the port of departure to the time when they disembark at their destination.

7.3 All Travellers must hold a valid passport, or an identity card, where applicable, that are valid for six months following the date of their return, together with the visas and vaccination certificates likely to be required in the ports where the ship calls and the port of destination. Every Traveller shall be personally responsible for complying with the legal and regulatory provisions required prior to departure. The Carrier, the Organiser of the Cruise, and/or CDP, and/or the Captain may refuse to allow a Traveller who does not show the documents enabling them to disembark at the port of destination port and at the scheduled ports of call to embark or disembark.

7.4 If a Traveller who has reserved a Cruise solely on a port-to-port basis organises their own air or ground transport to the port of embarkation and/or to their home address, they are strongly advised to purchase changeable and refundable transportation tickets, and to allow for reasonable transfer times between the station, the airport, and the port. In the event of a delay, cancellation or change, CDP shall not be responsible for the transport and Transfer expenses and/or for any other kind of amenities and services not included in the Cruise Ticket that were not directly purchased from CDP. CDP shall not be responsible for any incidents or accidental damage to equipment and/or bodily injury that may occur during travel to and/or from the ship.

7.5 Every Traveller shall guarantee that they are fit to travel by sea, and that their state of health or behaviour shall not harm the other Travellers or the proper performance of the Services agreed and/or proposed. If a Traveller's state of health is likely to limit their ability to enjoy the Services agreed, or to disrupt the proper provision of those Services, they must inform CDP, and must provide a medical certificate certifying their fitness on request. Any health problem, if known, must be mentioned to CDP's Medical Department in writing when Signing the Contract or before the departure of the ship (or prior to the beginning of the Services) at the latest.

7.6 Travellers shall be responsible for Doctor's appointments, medical care, and medication on land or on board the ships. All Travellers must ensure that they are covered by an appropriate medical insurance policy.

7.7 In the event of the threat of an epidemic, the Carrier, the Organiser of the Cruise, CDP, the Captain of the ship, or any other local health authority may demand that the Traveller fill in a health questionnaire and take a screening test, where applicable, before or at the time of embarkation or disembarkation, including during port calls.

7.8 In the specific case of Expedition Cruises, where you are reminded that any medical facilities are several days away by sea, a mandatory full medical questionnaire (a document provided on Signing the Contract) must be filled in by the Traveller's referring attendant physician between 90 and 45 days prior to the beginning of the Services, and must be returned to CDP's Medical Department ([medical@ponant.com](mailto:medical@ponant.com)) by mail or e-mail within 40 days prior to the beginning of the Services at the latest. Any medical certificate issued prior to the determined period shall not be valid. Any Traveller who has not returned their duly completed mandatory medical certificate shall not be allowed to embark, and shall not benefit from any refund.

7.9 Travellers must comply with the rules on board throughout the journey. Travellers are required to attend any safety demonstrations and explanations that are organised on board, and to follow the crew's instructions at all times.

7.10 If they consider it necessary, the Carrier, the Organiser of the Cruise, CDP and/or the Captain of the ship may terminate the contract and refuse to carry any Traveller who does not comply with the conditions for entering into the destination ports, or whose presence on board could be harmful to the comfort, health, and safety of the other Travellers and the crew, breach the laws and rules of the ports where the ship calls, or render the Carrier, the Organiser of the Cruise, and/or CDP liable for the Traveller's legal defence or repatriation. Accordingly, the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP, and/or the Captain of the ship may decide to take the following appropriate measures: Refuse to allow the Traveller(s) to embark or disembark in any port that the ship calls at; 2) Disembark the Traveller(s) at any port that the ship calls at; 3) Transfer the Traveller(s) to another ship; 4) Confine the Traveller(s) on board, in their cabin, or in a cabin managed by the on-board medical team; 5) Have the doctor and their team administer any drugs, medications, or other permissible substances, and/or confine the Traveller in hospital or in any other similar facility at the port of destination if the on-board doctor considers it necessary.

### • Disabled Persons and Persons with Reduced Mobility

7.11 Due to safety requirements, every Traveller must be independent, or travel with a person who is capable of providing them with all the assistance required during the performance of the Services.

7.12 Travellers whose mobility is restricted due to a physical disability or to a condition that requires special treatment and/or special assistance, including people who use wheelchairs,

must inform CDP in writing at the time when they make the booking request, or as soon as the Traveller becomes aware of their disability if that disability occurs following the booking, but in any event at least 30 days prior to the beginning of the Services, in order to enable CDP to confirm to the Traveller that they will be physically able to enjoy the Cruise on board the ship and/or the Services agreed, inter alia.

7.13 The Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP, and/or the Captain reserve the right to refuse access to Travellers who have failed to inform CDP or the Vendor about a disability or their need for assistance, if such disability and need are not compatible with the applicable safety rules and the specific regulations for the navigation area, or require care that CDP and/or the Carrier would not be in a position to provide, or if the design of the passenger ship, and the port infrastructure and facilities, including port terminals, make the embarkation, disembarkation, or transportation of the person concerned under satisfactory safety conditions impossible.

7.14 Going ashore may be difficult or even impossible for Travellers with Restricted Mobility, or Disabled Travellers, especially in the event of disembarkation in launches or/and excursions in dinghies.

7.15 Once they have received CDP's written agreement, Travellers who use a wheelchair must embark with their own wheelchair, and must absolutely be accompanied by a person who is capable of assisting them at all times. Every disembarkation shall nonetheless be subject to the approval of the Captain.

7.16 The Boréal, the Austral, the Soléal and the Lyrial all have three cabins that are specially equipped to receive Disabled Persons, or Persons with Restricted Mobility. Please note that the Le Ponant yacht specifically does not allow access to Persons with Restricted Mobility or Disabled Persons due to a different design.

#### • Children and Pregnancy

7.17 Children under three years of age shall not be authorised to embark on the ships. Children aged over three and under eight may only embark on the ships on presentation of an embarkation authorisation, which shall preferably be requested as soon as the child is registered as a Traveller, and issued against a release, and which must be presented at the time of embarkation in all cases, failing which the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP shall not be able to admit the child on board. .

7.18 In the case of all the Expedition Cruises, children must be fully independent during all the outside activities organised and during disembarkation in rubber dinghies, be sufficiently tall to sit on the inflatable sides of the dinghies, and old enough to understand, and immediately respond to the orders given by the persons in charge. As a result, children's participation in any activity in an inflatable dinghy shall be subject to the agreement of the Captain and of the Expedition Head, depending on the sea conditions, and the difficulty of disembarking at each location visited.

7.19 Minor children shall remain under their parents or guardians' full and entire responsibility when on board and/or during excursions.

7.20 As the ships do not have any facilities to enable women to give birth on board, women who are over six months pregnant shall not be allowed to embark on the ships. In any event, pregnant women travelling on board the ship are advised to consult a doctor prior to embarkation, in order to ensure that their state of health is compatible with the planned cruise.

#### • Authorised luggage

7.21 Every Traveller must label each luggage item correctly, and indicate their full name, the name of the ship, their destination, and their cabin number in a highly legible manner. The markings must be visible and permanent.

7.22 Goods, property, and items where the contents may threaten the health and safety of the other Travellers and their Luggage, of persons or of property, and may damage or pollute the ship, inflammable, explosive, corrosive, hazardous, or odorous materials, or materials that are likely to leak, items where importation is prohibited or that do not comply with customs or police regulations, and generally speaking property and items other than those intended for the Traveller's personal use are prohibited on board and in their luggage (hereinafter the "Prohibited Items"). In any event, the Traveller shall be liable for any injury, loss, or damage suffered as a result of the presence of Prohibited Items in their luggage or in their cabin, and shall hold the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP harmless against any proceedings that may be initiated against them as a result of the presence of these Prohibited Items on board or at the time of embarkation or disembarkation. These Prohibited Items may be disembarked, destroyed, thrown into the sea, or rendered harmless at any time and any place by the Organiser of the Cruise, the Carrier, the crew, and/or CDP, without compensation, and notwithstanding payment of any destruction costs by the Traveller.

7.23 Travellers must keep an eye on their luggage and personal effects throughout the length of the Services, including their stay on board and during embarkation, transfer, and disembarkation operations. The Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP shall decline any liability for luggage that is left unsupervised by the Traveller, and where the latter has not taken all necessary precautions to avoid theft, loss, or damage. The Organiser of the Cruise, the Carrier and/or CDP shall not be liable for fragile items, jewellery, watches, money, cash, computers and other electronic appliances, mobile 'phones, or any other valuable items that the Traveller has not declared as valuables, and entrusted for custody on board with a descriptive inventory and an estimate, and for which they have not paid the corresponding proportional custody fees.

7.24 Travellers shall be liable under civil and criminal law for any direct or indirect damage that they cause to the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP, and to the other Travellers or third parties. They shall be solely liable for any fine or penalty inflicted by the relevant authorities on their account.

7.25 Travellers shall agree to allow the Organiser of the Cruise, the Carrier, the officers of the crew and/or CDP, together with the customs, health and/or administrative authorities in port of call countries or the State where the ship is registered free access to their cabin, luggage, and personal effects on request and without delay.

7.26 The Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or CDP shall not be liable for the damage caused to photographic, telephone, and electronic equipment and cameras that are lost or damaged during the performance of the Services, whether on board the ship or in ancillary facilities, or during embarkation and disembarkation operations, or for any damage caused to items that have fallen into the water.

#### • Pets

7.27 Pets, including service or medical assistance animals are prohibited on board the ships, and are not admitted for embarkation.

#### • Smoking policies

7.28 The ships are non-smoking except for the specifically designated areas on the outside decks (the policy also applies to electronic cigarettes).

### 8. Air carriage

8.1 The full Airline Tickets shall be presented in the form of electronic tickets. The surnames and given names must strictly be those indicated on the Traveller's valid passport. Any error or request for alteration shall result in the purchase of a new Airline Ticket.

8.2 In accordance with French Decree No. 2007-669 of 2 May 2007 regarding the obligation to inform Travellers of the identity of the Airline Carrier, CDP shall inform Travellers of the identity of the known Airline Carrier(s) likely to provide air transportation as at the date when they register. In the event of a change subsequent to the signing of the Contract, CDP undertakes to disclose any changes in the identity of the Airline Carrier(s) prior to departure as soon as it becomes aware of them.

8.3 Airline companies may enter into so-called mutual code-sharing agreements, which consist in marketing a flight under their own name even though it may be operated by an aircraft belonging to another airline.

8.4 The term "direct flight" means that there shall be no change of aircraft, but does not exclude the possibility of one or several stop-overs. The term "non-stop direct flight" means a flight with no change of aircraft and no stop-overs.

8.5 The timetables and types of transport mentioned by CDP shall be those disclosed by the Airline Carriers. They shall therefore be indicative up until the time of departure, and subject to alterations for all kinds of reasons (additional stop-overs, weather conditions, air traffic control authorisations, and strikes, etc.). In accordance with the Warsaw and Montréal Conventions, the timetables and itineraries, and the departure and destination airports shall never be a contractual feature of the Transportation Ticket; under these conditions, CDP cannot be held liable for any changes beyond its control.

8.6 CDP cannot be held responsible for any technical, climate-related or political incident, delay, cancellation or strike, additional stop-over, or change of aircraft or routing, etc that may arise during the air transportation, and no compensation may result on any grounds whatsoever. If a Traveller wishes to waive their right to benefit from a Service, they shall be liable for the cancellation fees set out below.

8.7 The Airline Carrier's responsibility shall be limited in the event of damage, complaints, or claims of any kind, in accordance with the conditions set out on the Airline Tickets. CDP shall not refund any expenses (taxi, meals and hotels, etc.) if the Traveller is under the responsibility of the Airline Carrier. The consequences of any accidents and/or incidents that may arise during the performance of the air transportation shall be governed by the Warsaw and Montréal Conventions, and by the local regulations governing domestic transport systems in the country concerned.

8.8 Depending on the Airline Carrier, the usual baggage allowance on regular international flights (excluding the benefits granted to members of loyalty programmes) is strictly limited to a maximum of 23 kg in the hold and 8 kg in the cabin per Traveller. On regular domestic flights, the allowance usually ranges between a maximum of 15 and 20 kg in the hold. On charter flights operated by CDP, the maximum hold luggage allowance is 23 kg (subject to confirmation by the selected Airline Carrier) and 5 kg for each item of luggage in the cabin. Travellers are advised to pay close attention to this restriction. Airline Carriers do not hesitate to charge additional fees for excess baggage, and sometimes refuse to check luggage that is too heavy or too bulky due to strict security rules. The liability of CDP and of the Airline Carrier cannot be engaged in the event of refusal to check in a Traveller due to the fact that their luggage exceeds the allowance.

### 9. Transfer of the Contract

9.1 A Traveller may transfer their Contract to a third party who fulfils the same conditions as them for the performance of all the Services, as long as those Services have not begun, in accordance with Article R. 211-7 of the French Tourism Code, and only where this Code applies to CDP.

9.2 The transferor and/or the transferee shall be required to pay the resulting fees. They must inform CDP of this decision by any means that enables them to obtain an acknowledgement of receipt (registered letter with acknowledgement of receipt, e-mail, or fax, etc.) within 60 business days at the latest prior to the beginning of the Services.

9.3 In the event that a Traveller transfers their Contract without informing CDP in accordance with the procedures provided for above, this transfer shall not be valid, and the Services provided for in the Contract shall be cancelled with no possible refund.

### 10. Cancellation or alteration of the Contract by the Traveller

10.1 Pursuant to Article L. 121-21 of the French Consumer Code, Travellers are informed of the fact that they do not benefit from the right of withdrawal provided for in Article L. 121-17 of said Code.

10.2 Travellers cannot alter the Services provided for in the Contract without CDP's prior agreement.

10.3 If a Traveller alters or cancels a portion or all of the Services provided for in the Contract, shall need to inform CDP via any means that enables them to obtain an acknowledgement of receipt (fax, email, or registered letter with acknowledgement of receipt) as soon as the event resulting in this alteration or cancellation occurs. The date on which the document was sent shall be the date on which the alteration and/or cancellation fees are invoiced.

Requests to alter a cruise shall only be accepted subject to Compagnie du Ponant being informed within a timeframe of at least 90 days before the departure of the cruise, via the means set out above. This timeframe shall be increased to 150 days for Expedition Cruise programmes.

Beyond that deadline, alteration requests shall be considered as cancellation requests, and shall therefore be managed according to Paragraph 9.5, which governs cancellation fees.

The alteration terms and conditions exclusively involve the option for the traveller to replace a port-to-port cruise with another port-to-port cruise with Compagnie du Ponant.

10.4 Alteration fees:

In the event of an alteration involving a higher-value travel package, and subject to compliance with the terms and conditions set out in Points 9.4 to 9.4.d, no alteration fee shall be applied to the cruise service, or to the other services, (e.g. air travel). The rebooking fees shall amount to the expenses already incurred by Compagnie du Ponant:

- 10.4.a: The passenger may alter their cruise subject to replacing it with a more expensive cruise than the one that is being replaced;
- 10.4.b: The departure date of the cruise booked as a replacement must fall within a maximum timeframe of 12 months as from the date when the alteration request was made;
- 10.4.c: The reservation and payment of the deposit for the replacement cruise must be made at the same time as the alteration request;
- 10.4.d: The replacement cruise selected shall become non-exchangeable and non-refundable from that point; the passenger may only cancel it.

In the event that the Contract is switched to a Service of a lower value than the initial value, alteration fees shall apply, and shall be equal to those in the cancellation terms and conditions set out in Article 10.5 below. The fee percentage shall then apply to the difference between the price of the initial Service and/or of the new Service.

#### Specific terms and conditions for an alteration request from Ponant Yacht Club High Admirals

In the event of the 1st alteration of a tourism package: no fees shall be applied to the cruise service, as long as the request is made within a timeframe of at least 90 days before the departure of the cruise. This timeframe shall be extended to 150 days for Expedition Cruise programmes.

Any alteration request aside from the alteration of the 1st cruise shall be subject to the specific allocation conditions set out in Article 10.4 above.

In the case of other services (e.g. air travel), the alteration fees shall amount to the expenses already incurred by Compagnie du Ponant:

10.5 Cancellation fees:

#### For the Expedition Cruises:

- From the registration confirmation date up to 91 days prior to the departure of the Cruise: 25% of the total amount of the Services;
- Between 90 days and 76 days before the departure of the Cruise: 50% of the total amount of the Services;
- Between 75 days and 61 days prior to the departure of the Cruise: 75 % of the total amount of the Services;
- Less than 61 days prior to the departure of the Cruise: 100 % of the total amount of the Services.

#### For other cruise programmes:

- From the registration confirmation date up to 91 days prior to departure: 10% of the total amount of the Services;
- Between 90 days and 61 days before the departure of the Cruise: 25% of the total amount of the Services;
- Between 60 days and 46 days prior to the departure of the Cruise: 50 % of the total amount of the Services;
- Between 45 days and 31 days prior to the departure of the Cruise: 75% of the total amount of the Services;
- Less than 30 days prior to the departure of the Cruise: 100 % of the total amount of the Services.

# GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

## For the other Services:

No refund shall be granted for any cancellation or waiver of an airline or ground Service included in the contract, or of any service that forms part of the Cruise, for any reason whatsoever.

10.6 In the event that a Traveller is prevented from taking the Cruise by a force majeure event, or due to their death, the Contract shall be terminated via the notice provided by the Traveller or their beneficiaries prior to the execution of the Contract. One quarter of the price of the Contract shall then be payable to CDP. The same conditions shall apply to the family members of a Traveller who was prevented from taking the Cruise by a force majeure event or who has died, and who were meant to be travelling with them.

10.7 A Traveller who does not present themselves at the departure of a Service, or who finds themselves unable to depart, or decides not to depart for any reason whatsoever, including due to a connection delay, cannot claim any refund.

10.8 Once the Services have begun, the Traveller shall be required to pay the full price of the Contract, regardless of the reason that may lead them to decide to waive it.

## 11. Cancellation, interruption, or alteration of the Contract by CDP

11.1 The arrival and departure times are provided for information purposes and are not definitive. In its capacity as the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package, CDP cannot guarantee that the times will fit in with (air plane and train, etc.) connection timetables.

11.2 CDP may assign travellers different cabins than those initially provided for.

11.3 CDP reserves the right to interrupt a Cruise or to change its itinerary for any reason that it shall consider valid; in this case, CDP cannot be held liable for any loss or harm.

11.4 Specifically in the event of adverse weather conditions, or due to the political or social situation in a port of call country, or due to any other event that may endanger the safety of the Travellers, property, or the ship, or in the event of orders imposed by public authorities, the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or CDP shall have the option to change the itinerary or the ports of call or destination, to delay the trip or to end it, to divert the ship, to tow another ship or to be towed, to transfer the Travellers and their luggage to any other means of transport, even if such transfer results in extending or shortening the length of the programme.

11.5 The ship may provide assistance to any person or property at sea under all circumstances, and cannot be held liable for the consequences of a change to the Cruise programme for that reason.

11.6 Where CDP is required to alter the Cruise after the Travellers have embarked for reasons beyond its control, the Travellers cannot claim any compensation other than the refund of the Services that were not provided and not replaced, or of the unused portion of the Tickets less any expenses incurred, from either CDP, the Carrier, or the Organiser of the Cruise. Conversely, CDP may ask the Travellers to pay a price supplement corresponding to the additional services provided to the Travellers due to an extension of the trip.

11.7 In the case of external events beyond the control of the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or CDP, or for any reason relating to the safety of the Travellers, or of the ship, or due to an insufficient number of participants, CDP may cancel the Cruise, and must inform the Travellers and/or the Organiser of the Cruise, where applicable, by registered letter with acknowledgement of receipt, or via e-mail, or via a press release.

11.8 CDP's Cruises and other Services are subject to a minimum number of participants.

11.8.1 CDP reserves the right to cancel a Cruise up to 21 days prior to departure if the minimum number of Travellers registered is less than or equal to 50% of the ship's "passenger capacity" (200 Passengers for the Expedition Cruise programs, 244 passengers for the other Cruises on board the Austral, Boréal, Lyrial and Soléal, and 55 passengers for the Le Ponant Yacht).

11.8.2 CDP reserves the right to cancel any service other than the Cruise if the number of Passengers is less than 20 participants (unless specified otherwise).

11.9 Where CDP is the Organiser of the Cruise, and regardless of the reason for the cancellation, no compensation shall be payable to the Traveller, who shall have a choice between the following solutions: (i) The full refund of the price of the Contract, (ii) another Service at an identical price, (iii) a Service at a lower price, and the refund of the difference in price between the two Services on the basis of the published prices. Travellers must inform CDP of their choice as soon as possible, and in any event prior to the cut-off date mentioned in the cancellation documents.

11.10 The means of transport that are the subject of the Services shall be reserved by CDP in accordance with the terms and conditions of each operator who provides these services. CDP reserves the right to substitute one means of transport for another, or one hotel for another in the same category. In the second case, if the hotel is in a lower category, the excess amount paid shall be refunded to the Travellers.

11.11 All the Services shall be offered within the limit of the places available. If there is no more room in the category proposed, CDP may offer additional places in exchange for a price supplement, depending on availability.

## 12 Liability

12.1 Where it acts in the capacity of a Sea Carrier, CDP shall be liable for any harm caused to Travellers in accordance with the provisions and compensation limits provided for in the following legislation, depending on their respective scopes of application, namely Articles L. 5421-1 to 5421-8 of the French Transport Code, and (EC) Regulation 392/2009 issued by the European Parliament and Council on 23 April 2009. Where this Regulation is applicable, the compensation limits assigned to the Carrier in the event of death or bodily harm amount to 400,000 drawing rights per Traveller and per event.

12.2 Where it acts in the capacity of a Sea Carrier, CDP shall be liable for any damage caused to luggage in accordance with the provisions and compensation limits provided for in the following legislation, depending on their respective scopes of application, namely Articles L. 5421-9 to 5421-12 of the French Transport Code, Decree No. 67-268 of 23 March 1967, as amended by Decree No. 86-1065 24 September 1986, and (EC) Regulation 392/2009 issued by the European Parliament and Council on 23 April 2009. Where this Regulation is applicable, the compensation limits assigned to the Carrier in the event of loss of or damage to luggage shall be 2,250 special drawing rights for each passenger and trip, while an excess of 149 special drawing rights per Traveller shall be applied in any event. Where (EC) Regulation 392/2009 does not apply, the maximum compensation for loss of or damage to luggage payable by the Carrier shall be €1,520 per Traveller and per trip.

12.3 In any event, where it acts in the capacity of a Sea Carrier, CDP shall benefit from the compensation limits included in the London International Convention of 19 November 1976, as amended by the 1996 Protocol; these limits shall prevail over any other limits determined by legislation where the application is not mandatory.

12.4 Where it operates as the Organiser of the Cruise, CDP shall be liable for any bodily harm or damage to property that occurs on board the ship or in its ancillary facilities or vessels during embarkation or disembarkation, or that occurs during carriage at sea within the same limits and under the same conditions as the Carrier. Where this damage or injury occurs outside such circumstances, but between the beginning and the end of the cruise, the compensation potentially payable to the Traveller by the Organiser of the Cruise and/or CDP shall be capped at 50% of the price of the Cruise.

12.5 Where it is involved in the capacity of the vendor of a fixed-price travel package within the meaning of the French Tourism Code, CDP shall be responsible for any harm or damage caused to Travellers or their luggage within the limits and conditions specified in Article L. 211-16 of said Code.

CDP's liability may specifically not be engaged in relation to the consequences of the following events:

a) Loss or theft of the Tickets, failure to present the correct documents, or presentation of identity or health documents that are out of date or where the validity period is insufficient (identity card, passport, visas, and vaccination certificates, etc.), or that do not comply with the instructions mentioned in the documents delivered to the Traveller;

b) unforeseeable and unavoidable incidents or events that affect a third party to the travel contract (force majeure events). Where a cancellation is required by circumstances that have the nature of a force majeure event and/or for reasons relating to the security of Travellers, and/or as the result of an injunction issued by a French or foreign administrative authority.

12.6 CDP's liability in its capacity as the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package shall be expressly excluded in the case of non-pecuniary losses, loss of enjoyment and so-called punitive and or similar damages.

12.7 Where a Traveller is not allowed to embark on the ship – including after or during a port call – under the conditions mentioned in Articles 6.3, 6.9 and 6.10, neither CDP, in its capacity as Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package, nor the Captain of the ship, nor the crew shall be held liable on any grounds whatsoever.

12.8 CDP shall not be held liable for bodily harm, or damage to property or non-physical damage caused by wars, blockades, riots, strikes, social conflicts, acts of piracy or terrorism, epidemics or periods of quarantine, natural disasters and catastrophes, nuclear fusion, fission, pollution or explosion or its consequences, the closure of the port of departure, of call, or destination, the impounding, requisition, or seizure of the ship for whatever reason, the use of the ship for special Government purposes, or due simply to the threat of the above events. Moreover, it shall not be held liable for any harm caused by the Traveller's deliberate involvement in an affray or in a hazardous activity or action that was not rendered necessary in order to safeguard human life.

12.9 CDP shall not be held liable under any circumstances for any damage caused by the interruption and/or the alteration of the trip as the result of a force majeure event, including, wars, blockades, riots, strikes, social conflicts, acts of piracy or terrorism, epidemics or periods of quarantine, natural disasters and catastrophes, nuclear fusion, fission, pollution or explosion or its consequences, the closure of the port of departure, of call, or destination, the impounding, requisition, or seizure of the ship for whatever reason, the use of the ship for special Government purposes, or due simply to the threat of the above events.

12.10 In the event that CDP is responsible for transporting luggage during a period prior or subsequent to the disembarkation of the ship in its capacity as the Organiser of the Cruise, and/or the Carrier, and/or the Vendor of a Package, it shall act as a representative on the Traveller's behalf, and its liability shall not replace the liability of the carriers who are effectively responsible for transporting the luggage.

12.11 Luggage that is not claimed at the time when the ship or any other means of transport arrives shall remain at the port at the Travellers' expense and at their own risk.

12.12 Any delay in delivering the luggage that inconveniences the Traveller may only give rise to the payment of a compensation amount that cannot exceed 20% of the amount that would be payable in the event of the loss of the luggage stowed in the hold under the terms of Article 11.2. CDP reserves a period of 3 (three) months to look for lost luggage.

12.13 Unless a specific written contractual agreement is in place, ground or air transport, Transfers, water sports and scuba diving from the deck, services included in the Pre-and Post-Cruise Services, Excursions and/or Extensions, excursions on land, including, where applicable, the booking of hotels and restaurants and guided tours when booked from the ship with CDP and invoiced by the latter, are supplied by independent service providers who are neither representatives nor employees of the Organiser of the Cruise, the Carrier, the Vendor of the Package, and/or CDP. Travellers shall use these services at their own risk, and CDP shall only be involved as an intermediary, in its capacity as the Organiser of the Cruise, the Carrier, and/or the Vendor of the Package, and shall not assume or engage any liability for the services, regardless of whether such liability involves bodily harm or damage to property, cancellation, delay or a change of programme.

12.14 Any Traveller who takes part in outside activities as part of the Expedition Cruises agrees to take part in them in good faith and solely at their own risk. In this case, participation engages the liability of each participant, in terms of their physical fitness, their safety, their behaviour, and their comfort. Travellers' attendance at the information briefings provided on board is mandatory. The liability of CDP, its Managing Directors, Directors, officers, crew members, and expedition team members, and the activity leaders cannot be engaged in the event of loss or damage suffered while taking part in outside activities offered during Expedition Cruises under any circumstances.

## 13. Price reviews

13.1 The prices proposed by CDP are established in accordance with the economic conditions on the day when they are published. These economic conditions include, inter alia, the cost of transportation and fuel, the royalties and taxes relating to the services proposed (entry and/or exit duties in the countries visited, airport or port taxes, embarkation or disembarkation taxes, visa fees, and the cost of admission to tourist attractions), and the exchange rates used when setting the price of the programmes. CDP expressly reserves the right to review its prices. Any change in the cost of transportation and fuel, in taxes, royalties, in the euro and US dollar exchange rates, or special drawing rights and visa fees shall be fully reflected in the price of the trips, including travel agents' commissions, where applicable. Where the French Tourism Code applies, CDP also has the option to lower the Price pursuant to Article L. 211-12 of said Code, on the understanding that, in this case, no pricing review may occur less than 30 business days prior to the scheduled departure date.

13.2 Where the French Tourism Code applies, Travellers shall be informed of any increase in the Price via registered letter with acknowledgement of receipt – or via any other means as long as it enables the effective receipt of the correspondence to be proved – on the basis of a notice period of (30) days prior to the departure date. When they receive this notice, the Passenger and/or the purchaser of the Ticket(s) may cancel their contract and receive an immediate refund of the amount paid by informing the Vendor in writing within a period of 7 (seven) days following receipt of the notice of the price increase.

Any daily surcharge (S) in the case of cruise services only shall be calculated as follows:

$$S = \frac{\text{change in the price of fuel}^* \times \text{daily consumption}^{**}}{\text{Capacity of the ship}^{***}}$$

(\*) : MGO FOB Rotterdam 0.1% in US\$

(\*\*) : the Austral, the Boréal, the Soléal and the Lyrial: 20 tonnes; Le Ponant: 5.5 tonnes

(\*\*\*) : the Austral, the Boréal, the Soléal and the Lyrial: 200 for Expedition Cruises and 244 for the other programmes; Le Ponant: 55

## 14. Travel Insurance

14.1 The sale of the Services by CDP does not include any kind of insurance.

14.2 CDP offers optional insurance that covers Travellers against the risks of cancellation, and in the event of assistance, repatriation, damage to and loss of their luggage, and medical expenses. These optional insurance policies must be subscribed at the time when the Contract is Signed.

## 15. After-sales

15.1 Any comment or claim relating to a trip or stay must be sent by registered letter with acknowledgement of receipt, clearly specifying the alleged incident and loss, to either Compagnie du Ponant – 408 avenue du Prado 13008 Marseille, if the Traveller signed their Contract directly with CDP, or to the travel agency that sold them the Services, within a period of one month following the date of their return, subject to the statute of limitations. CDP encourages passengers to fill in the satisfaction questionnaires delivered on board the ship at the end of the Cruise.

15.2 Once they have contacted the After-Sales Departments mentioned in Article 14.1, and failing a satisfactory reply within a period of 60 days, the Traveller may contact the French Tourism and Travel Mediator, whose details and contact methods are available on the following website: [www.mtv.travel](http://www.mtv.travel).

15.3 Any proceedings initiated by the Traveller against CDP in its capacity as the Organiser of the



Cruise, and/or the Carrier must be initiated within a period of 1 (one) year for damage to property and of 2 (two) years for bodily harm, subject to the statute of limitations as from the date when the Traveller disembarked or should have disembarked.

15.4 The statute of limitations for any proceedings against CDP in its capacity as the vendor of a Package shall expire within the timeframe specified by Articles 2224 and 2226 of the French Civil Code.

#### **16. Applicable law & Jurisdiction**

16.1 This Contract is governed by French law.

16.2 Only the courts in the area of the Marseille District Court, France, have jurisdiction to hear any proceedings initiated against CDP, its employees, subsidiaries, or sub-contractors, even in the event that third parties are involved.

#### **17. Excerpt from the French Tourism Code:**

The information contained in CDP's hard-copy brochures and on the company's website is the prior information provided to the Traveller and provided for by Article L. 211-9 of the French Tourism Code. However, in accordance with Article R. 211-5 of the French Tourism Code, Compagnie du Ponant expressly reserves the right to alter certain items prior to the signing of the Contract.

Excerpt from the French Tourism Code determining the conditions for performance of the activities relating to the organisation and sale of trips or stays:

**Article R. 211-3:** Subject to the exclusions provided for in the third and fourth sub-paragraphs of Article L. 211-7, any offer and sale of travel or accommodation services shall give rise to the delivery of appropriate documents that comply with the rules determined in this section.

In the event of the sale of airline travel tickets or tickets for travel on a regular shipping line, which does not include services relating to this transportation, the vendors shall deliver one or several passenger tickets for the entire trip to the purchaser, issued by the carrier or under their responsibility. In the event of on-request transportation, the name and the address of the carrier on behalf of whom the tickets are issued must be mentioned.

The separate invoicing of the various components of the same travel package shall not release the vendor from the obligations incumbent on them as a result of the regulatory provisions in this section.

**Article R. 211-3-1:** The exchange of pre-contractual information on the availability of contractual terms shall be in writing. This process may take place via e-mail under the validity and performance conditions provided for in Articles 1369-1 to 1369-11 of the French Civil Code. The vendor's name or company name and their address shall be mentioned, together with the number relating to their registration on the register provided for under Sub-Paragraph a) of Article L. 141-3, or, where applicable, their name, address and a number relating to their registration with the association or union mentioned in the second sub-paragraph of Article R. 211-2.

**Article R. 211-4:** The vendor or must disclose information on the price, dates, and the other components of the services provided at the time of the trip or the stay to the consumer prior to the signing of the contract; this information shall include:

- 1) The destination, the means, the characteristic features, and the categories of transport used;
- 2) The accommodation type, its location, its level of comfort and its main characteristic features, its accreditation and its tourism classification in accordance with the regulations or practices of the host country;
- 3) The catering services provided;
- 4) A description of the itinerary where a tour is involved;
- 5) The administrative and health formalities to be performed by French nationals or by nationals of another EU Member State, or of a State that is party to the European Economic Area Agreement, specifically in the event that the crossing of borders is involved, together with the timeframe for performing those formalities;
- 6) The tours, excursions, and other services included in the fixed-price, or that may be available in exchange for a price supplement;
- 7) The minimum or maximum size of the group that will enable the trip or stay to go ahead, as well as the cut-off date for informing the consumer in the event that the trip or stay is cancelled, if the trip or stay going ahead is dependent on a minimum number of participants; that date cannot be set at less than twenty-one days prior to the departure date;
- 8) The amount or the percentage of the price payable as an advance on signing of the contract, as well as the timetable for payment of the balance;
- 9) The terms and conditions for price reviews, as provided for by the contract, pursuant to Article R. 211-8;
- 10) The contractual cancellation terms and conditions;
- 11) The cancellation terms and conditions set out in Articles R. 211-9, R. 211-10, and R. 211-8;
- 12) The information relating to optional subscription to an insurance policy covering the consequences of certain cancellation events, or to an assistance policy covering certain specific risks, including repatriation expenses in the event of an accident or illness;
- 13) Where the contract includes air transport services, the information for each leg of the flight, as provided for in Articles R. 211-15 to R. 211-18.

**Article R. 211-5:** The prior information provided to the consumer shall commit the vendor, unless the vendor specifically has the right to alter certain aspects of that information. In that case, the vendor must clearly specify the extent of that alteration, and which aspects it covers.

In any event, any alterations made to the prior information must be disclosed to the consumer prior to the signing of the contract.

**Article R. 211-6:** The contract entered into by the vendor and the purchaser must be in writing, and drawn up in two copies, one of which shall be given to the purchaser, and signed by both parties. Where the contract is entered into via electronic means, Articles 1369-1 to 1369-11 of the French Civil Code shall apply. The contract must include the following clauses:

- 1) the name and address of the vendor, their guarantor and their insurance company, together with the name and address of the organiser;
- 2) the trip destination or destinations, and the various periods and their dates in the event of a segmented trip;
- 3) the means of transport used, and their characteristic features and categories, and the departure and return dates and locations;
- 4) the accommodation type, its location, comfort level and main characteristic features, and its tourism classification pursuant to the regulations or practices of the host country;
- 5) the catering services provided;
- 6) the itinerary where a tour is involved;
- 7) the tours, excursions or other services included in the total price of the trip or stay;
- 8) the total price of the services invoiced, together with an indication of any potential review of that invoice pursuant to the provisions of Article R. 211-8;
- 9) an indication, where necessary, of the royalties or taxes relating to certain services such as landing disembarkation or embarkation taxes at ports and airports, and hotel taxes when they are not included in the price of the service or services provided;
- 10) the timetable and procedures for payment of the price; the final payment made by the purchaser cannot be less than 30% of the price of the trip or stay, and must be made at the time when the documents enabling the trip or stay to take place are delivered;
- 11) the special terms and conditions requested by the purchaser and accepted by the vendor;
- 12) the procedures according to which the purchaser may lodge a claim against the vendor on the grounds of their failure to execute, or their poor execution of the contract; this claim must be made as soon as possible, via any means that enables an acknowledgement of receipt by the vendor to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt), and,

where applicable, mentioned in writing to the organiser of the trip and to the service provider concerned;

13) the cut-off date for informing the purchaser in the event that the trip or stay is cancelled by the vendor if the trip or stay going ahead is dependent on a minimum number of participants, in accordance with the provisions of Sub-Paragraph 7) of Article R. 211-4;

14) the contractual cancellation terms and conditions;

15) the cancellation conditions provided for in Articles R. 211-9, R. 211-10, and R. 211-11;

16) further information regarding the risks covered, and the amount of the cover provided by the insurance policy covering the consequences of the vendor's professional third-party liability;

17) information regarding the insurance policy covering the consequences of certain cancellation cases subscribed by the purchaser (policy number and name of the insurance company), together with the information regarding the assistance policy covering certain specific risks, including repatriation expenses in the event of an accident or illness; in this case, the vendor must give the purchaser a document specifying the risks covered and the risks excluded, at the very least;

18) the cut-off date for informing the vendor in the event that the purchaser transfers the contract;

19) an undertaking to provide the following information to the purchaser, at least 10 days prior to their scheduled departure date:

a) the name, address, and telephone number of the vendor's local representative, or else, the names, addresses, and telephone numbers of local organisations likely to assist the consumer in the event of a problem, or else the telephone number enabling emergency contact to be made with the vendor;

b) in the event of trips and stays abroad involving minors, a telephone number and an address that enables direct contact with the child or the person in situ responsible for their stay to be established;

20) the clause governing the cancellation and refund, free of charge, of the amounts paid by the purchaser in the event of non-compliance with the information obligation provided for in Sub-Paragraph 13) of Article R. 211-4;

21) the undertaking to inform the purchaser of the departure and arrival times in good time prior to the beginning of the trip or the state.

**Article R. 211-7:** The purchaser may transfer their contract for the trip or stay to a transferee who meets the same conditions as them, as long as the contract has not taken effect. Unless the transferor benefits from a more favourable clause, they are required to inform the vendor of their decision via any means that enables an acknowledgement of receipt to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt) at least seven days prior to the beginning of the trip. This deadline shall be extended to 15 days where it involves a cruise. This transfer shall not be subject to prior authorisation by the vendor under any circumstances.

**Article R. 211-8:** Where the contract includes an express price review option, within the limits provided for in Article L. 211-12, it must mention the specific calculation procedures for the price changes, in the case of both increases and decreases, and specifically the amount of the transportation expenses and related taxes, the currency or currencies that may have an impact on the price of the trip or the stay, the portion of the price to which the change applies, and the exchange rate for the currency or currencies used as a benchmark when determining the price shown in the contract.

**Article R. 211-9:** Where the vendor finds themselves required to alter one of the key aspects of the contract prior to the purchaser's departure, such as by significantly increasing the price, and where they ignore the information obligation mentioned in Sub-Paragraph 13) of Article R. 211-4, the purchaser may take the following measures, without prejudice to any appeals for compensation for the loss that they may suffer, and once they have been informed by the vendor via any means that enables an acknowledgement of receipt to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt, etc.):

– either cancel the contract and obtain immediate repayment of the amounts paid with no penalty;

– or accept the change or the substitute trip proposed by the vendor; in that case, an amendment to the contract specifying the alterations made shall then be signed by the parties; any price decrease shall be deducted from the amounts that may remain payable by the purchaser, and if the payment already made by the latter exceeds the price of the altered service, the excess amount must be returned to them prior to their departure date.

**Article R. 211-10:** In the event provided for in Article L. 211-14, where the vendor cancels the trip or the stay prior to the purchaser's departure, they must inform the purchaser via any means that enables an acknowledgement of receipt to be obtained (fax, e-mail, or registered letter with acknowledgement of receipt, etc.); the purchaser shall then obtain immediate repayment of the amounts paid from the vendor without any penalty, without prejudice to any claims for compensation for any loss that they may have suffered; in this case, the purchaser shall receive a compensation amount that is at least equal to the penalty that they would have paid if they had been responsible for the cancellation on this date.

The provisions of this article shall not prevent the reaching of an amicable agreement with a view to the purchaser accepting a replacement trip or stay offered by the vendor under any circumstances.

**Article R. 211-11:** Where the vendor finds themselves unable to provide a major portion of the services provided for in the agreement, and which account for a significant percentage of the price paid by the purchaser after the latter's departure, the vendor must immediately take the following measures, without prejudice to the claims for compensation for any losses that may have been suffered:

– either offer services as a replacement for the services provided for, and potentially bear any additional cost, and, if the services accepted by the purchaser are of a lower quality, the vendor must refund the price difference to them as soon as they return;

– or, if they cannot offer any replacement service, or if that service is refused by the purchaser on valid grounds, provide the purchaser with transportation tickets enabling them to return to their place of departure under conditions that may be considered as equivalent, or to another place agreed by both parties, at no additional cost.

The provisions of this article shall apply in the event of non-compliance with the obligation provided for in Sub-Paragraph 13) of Article R. 211-4.

**Article R. 211-12:** The provisions of Articles R. 211-3 to R. 211-11 must be included in the brochures and the travel contracts offered by the persons mentioned in Article L. 211-1.

**Article R. 211-13:** The purchaser can no longer claim the benefit of the clause provided for under Sub-Paragraph 20 of Article R. 211-61 once the service has been provided.



La Compagnie du Ponant signe la Charte du Voyage  
et adhère à « la charte bleue » d'Armateurs de France.

## GENERAL IMPORTANT INFORMATION

### **1 - The rates of our cruises are per person and include the following:**

- All meals while on board the ship (from dinner on the day of embarkation to breakfast on the day of disembarkation)
- Captain's welcome cocktail and gala dinner
- "Open Bar" (pouring wines, house champagne, alcohol except premium brands...list available upon request)
- Evening entertainment and events
- Room service 24h (special selection)
- Highly qualified bilingual French/English expedition team on all cruises identified by "expedition" or "green expedition"
- English speaking lecturer on selected sailings identified by "lecturer on board" logo
- English speaking dive master on selected sailings identified by "diver on board" logo
- Water sports activities (except scuba diving) using the ship's equipment, when permitted by local authorities and confirmed by ship Master according to safety and sea conditions onsite
- Highly experienced bilingual (French-English) Expedition team for all cruises identified with "Expedition" logo.
- Parc entry fees into protected areas

### **1-1 Our Antarctica "Cruise , Flights & Transfers" program rates are per person and also include:**

- "Cruise, Flights & Transfers" Programs for expedition voyages Ushuaia-Ushuaia: flights Buenos-Aires/Ushuaia/Buenos-Aires in Economy-class
- "Cruise, Flights & Transfers" Program for expedition voyages Ushuaia-Montevideo and Montevideo-Ushuaia: one-way flight Buenos-Aires/Ushuaia or Ushuaia/Buenos-Aires in Economy-class
- "Cruise, Flight & Transfer" Program for expedition voyage Ushuaia-Capetown : one-way flight Buenos-Aires/Ushuaia in Economy-class
- Meet and Greet by our representatives in Ushuaia and luggage direct transfer from the airport to the ship for port clearance
- Choice between one full day in Arakur Resort located inside Cerro Alarken natural Reserve, Time at leisure, lunch and / or optional excursion to Tierra del Fuego National Park OR direct transfer to the port for embarkation, buffet lunch and access to the Main Lounge (cabins/suites will not be accessible before 5pm)
- On embarkation day in Punta Arenas : direct transfer from airport to the ship
- On disembarkation days in Ushuaia: direct transfer from the ship to the airport (not included on Ushuaia – Montevideo cruise)
- Complimentary boot rental (except for guarantee deposit)
- Complimentary polar parka for you to keep

### **1-2 Our "Cruise, Flights and Transfers" program rates are per person and also include:**

- "Valparaíso-Ushuaia": on disembarkation day – direct transfer from the ship to the airport. flight Ushuaia/Buenos Aires in Economy-class
- "Ushuaia-Valparaíso": on embarkation day –flight Buenos Aires/Ushuaia in Economy-class.
- "Hanga Roa-Punta Arenas": on disembarkation day – direct transfer from the ship to the airport. One-way flight Punta Arenas/Santiago du Chile in Economy-class
- Punta Arenas-Ushuaia : flights Santiago du Chile-Punta Arenas and Buenos-Aires/Ushuaia in Economy-class
- Meet and Greet by our representatives in Ushuaia & Punta Arenas and luggage direct transfer from the airport to the ship (or vice versa for port clearance).
- Choice between one full day in Arakur Resort located inside Cerro Alarken natural Reserve, Time at leisure, lunch and / or optional excursion to Tierra del Fuego National Park OR direct transfer to the port for embarkation, buffet lunch and access to the Main Lounge (cabins/suites will not be accessible before 5pm)

### **2 -"Cruise, Flights and Transfers" program rates don't include:**

- Airport taxes (other than the ones included)
- Port and safety taxes and crew gratuities
- Luggage handling
- Any ground services before and/or after the cruise other than the ones mentioned in each "Cruise, Flights & Transfers" package and for which details are available upon request. Don't hesitate to contact your travel agent or consult [www.ponant.com](http://www.ponant.com)
- Optional Spa package to be booked prior your departure; Please ask for more information
- Dives when authorized by local authorities and feasible with ship equipment and zodiacs. Rates: 70 € per standard dive; 80€ per dive when local equipment or staff must be used, 80€ for a "discover scuba dive" course. In order to participate to diving sessions, guests must have with them a medical certificate less than 2 months old and their up to date dive book.
- Beverages other than the ones mentioned
- Laundry services, hair salon and à la carte Spa treatments
- Personal expenses, on board medical consultations and drug prescriptions
- Cancellation/luggage/assistance/repatriation/medical insurance(s)
- Visa expenses and/or immigration reciprocity taxes if applicable

**Please do not forget to bring your medical certificates when it is required to participate in an expedition cruise.**

### **3-Ground services**

#### **3.1 Services included in "Cruise , flights and Transfers packages:**

Packages "Cruise, Flights and Transfers" include ground services before and/or after the cruise as described in documents available 10 months prior departure of each cruise and available on [www.ponant.com](http://www.ponant.com) . Services to the port of departure, transfers to the ship, including, as applicable, hotel room and restaurant bookings or guided tours, are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise.

Our Cruise and Flights package programs are made in connection with Compagnie du Ponant selected regular or private charter flights. Final timings and schedule of the day by day program will be communicated with the cruise ticket. All our programs are made in economy class and according to number of seats available. If the class is not available anymore, we will suggest, depending on the availability, extra seats with a supplement.

On International flights, check-in luggage is limited to 23kg/50lbs and 8kg/11 to 17lbs per person for carry-on luggage (besides airlines frequent flyer advantages). On regular domestic or intercontinental flights, check-in luggage limits are between 15 and 20 kg/33 to 44lbs and 5 to 8kg/17lbs per person for carry-on. On Compagnie du Ponant Private charter flights, check-in luggage is limited to 23 kg/50lbs and 5kg/11lbs maximum per person as carry-on. We thank you for taking these restrictions into account. Airline carriers charge for extra weight and sometimes refuse, for strict security reasons, to check-in overweight and oversized luggage. Compagnie du Ponant and the airline carriers waive all liability for luggage with extra weight that is refused at the check-in.

### **3-2 Ground activities included during expedition cruises itself:**

It is understood that taking part to activities proposed during expedition cruising certain risks and dangers including but not limited to activities in remote areas, animals, forces of nature, accident and illness. Compagnie du Ponant, organizer of this expedition, does not undertake and does not have any responsibility for the accuracy of any information it provides or to determine or assure the suitability of any participant to expedition activities proposed in general or as to a particular person. Compagnie du Ponant has no duty to provide medical assistance or advice to any activity participant. Each individual participating in any expedition activity accepts responsibility for making their own determinations as to the suitability of the activity and for their own safety, conduct and well-being and agrees to participate solely at their own risk. Being informed, each participant in any expedition activities, assume the risk associated with these activities and will hold Compagnie du Ponant, its officers, directors, crew and expedition team members as well as hike leaders harmless from and defend them against any and all liability, actions, suits, claims and demands which could arise from any of the Compagnie du Ponant's activities and from any loss or injury which may sustain as a result of my participation in any of these activities. **It is essential to be properly equipped and not to forget to bring with you your binoculars for a good fauna observation during Nature outings.**

### **3-3 Pre and post-cruise programs and pre bookable tours**

Pre and Post-cruise programs (as detailed on [www.ponant.com](http://www.ponant.com)), pre bookable tours and shore excursions are performed by independent suppliers who are not employees of Compagnie du Ponant. In this respect, Compagnie du Ponant acts only as an agent and shall not be held liable for said services or for the acts or omissions of sub-contractors or other contractors. The passenger agrees that Compagnie du Ponant acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service forming, or in connection with, any part of the cruise.

Hotel accommodations are based on 4 and 5-star rated hotels. Official check-in time is 4pm, check-out time is 11am unless early check-in or late check-out supplement are paid.

### **3-4 Shore excursions:**

Unless otherwise noted, shore excursions are sold and charged on board and are ruled by general conditions that apply to the contract signed with the local tour operator and the relevant national regulations. The passenger agrees that CDP acts as agent and/or trustee for any person including ground and maritime agents and subcontractors, who provide any service in connection with any part of the cruise.

Excursions can involve activities that may not suit persons with disabilities. Prices are only given as an indication and may change. Before departure, you will receive a tour program detailing the excursions on offer with the latest rates. Five months before cruise departure, shore excursions can also be viewed on [www.ponant.com](http://www.ponant.com). Shore excursions are currently only bookable onboard. In the event of an excursion being cancelled due to a technical reason, shortage of participants or a case of force majeure, the client will not be eligible for any compensation. Please note that you will not be reimbursed for excursions if you cancel after registration. Any meals offered during excursions are simple and should not be compared to the standards on board the ship.

# INSURANCE



PONANT is creating a new insurance and multi-risk assistance contract. Enjoy worry-free travel with our exclusive **Ponant 5\* Insurance** policy, arranged through our partner, APRIL, a specialist in high-end travel insurance. This insurance will cover you on all our itineraries without exception, and for the full duration of your cruise. APRIL has been our partner for nearly 15 years and has plenty of experience in the type of problems that may arise. We are therefore offering to be the single and unique point of contact for booking your flights and cruises and also for managing insurance cover throughout your trip. The guarantees provided are subject to a surcharge of **4% incl. taxes on the total cost of your travel**. The policy must be taken out on the day your cruise is purchased. Our sales staff are at your disposal to answer all your questions. To be eligible you must live in mainland France including Corsica, the French overseas departments, Andorra and Monaco, or in an EU country or in Switzerland.

BENEFITS	Maximum amounts / person, incl. tax
<b>TRIP CANCELLATION</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Illness (including relapse from previous illness or injury), accident, death of the insured, of a family member or an insured accompanying party.</li> <li>Attack or natural disaster occurring at destination point</li> <li>Other justified reasons</li> </ul> ↳ Deductible	50 000 € maximum / person 100 000 € maximum / event 10% of the cancellation cost with a minimum of 50 € / person (no deductible in case of illness, accident or death)
<b>MISSED CONNECTION</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Travel expenses up to the next stop-over</li> </ul> OR	50% of the trip cost with a maximum of 1 500 € / person
<ul style="list-style-type: none"> <li>Early return</li> </ul>	Return ticket + taxi fare
<b>BAGGAGE</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Theft, total or partial destruction, loss during conveyance by a shipping company</li> </ul> ↳ Deductible	3 049 € incl. tax / person 30 € / file
<ul style="list-style-type: none"> <li>Late delivery &gt; 24h</li> </ul>	Fixed sum of 400 € incl. tax / person
<b>ASSISTANCE TO PERSONS IN CASE OF ILLNESS OR INJURY DURING TRAVEL</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Transportation / Repatriation</li> <li>Return travel of family members or insured accompanying party</li> </ul> OR	Actual costs Return ticket + taxi fare
<ul style="list-style-type: none"> <li>Presence during hospitalization <ul style="list-style-type: none"> <li>Transportation</li> <li>Accommodations</li> </ul> </li> <li>Prolonged stay of accompanying party in the event of hospitalization</li> <li>Accompanying children under 18 years old</li> <li>Travel continuation</li> <li>Reimbursement of medical expenses abroad and advance of hospitalization costs abroad <ul style="list-style-type: none"> <li>Europe and Mediterranean countries</li> <li>Rest of the world</li> </ul> </li> </ul> ↳ Deductible for medical expenses	Round trip ticket + taxi fare 80 € / night (maximum 10 nights) 80 € / night (maximum 4 nights) Hostess or round trip ticket Additional travel expenses 75 000 € / person 152 500 € / person 30 € / person / event
<b>ASSISTANCE PROVIDED IN CASE OF DEATH</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Return travel of family members or one or two of the insured accompanying party</li> <li>Anticipated return in the event of death of a family member, the person in charge of child care or the professional replacement</li> </ul>	Return ticket + taxi fare Return ticket + taxi fare
<b>TRAVEL ASSISTANCE</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Advance of bail abroad</li> <li>Coverage of lawyers' fees abroad</li> <li>Early return in case of damages at home</li> <li>Assistance in case of damages at home <ul style="list-style-type: none"> <li>Conservatory measures</li> <li>Accommodations</li> </ul> </li> <li>Assistance and advance of funds in case of theft, loss OR destruction of identification papers or payment means</li> </ul>	15 300 € / person 3 100 € / person Return ticket + taxi fare 80 € 50 € / night (maximum 2 nights) 2 300 € / person
<b>CIVIL LIABILITY</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>All bodily injury and property damage</li> <li>Including property damage</li> </ul> ↳ Deductible	4 500 000 € incl. tax / person 75 000 € incl. tax / person 75 € / claim
<b>TRIP INTERRUPTION</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cost of trip interruption, due to: <ul style="list-style-type: none"> <li>Hospitalization or death of close relations</li> <li>Damages at home</li> </ul> </li> <li>Compensation travel, following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Medical repatriation of the insured</li> </ul> </li> </ul>	Prorata temporis (excluding transportation) Initial cost of insured trip
<b>TRAVEL ACCIDENT</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Death</li> <li>Disability</li> </ul>	15 245 € incl. tax / person 15 245 € incl. tax / person 150 000 € incl. tax / event





## INFORMATION AND RESERVATION

- From UK: **0800 980 40 27** (TOLL FREE NUMBER)
- From Belgium: **0800 77 350** (TOLL FREE NUMBER)
- From Switzerland: **0800 552 741** (TOLL FREE NUMBER)
- From Asian countries: **reservations.apac@ponant.com**
- Rest of the World: **+33 4 88 66 64 00**  
**reservation@ponant.com**

408 Avenue du Prado - 13008 Marseille - France

[www.ponant.com](http://www.ponant.com)

Licence 013060005 - Member of SNAV and APS